B de C
De Cochabamba su banco

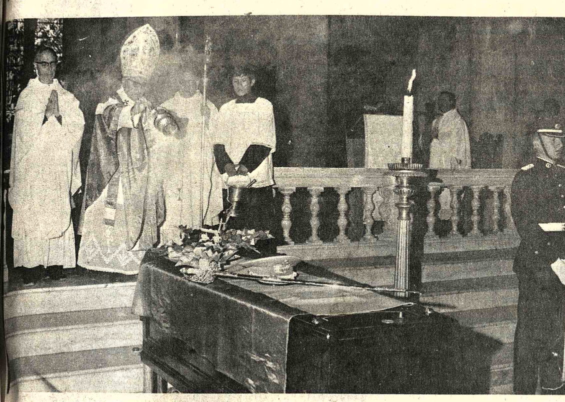
# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXV - Nº 6.445 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 16 DE MAYO DE 1976 - 48 PAGINAS - $b. 3.oo

Banco de Cochabamba
Su corresponsal en todo el mundo
B de C

### Miembros de la Junta del Grupo Andino

# Hay consenso para mantener lo esencial de la Decisión 24



.HONRAS FUNEBRES.- Una misa de cuerpo presente fue oficiada ayer en la Catedral de La Paz, en memoria del Gral. Joaquín Zenteno Anaya, asesinado el martes en París. Mons. Jorge Manrique presidió la misa concelebrada, a la que asistieron el Presidente Banzer, Ministros, Cuerpo Diplomático y autoridades civiles y militares.

**.Una abrumadora mayoría de los países que debaten la modificación de la Decisión 24 coincidió en la necesidad de mantener la filosofía y la esencia de esta norma comunitaria, aunque mostró cierta flexibilidad para tocar los puntos menores o reformas, dijo a la prensa el Presidente de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Gral. Luis Barandiarán Pagador.**

**El funcionario andino se refería a la última reunión del Grupo de Trabajo celebrada en Lima a fines del mes de abril y que tendrá su segunda sesión la segunda quincena de este mes, para tratar las modificaciones a la Decisión 24, solicitadas por Chile.**

Barandiarán agregó que, en principio, la mayoría de los delegados mantuvo la posición de que se realice una transformación progresiva de las empresas extranjeras para que se conviertan en empresas mixtas así como el control de la inversión.

En su primera visita a Bolivia desde que asumieron sus funciones, los nuevos miembros de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Luis Barandiarán Pagador, Jesús Alberto Fernández y Rafael García Velasco, celebraron reuniones con representantes del gobierno y de la empresa privada.

Uno de los motivos principales de esta gira que realizan por países del Grupo Andino, según dijeron es el de conocer directamente las inquietudes y sugerencias de cada uno de los gobiernos y otros sectores.

Los miembros afirmaron que habían solicitado a los gobiernos que se ratifique a la brevedad posible la Decisión 100 de la Comisión o Protocolo Adicional del Acuerdo de Cartagena, que prorroga en dos años el cumplimiento de los programas de desarrollo industrial y el régimen arancelario. El vocero de la Junta en la conferencia de prensa, Luis Barandiarán, dijo que no se sabía aún cuando se firmará esta Decisión tan importante para la marcha del Pacto Andino, en la que se ha denominado su "segunda etapa".

SOBRE BOLIVIA

Barandiarán anunció que se había creado en la Junta del Acuerdo de Cartagena una Unidad dedicada a velar por el cumplimiento de los programas asignados a Bolivia.

Señaló que durante su visita de dos días, la Junta había celebrado diversas reuniones con sectores del gobierno para ver la forma que se dará al Sistema Especial de Apoyo acordado por la Comisión el mes pasado. Los planteamientos que se habrían hecho en esta oportunidad son muy generales y no se llegó a tratarlos a nivel de detalle. dijo Barandiarán.

El vocero de la Junta agregó que el planteamiento principal del gobierno boliviano va dirigido a asegurar mercados y asegurar financiación. Por su parte la Junta propuso la concresión de proyectos. Sin embargo, admitió que ninguna de las proposicones tiene todavía la madurez requerida, por lo que se proseguirá tratando el tema en una próxima reunión en Lima.

El proyecto para la creación del Sistema de Apoyo está contenido en la Decisión 101

TRIBUNAL

Los miembros de la Junta señalaron su preocupación porque se concrete a la brevedad posible el Tribunal de Justicia Andino, encargado de resolver las controversias que pudieran surgir entre los países miembros sobre los programas en ejecución o la interpretación de las decisiones adoptadas.

En lo referente a las asignaciones exclusivas que se otorgaron a Bolivia, Barandiarán Pagador dijo que era imposible impedir que otras empresas privadas dentro del área, sin ayuda de sus gobiernos, instalen industrias similares a las que tiene nuestro país, o cualquier otro. En su concepto, lo único que puede hacer la Junta, en un caso de éstos, es velar porque se apliquen las normas que favorecen la producción de las industrias programadas. Explicó que las otras industrias no tienen las mismas garantías que se otorgan a Bolivia y si exportasen tendrían que pagar el Arancel Externo Común.

FONDO ESPECIAL

El Presidente de la Junta dijo que el Fondo Especial creado para apoyar la implementación del programa metalmecánico en Bolivia ha sido una mala experiencia que no alcanzó los objetivos propuestos por la incapacidad del grupo responsable de ponerse de acuerdo sobre los objetivos que debía cumplir.

Se le consultó si esa experiencia no se repetiría en el caso del Sistema de Apoyo que hoy se propugna en favor de nuestro país, dijo que no, siempre que se delineen nítidamente los objetivos y exista la voluntad de cumplirlos.

PROGRAMA AGRICOLA

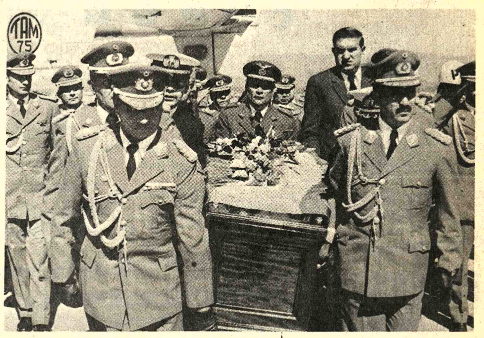
Los miembros de la Junta anunciaron que una vez que se apruebe la Decisión 100, que entre otras cosas fija el plazo para concluir con los programas industriales, se esbozará un ambicioso programa agrícola que tienda a aprovechar la capacidad de los seis países. Barandiarán dijo que en este sentido se podía decir que Bolivia era una reserva mundial de tierras fértiles.

Además expresó su deseo de concluir, en sus tres años de ejercicio en el cargo el proceso de conexión física entre todos los países.

EMPRESA PRIVADA

Consultados sobre sus reuniones con los empresarios

(Pasa a la página 16)



.EN COCHABAMBA.- Los despojos del Gral. Joaquín Zenteno Anaya llegaron ayer a medio día a Cochabamba, donde serán sepultados hoy. En la fotografía el féretro es llevado por autoridades civiles y militares de la Ciudad del Valle, al arribo de los restos al Aeropuerto "Jorge Wilsterman".

## Crece en Venezuela la tensión entre oficialistas y opositores

.CARACAS, 15 (AP).- Un violento choque callejero ayer en que tomaron parte cientos de miembros del partido oficial y opositores social cristianos, y reiteradas acusaciones contra la oposición de apoyar a sectores económicos en una supuesta campaña contra el Gobierno, han aumentando las tensiones en el panorama político nacional.

Numerosos militantes de los partidos Acción Democrática, AD, de gobierno, y social-cristiano, COPEI, el principal de la oposición, se trenzaron ayer en un pugilato en los pasillos y al frente del Consejo Municipal caraqueño, con un saldo de varios lesionados, sobre todo mujeres, y un número indeterminado de arrestados.

Las sesiones del Consejo fueron suspendidas y el presidente del organismo, Rafael Domínguez Sisco, calificó lo ocurrido de "bochornoso". Agregó que "este hecho de hoy, que sucede por primera vez en la historia del ayuntamiento, constituye un irrespeto al Consejo y niega el principio de la democracia".

Los disturbios comenzaron cuando un grupo al parecer de militantes de acción democrática, según testigos presentes, no dejó hablar a un consejal que había pedido la palabra. Sisco suspendió la sesión y los manifestantes salieron del salon de actos y en un patio interno se encontró con numerosos militantes de COPEI, comenzando de inmediato un intercambio de palabras y de golpes.

La pelea se traslado al exterior, donde varias mujeres fueron golpeadas, en medio de un pugilato general que motivó la intervención de la policía.

Pocas horas después el Presidente Carlos Andrés Pérez acusaba en un discurso por televisión a "partidos de oposición" de apoyar a especuladores económicos. No especificó cuales eran esos partidos, pero en los últimos días dirigentes de AD han acusado a COPEI de estar tratando de sabotear recientes medidas económicas del gobierno.

"Esos poderosos intereses económicos que se mueven tras la especulación, han sacudido el cielo y la tierra y han logrado ese apoyo de partidos políticos de oposición, para hacer fuertes presiones contra el gobierno. La opinión pública, bajo esta intensiva difusión de confusas informaciones, seguramente que no había captado la importancia y la orientación democrática y revolucionaria de esa decisión", dijo el Presidente Pérez. No especificó cuales eran las presiones que se han creado después que el ejecutivo decidió aumentar, aunque levemente, los precios de algunos productos de consumo masivo, como una forma de hacer realistas esos precios y estimular la producción.

Según el gobierno, las medidas económicas no tendrian un impacto apreciable en el costo de la vida, y, por el contrario, estaban enmarcadas dentro de un programa de lucha contra la inflación.

La oposición, esencialmente el partido COPEI, ha dicho que las decisiones económicas son inflacionarias e impopulares y que les haran frente y las denunciarán públicamente.

## Restos de Juan D. y Eva Perón serán retirados de "Los Olivos"

BUENOS AIRES, 15 (AP).- El Gobierno militar retirará los restos del ex Presidente Juan D. Perón y de su segunda esposa, Eva Duarte de Perón, que están en una capilla en la residencia presidencial, dijeron hoy fuentes oficiales.

Después del retiro, el Presidente General Jorge R. Videla se trasladará a la residencia, ubicada en la localidad de Olivos, a unos 20 kilómetros al sur, añadieron los informantes.

El Gobierno no formuló comentario, pero los informantes indicaron que para los primeros días de junio ya habrá una decisión adoptada con respecto a donde serán colocados los restos.

Los informantes indicaron que el traslado de los cuerpos tendrá una sentido totalmente cristiano y desprovisto de política. Agregaron que dos son las posibilidades para la nueva ubicación de los despojos del ex Presidente.

Una de ellas es acceder a reclamos de sus sobrinos para que sean colocados en la bóveda que la familia tiene en el elegante cementerio de La Recoleta, en esta capital.

La otra posibilidad que enfrentan los militares, es que los restos sean reclamados por la ex Presidenta Isabel Perón, su tercera esposa, y trasladados a España.

## Los restos del Gral. Zenteno Anaya serán sepultados en Cochabamba

El gobierno en pleno, las ...erzas Armadas y pueblo en ...eral tributarán el último ...enaje al extinto Gral. Joa... Zenteno Anaya, cuyos ...os serán sepultados hoy en ...tierra natal, Cochabamba, ...go de una serie de actos ...parados a partir de las nueve ...la mañana.

Ayer, el gobierno y pueblo ...La Paz, tributaron su ...enaje al Gral. Joaquín ...teno Anaya. Antes de que sus ...s fueran trasladados hasta ...ciudad de Cochabamba, ...de serán sepultados con los ...imos honores militares.

...GADA DE ...RESTOS

...las 20 horas del viernes ...arribó al aeropuerto de ...lto, un avión de Air France, ...iendo los restos del Gral. ...in Zenteno Anaya. En la ...na nave llegaron la Sra. ...or Sejas v. de Zenteno, su ...ana Marina Zenteno de ...wsenbeg y enviados es...ales del gobierno de ...cia.

En la plataforma del ...puerto, se encontraban el ...idente de la República, su ...ete en pleno, Embajadores ...itados en el país, Comando Conjunto, autoridades político-administrativas, tropas del Reg. Tarapacá y Colegio Militar de las FF.AA., generales, jefes y oficiales y miembros de la policía.

El contralmirante Alberto Albarracín Crespo, el Gral. Aé. Ismael Saavedra y el Gral. Víctor Castillo Suárez, fueron los primeros en ingresar al avión para expresar la condolencia de las FF.AA. a la esposa del Gral. Zenteno.

Minutos después, el Gral. Banzer, Comando Conjunto y Gabinete en pleno fueron los primeros en expresar su pésame a la viuda del extinto Embajador, quien se hallaba acompañada de sus hijos Ximena y Joaquín.

Luego, un grupo de oficiales se encargó de desembarcar desde el avión el féretro que contenía los restos del fallecido Embajador. El catafalco fue conducido hasta el sitio donde se hallaba la comitiva oficial. Desde allí, el Presidente y Ministros de Estado, trasladaron el cuerpo del Gral. Joaquín Zenteno Anaya hasta la puerta principal del Aeropuerto para introducirlo en el carro fúnebre que transportó el ataúd hasta la capilla ardiente que se levantó en el salón de Honor de la Cancillería. El Colegio Militar de las FF.AA. "Cnl. Gualberto Villarroel", tributó honores militares.

Una escolta de cadetes del Colegio Militar hizo guardia en torno al catafalco. En la puerta del Salón de Honor se instaló un libro de condolencias, en la que estamparon su firma los miembros del gobierno, Fuerzas Armadas, diplomáticos y otros.

MISA DE CUERPO PRESENTE

A las 10 de la mañana de ayer, el ataúd con los restos del Gral. Joaquín Zenteno Anaya, fue trasladado en una cureña hasta la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz. Generales, Jefes, Oficiales de las tres fuerzas, el batallón del Colegio Militar de las FF.AA., el Destacamento Naval del Distrito Nº. 4 y miembros de la Policía Boliviana, acompañaron el cortejo fúnebre. En la Plaza Murillo, un escuadrón del Reg. Ingavi 4 de Caballería rindió los honores militares. A las 10 y 25 de la mañana, el Presidente de la República acompañado por su gabinete y altos funcionarios de su gobierno, abandonó el Palacio Quemado para trasladarse a la Catedral.

A las 10 y 30 se inició la misa de cuerpo presente que ofició el Arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manrique Hurtado, acompañado por los Monseñores Vicente Yépez, Mario Lezana y Alejandro Mestre. En la Catedral, además de las autoridades del Gobierno y de las Fuerzas Armadas de la Nación en pleno, se encontraban los miembros del Cuerpo Diplomático encabezados por el Nuncio Apostólico de S.S. Mons. Giuseppe Laigueglia y numeroso público.

Durante la homilía, Mons. Manrique exteriorizó su protesta por las circunstancias que rodearon la muerte del Gral. Zenteno Anaya, expresando: "la violencia es la negación de una página escrita con sacrificio de los hombres que ofrecieron sus vidas por la paz, la justicia y la dignidad de las personas. Dios ilumina al hombre en los momentos más duros y dolorosos de la vida con su palabra de reconciliación y perdón. Los cristianos tenemos que dar este testimonio a un mundo donde el odio y la falta de fraternidad quieren tomar carta de ciudadanía. Los hombres nos resistimos ante la muerte y más nos resistimos ante la muerte injusta provocada por actitudes y sentimientos innobles de violencia y cobardía".

HOMENAJE OFICIAL

Concluído el oficio religioso, el féretro con los restos del Gral. Zenteno Anaya, fueron transportados hasta la cureña que esperaba en la puerta de la Catedral. Allí se escucharon los discursos del Presidente Alterno de las FF.AA. y del Canciller de la República.

Las partes principales del discurso pronunciado por el Contralmirante Gutemberg Barroso Hurtado fueron: "El crimen cometido contra un glorioso combatiente de la libertad y dignidad humana ha sido repudiado en todas las latitudes. Este hecho, es una nueva forma de conspiración contra la Patria, porque el asesinato del Gral. Joaquín Zenteno Anaya, no es un episodio aislado, sino que integra un plan de agresión a Bolivia, llevando adelante tan paciente como cobardemente la subversión y el terrorismo internacional. "Indicó que hoy, ante esta adversidad, las FF.AA., están más unidas y dispuestas a repeler cualquier brote, con serenidad y firmeza.

Por su parte, el Canciller de la República, Gral. Oscar Adriázola Valda, expresó: "El Gral. Zenteno ha caído en otro campo de batalla, donde la alevosía y la traición no dan oportunidad al valor y coraje. Donde los profesionales del terrorismo, del asesinato nefando, que siega vidas sin respetar el dolor de las viudas y huérfanos, ha sentado una especie de reino de impunidad y de vergüenza".

Añadió que "el Gral. Zenteno cayó víctima de un género de delincuencia cuando desempeñaba con honradez, capacidad y señorío las funciones de Embajador en Francia, a raíz del cual el país pierde a uno de sus más ejemplares conductores". Concluído el rol de oradores, se inició el cortejo fúnebre encabezado por la viuda y familiares del extinto, seguido por el gabinete del Primer Mandatario de la Nación, Generales, jefes y oficiales de las tres fuerzas y numeroso acompañamiento.

El vehículo acoplado con la cureña, se dirigió por la Calle Comercio hasta llegar hasta la Plaza Pérez Velasco, donde las autoridades del gobierno, despidieron el cortejo fúnebre. Este continuó luego hasta el aeropuerto.

SEPULTURA EN COCHABAMBA

Hoy, a las 11 de la mañana, recibirán sepultura en su ciudad natal, los restos del Gral. Joaquín Zenteno Anaya. El gobierno en pleno se trasladará hasta la ciudad del Tunari. A las 10 de la mañana, en la Catedral se oficiará una misa de cuerpo presente y una hora después se iniciará el cortejo fúnebre hasta el Cementerio General.

## Siria intenta nueva gestión para poner fin a la lucha en Líbano

BEIRUT, 15 (AP) - El Presidente sirio Hafez Assad invitó hoy a Damasco al líder guerrillero palestino Yasir Arafat para efectuar conversaciones, al tiempo que la guerra civil libanesa entre cristianos y musulmanes amenaza con abrir un segundo frente entre fuerzas sirias y la alianza musulmana palestino-izquierdista.

Los guerrilleros hicieron caso omiso de un nuevo llamado de tregua. Un vocero de la policía dijo que 68 personas murieron hoy en la lucha.

Los cristianos continuaron luchando con fuerzas musulmanas de izquierda a lo largo de la línea del frente que divide a Beirut y en torno a los bordes del enclave en poder de los cristianos al norte de la capital.

Al mismo tiempo, se agudizó el enfrentamiento entre los izquierdistas y sus aliados guerrilleros palestinos, por un lado, y las fuerzas sirias en el Líbano, por otro.

"Las escaramuzas continúan a lo largo de todas las líneas del frente. Nadie respeta el acuerdo de tregua", dijo un vocero del partido derechista de Falange que dispone del mayor ejército privado cristiano.

La última de unas tres docenas de treguas en la guerra civil de 13 meses que ha costado más de 18.500 vidas fue convocada por el Primer Ministro Rashid Karami para la medianoche de ayer.

Un vocero del comité de coordinación militar de oficiales libaneses, palestinos y sirios, que concertó el armisticio, dijo que éste "apenas duró 15 minutos".

La tensión se intensificó en un segundo frente cuando las fuerzas sirias continuaron tratando de controlar las actividades militares de la coalición de guerrilleros musulmanes, izquierdistas y palestinos.

El grupo guerrillero controlado por Siria, Saiqa, que ha venido tratando de poner fin a los ataques contra las posiciones cristianas a cargo de palestinos izquierdistas y radicales, emitió una declaración en la que ataca a estos elementos como "terroristas".

Han habido varios choques armados en el sector de Beirut controlado por los musulmanes entre las fuerzas de Saiqa, que incluyen según se informó tropas sirias con uniformes de ese grupo, y los izquierdistas.

Pero un enfrentamiento abierto parecía haberse evitado en la ciudad portuaria de Trípoli, la segunda del Líbano, cuando tropas palestinas del Ejército de Liberación Palestino (FLP) obedecieron una orden de Arafat de retirarse de una acción represiva contra elementos izquierdistas.

El ELP está nominalmente bajo el mando de Arafat en su papel de eje de la Organización por la Liberación de Palestina pero sus unidades están armadas y equipadas principalmente por Siria.

Arafat y otros líderes palestinos en el Líbano temen caer bajo el dominio de Siria y perder la libertad de acción que han disfrutado en el Líbano.

La agencia oficial palestina WAFA confirmó la invitación de Assad a Arafat. Un vocero dijo que éste no había respondido aún.

## Fuerte sismo sacudió ayer norte del Perú

LIMA 15 (AFP).- Un fuerte ...miento sísmico se registró ...tarde en la zona selvática ...atipo, a unos 400 kilómetros ...ste de esta capital.

Según las primeras in...maciones, tuvo una in...sidad de seis grados en la ...ala Richter y una duración ...segundos. Fue registrado a ...16 H55 hora local (2 1H55 ...T).

El movimiento fue sentido ...bién en las ciudades andinas ...Huancayo y Ayacucho, pero ...se supo no hubo víctimas. ...policía dijo que en ...ucho se produjeron deslizamientos de tierra que cortaron los caminos.

INTENSIDAD

GOLDEN, EE.UU. 15 (AFP).- Un fuerte temblor de tierra en el norte de Perú fue detectado hoy aquí por el observatorio de Golden, estado de Colorado.

El epicentro del sismo, de una magnitud de 6,5 en la escala Richeter, no pudo ser localizado con precisión, pero fue sentido en Lima, afirmó el centro nacional norteamericano sobre movimientos telúrricos.

El temblor fue registrado por el centro a la 21H56 GMT.

## Preocupa en Londres el "alarmante" aumento de poderío militar de URSS

...STBOURNE, INGLATERRA, 15 (AP) - El ...andante de la Fuerza Aérea, Sir Andrew ...mphrey, uno de los máximos jefes militares de ...n Bretaña, advirtió acerca de un aumento ...rmante" del poderío militar soviético, e instó ...obierno a poner fin a las reducciones del ...upuesto de defensa.

...mphrey, que será en septiembre Jefe del ...do Mayor Conjunto de Gran Bretaña, dijo ...una conferencia de la asociación de la Real ...za Aérea en este balneario de la costa sur ...sa:

...stedes han oído hablar acerca de la ex...ión de la Armada y del Ejército rusos. Pero el ...ento de la Fuerza Aérea soviética es igual...te significativo, sino incluso más.

...usia construye no menos de 1.800 aviones al ...suficientes para reemplazar toda la línea del ...te de la Real Fuerza Aérea cada seis meses. ...usia gasta más en investigaciones militares y ...rrollo de sus resultados que el resto del ...do occidental".

...advertencia de Humphrey fue la más ...ente de una serie de exhortaciones por parte ...ltos comandantes de las Fuerzas Armadas al ...erno laborista, para que éste ponga fin a las reducciones en gran escala de los gastos de defensa.

También advirtió que Occidente debe prepararse para enfrentarse a fuerzas cada vez mayores y más efectivas del bloque oriental.

Algunos expertos militares han pronosticado desde hace tiempo que los progresos soviéticos en tecnología militar sobrepasarán pronto a los logrados por las fuerzas de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte.

"Al tiempo que Rusia ha aumentado su potencial, dijo Humphrey, "nosotros y muchos de nuestros aliados hemos reducido continuamente nuestras defensas desde 1957".

Advirtió que los bombarderos supersónicos soviéticos de largo alcance constituyen tan grave amenaza a la navegación superficial inglesa "como la representada por los submarinos soviéticos".

No obstante, añadió, "no creo que Rusia esté dispuesta a comenzar una guerra a menos que se sienta confiada en que sus fuerzas en Europa Central puedan avanzar rápidamente, bien sea como resultado de una sorpresa o tras una cuidadosa concentración".

.CONDOLENCIA.- Numerosa concurrencia acompañó ayer los restos del Gral. Joaquín Zenteno Anaya, luego de la misa de cuerpo presente. El cortejo fúnebre llegó hasta la Plaza Pérez Velasco, donde se pronunciaron oraciones fúnebres en homenaje al extinto.

## Ultimas de la noche

CUNHAL

LISBOA, 15 (AFP) - El líder comunista portugués Alvaro Cunhal criticó duramente hoy aquí a quienes desean ver a su partido distanciarse de la Unión Soviética.

"Nosotros estamos interesados por una alianza con el Partido Socialista pero no estamos dispuestos por ello a sacrificar nuestras opciones ni nuestro espíritu de clase", dijo Cunhal en un discurso pronunciado ante 20.000 militantes y simpatizantes comunistas".

REAGAN

**NUEVA YORK, 15 (AFP) - El ex Gobernador de California, Ronald Reagan se aseguró hoy aquí el apoyo completo de los representantes de Oklahoma en la convención republicana de agosto próximo.**

**Reagan obtuvo así un nuevo éxito en desmedro del presidente Gerald Ford en la lucha que ambos sostienen por la investidura republicana para las elecciones presidenciales de noviembre.**

CONCURSO DE PRESENCIA Y SOUTH AMERICAN CORPORATION

En homenaje al DIA DE LA MADRE

CUPON

Nombre y Apellido .....

Dirección .....

Ciudad .....

3°.- Una vajilla de MELMAC de 42 piezas, americana.
4°.- Una lámpara de colgar alemana, modelo 5453/2
5°.- Una caldera eléctrica
6°.- Una plancha eléctrica "CONVAIR"
7°.- Un juego de te.
8°.- Un juego de te.
9°.- Un juego de te.
10°.- Un juego de jarra y vasos
11°.- Un juego de jarra y vasos.
12°.- Un juego de jarra y vasos.

1er. Premio

2° Premio

ARISTON El refrigerador moderno de bajo consumo

PRINCE NEGA Cocina PARK / NSON CONVAIN

La Cocina más moderna de los Bolivia

Llene debidamente este cupón entregándolo personalmente o remitiendolo a las oficinas de PRESENCIA en toda la República y en la Casa Central de SOUTH AMERICAN CORPORATION Plaza 14 de Septiembre N°. 6138 Acera Oeste, y en sus Agencias Calle Loayza 186 altos - La Paz y en Santa Cruz Calle Independencia N°. 302.

* No será preciso reunir una determinada cantidad de cupones para canjear con boletos para el sorteo. El cupón que usted entregue o remita, participa directamente en el concurso. El 27 de Mayo y con la intervención de Notario Público se llevará a cabo el sorteo. Mientras más cupones recorte y remita, más posibilidades tendrá de ser favorecido con un premio.

# Episcopado seguirá la línea del Evangelio en Argentina

BUENOS AIRES, 15 (AP).- Por primera vez desde que fuera elegido Presidente de la Conferencia Episcopal Argentina formuló declaraciones a la prensa el Cardenal Primatesta, Arzobispo de Córdoba, para definirse como partidario "de la línea del Evangelio" y no como integrante de la línea progresista de la Iglesia.

Primatesta, a quién sus pares eligieron a comienzos de esta semana, reunió a los periodistas en la Casa de Ejercicios María Auxiliadora, en San Miguel, a unos 40 kilómetros al noroeste de aquí. Allí deliberaron durante una semana alrededor de sesenta Obispos y Arzobispos de todo el país, eligieron sus autoridades para la Conferencia Episcopal, que es la máxima entidad directriz del clero argentino y terminaron emitiendo un documento que Monseñor Primatesta dió a publicidad junto con sus declaraciones.

El Arzobispo de Córdoba, que reunió a los periodistas en compañía del Arzobispo de Santa Fé, Monseñor Antonio Zazpe, Vicepresidente Primero de la Conferencia, definió el documento como "la línea del deseo de la Iglesia de servir a Dios encontrando su voluntad, pero no política ni técnicamente, sino con una posición religiosa. Es un documento que habrá de ser leído y estudiado con mucha serenidad".

Confirmó Primatesta que el lunes se entrevistará con el Presidente de la Nación, General Jorge R. Videla, para hacerle conocer el documento y otras decisiones de la reunión de San Miguel, y respecto de la posible existencia de una crisis en la Iglesia Argentina, dijo:

"Creo que hay crisis cuando se busca una mayor responsabilidad, y en el mundo puede decirse que la Iglesia ha ido creciendo en la crisis".

Hizo notar el Presidente de la Conferencia Episcopal que se ha incrementado notablemente en los últimos tiempos el número de las vocaciones religiosas y opinó que ello obedece a que los "Jóvenes buscan una causa primera para servir a Dios".

# Partido socialista proyecta un gobierno de minoría en Portugal

LISBOA, 15 (AP). El líder del Partido Socialista, Mario Soares, que ha prometido formar un gabinete de minoría con su partido, que obtuvo el 35 por ciento de la votación en las elecciones legislativas del 25 de abril, dijo hoy que ese gobierno necesitaría de una base popular amplia y que los trabajadores deberán "apretarse el cinturón".

Pronosticó también que el Partido Comunista lanzará una campaña de intranquilidad social.

Aludiendo a los enormes problemas económicos del país, Soares expresó a The Associated Press que "la gran mayoría de obreros" tendrá que aceptar un "contrato social" para que el gobierno del partido socialista sea viable.

"Tendrán qué comprender que a partir de ahora deberán trabajar, y trabajar duramente. Tendrán que apretarse los cinturones", dijo Soares.

Soares confía en que aún cuando los socialistas encabezaron la votación en las elecciones con sólo el 35 por ciento del voto popular, el partido tendrá el respaldo que necesita.

"Si se nos pide formar un gobierno (por quien gane las elecciones presidenciales el 27 de junio), hablaríamos al país por televisión en un plazo de horas", explicó Soares.

Afirmó que los portugueses se darán cuenta de que el único camino para garantizar un "gobierno democrático de la izquierda" es una "política de austeridad económica".

Pero Soares reconoció la posibilidad de que se susciten problemas derivados de la influencia del Partido Comunista en los sindicatos obreros.

"Es posible, para no decir seguro, que el Partido Comunista lanzará una campaña de inestabilidad social"señaló

Los comunistas, junto con otras fuerzas políticas importantes, han criticado la insistencia de Soares de gobernar solo a Portugal.

El Partido Comunista terminó cuarto en las elecciones legislativas con el 14,6 por ciento de la votación. En segundo lugar después de los socialistas quedó el Partido Democrata Popular (PPD), de tendencia moderada, con el 24 por ciento, y en tercero el Partido Centro Social Demócrata (CDS) de militancia conservadora, con el 15,9 por ciento.

Estos tres partidos han afirmado que el país, con su tasa de desempleo del 30 por ciento y su coeficiente inflacionario aproximado al 45 por ciento, demanda la formación de un gobierno con respaldo mayoritario.

Pero el proyectado gobierno de minoría de Soares pareció avanzar un paso más hacia su materialización con unas declaraciones que formuló el jefe del estado ma ejército, general Ramalho Eanes, p candidato en las ele presidenciales.

Fanes dio al socialista "A Luta" qu electo pedirá Soares qu un gobierno.

Soares declinó deci implicaba un respald la formación de un minoritario socialist afirmó que la declara general refleja "la alianza entre el Socialista y las Fuerza das que, según he resultará necesaria".

# Ferrocarriles argentinos pierden dos millones de dólares por día

BUENOS AIRES, 15 (AP). Los ferrocarriles argentinos arrojan un déficit de dos millones de dólares diarios, dijo el Coronel Luis Landinetti, Interventor en esa empresa estatal.

En un discurso anoche señaló que el parque activo de los ferrocarriles está fuera de servicio en un 50 por ciento y con ellos problemas de ser superado por la carencia de repuestos, la mayoría de importación.

El Coronel Grandinetti adelantó una serie de medidas para tratar de paliar ese déficit, entre otras, la cancelación de algunos servicios de trenes que unen a pequeñas localidades y la reducción de otros.

Dijo también que Ferrocarriles Argentinos debe aún recibir un crédito del Eximbank por 30 millones de dólares de, una partida de 84 millones de dólares.

Agregó que esa suma será destinada a proyectos de envergadura, que no especificó, destinados a rehabilitar los servicios de Ferrocarriles Argentinos.

La Argentina cuenta con cinco principales líneas ferroviarias que unen a casi todo el país. Las locomotoras y vagones son en su mayoría velustos.

Los ferrocarriles fueron nacionalizados durante la primera presidencia del extinto General Juan D. Perón, a fines de la década del 40. Eran regentados por compañías inglesas y una francesa.

# Creación de un Parlamento Europeo se postergó para fines del próximo mes

LUXEMBURGO, MAYO 15 (AFP). Tras duros debates y ásperas polémicas los Cancilleres de los nueve países de la Comunidad Económica Europea se separaron hoy dejando en el dominio de las esperanzas la cuestión de la creación de un Parlamento Europeo para 1978.

La reunión se celebró en el tranquilo castillo de Senningen cuyos venerables muros retumbaron con las discusiones de los Ministros opuestos entre sí sobre numerosos puntos estructurales aunque de acuerdo sobre la voluntad común de realizar el Parlamento Europeo.

La atmósfera, de todos modos, fue mejor que la que envenenó la reunión del Consejo Europeo en abril pasado y los distintos consejos ministeriales posteriores.

Los cancilleres volverán a tratar del asunto del Parlamento Europeo a fines del mes de junio.

Tres proyectos principales —hay otros— tratan de imponerse :

El primero preconiza un Parlamento de 365 escaños electos por sufragio universal proporcional a la población de cada país con favores especiales para los países menos poblados como Luxemburgo, Irlanda y Dinamarca.

El otro proyecto es francés y propone que el futuro Parlamento Europeo electo por sufragio universal conste de 198 escaños con el mismo reparto y representación que el ctual Parlamento Europeo no electo de Estrasburgo.

Los alemanes y británicos propusieron una variante que doble el número de diputados propuesto por Francia.

Finalmente Bélgica presentó un cuarto proyecto con 401 diputados que combinaba el método germano—británico con una representación proporcional integral con relación a la población.

Según fuentes europeas las posiciones se acercaron bastante puesto que de ocho propuestas que existían sólo quedan en realidad tres en presencia: la francesa, la alemana y la belga.

# Giscard D'Estaing visitará oficialmente Estados Unid

WASHINGTON, 15 (AFP) - Descendiente de un combatiente francés de la guerra de la independencia norteamericana, el Presidente Valery Giscard D'Estaing visitará oficialmente Estados Unidos del 17 al 22 de mayo con el propósito de mejorar la imagen de marca de Francia en Estados Unidos.

Un reciente sondeo que fue ya publicado en Francia mostró que los norteamericanos tienen de la patria de Valery Giscard D'Estaing una idea un tanto pintoresca mientras que la de los franceses sobre Estados Unidos es tampoco muy favorecida.

Giscard aprovechará a fondo el bicentenario de Estados Unidos para visitar los lugares de la presencia histórica de Francia aqui, como Yorktown en donde las fuerzas unidas de Washington, Rochambeau y Lafayette, apoyadas por la Armada del Almirante D'Estaing, infligieron una derrota a los ingleses comandados por Cornwallis, que significó el triunfo definitivo de los Trededntistas.

Pero en los discursos que va a pronunciar, Giscard D'Estaing volverá la espalda al pasado para hablar del presente y del porvenir.

El primero lo pronunciará en el Congreso ante las dos Cámaras reunidas y el segundo en Filadelfia, consa, cuestiones económicas tarias y a las re comerciales entre alia

Giscard celebrará tres horas de conversa vada con el Presidente Ford en las que será pa vista a la actualidad

Salvo cambios de últi el Presidente de la F Francesa hablará sie inglés salvo en la Uni Lafayette de Luisiana.

La preocupación ese viaje de Giscard es contactos estrechos teamericanos, por renunció a las trad recepciones privadas colonias francesas.

Acompañará al Pres esposa Anemone de D'Estaing quien se apa perejo de su marid ocasiones, a fin de v National Gallery para exposición "El ojo tersor", tercer Presi Estados Unidos y d grabador y pintor cepcional calidad.

La primera dama de tomará por otra parte u parroquia francesa d York con unos 50 com ancianos y necesitados

Banderas francesas o ya ayer y hoy en las y principales edifi Washington.

IB IBERIA
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

Le informa sobre los eventos a realizarse en Madrid durante los proximos meses:

Junio y Julio 1976

* VIII Festival de la Opera de Madrid, con Operas:
HALKA de Moniuszko.
FALSTAFF de Verdi
MENDI-MENDYAN de Usandizaga
OTELO de Verdi
EL ORO DEL RHIN Y LA WALKIRIA de Wagner
Intervienen el Gran Teatro, Coros y Ballet de Varsovia, Coral de Bilbao y Orquesta de Barcelona.
* Congreso de Fisioterapia en Madrid.
* I Reunión Iberoamericana de Endocrinología y Nutrición.
* Congreso Internacional de Asociaciones Especialistas en Derecho Internacional.

202

# LOTERIA NACIONAL DE B. y S.

SEGUNDO PREMIO
**12124**
Con $b. 25.000.-
VENDIDO EN LA PAZ — SECCION CAJA

PRIMER PREMIO
**16482**
Con $b. 500.000.-
VENDIDO EN SANTA CRUZ — Ag. I. NUÑEZ

TERCER PREMIO
**19568**
Con $b. 12.500.-
VENDIDO EN LA PAZ — Ag. FILOMENA de PELAEZ

15 DE MAYO DE 1976

## PREMIOS POR EXTRACCION

SERIE A-1005

| N° | Premio | N° | Premio | N° | Premio | N° | Premio | N° | Premio | N° | Premio | N° | Premio | N° | Premio | N° | Premio | N° | Premio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10446 | $b. 250 | 12123 | $b. 500 | 13908 | $b. 250 | 16483 | $b. 4.000 | 18939 | $b. 250 | 21904 | $b. 250 | 25270 | $b. 250 | 28075 | $b. 250 | 29796 | $b. 250 | 32439 | $b. 250 | 35233 | $b. 250 | 37813 | $b. 500 |
| 10662 | $b. 500 | 12124 | $b. 25.000 | 14240 | $b. 250 | 16483 | $b. 1.000 | 19164 | $b. 250 | 21983 | $b. 250 | 25320 | $b. 250 | 28115 | $b. 250 | 30011 | $b. 250 | 32445 | $b. 250 | 35274 | $b. 250 | 37911 | $b. 250 |
| 11182 | $b. 250 | 12125 | $b. 500 | 14459 | $b. 250 | 16484 | $b. 1.000 | 19567 | $b. 250 | 22338 | $b. 250 | 25411 | $b. 250 | 28440 | $b. 250 | 30201 | $b. 250 | 32602 | $b. 250 | 35876 | $b. 250 | 38149 | $b. 500 |
| 11191 | $b. 250 | 12252 | $b. 250 | 14725 | $b. 250 | 16485 | $b. 1.000 | 19568 | $b. 12.500 | 22383 | $b. 250 | 25628 | $b. 250 | 28496 | $b. 250 | 30326 | $b. 250 | 32991 | $b. 250 | 35935 | $b. 250 | 38456 | $b. 250 |
| 11262 | $b. 250 | 12321 | $b. 250 | 14729 | $b. 250 | 16486 | $b. 1.000 | 19569 | $b. 250 | 22432 | $b. 250 | 25756 | $b. 250 | 28530 | $b. 250 | 30333 | $b. 250 | 33451 | $b. 250 | 35941 | $b. 250 | 38496 | $b. 250 |
| 11276 | $b. 250 | 12373 | $b. 250 | 15065 | $b. 250 | 16487 | $b. 1.000 | 19596 | $b. 250 | 22433 | $b. 5.000 | 26047 | $b. 250 | 28839 | $b. 250 | 30380 | $b. 250 | 33503 | $b. 250 | 36050 | $b. 250 | 38596 | $b. 250 |
| 11455 | $b. 250 | 12761 | $b. 250 | 15562 | $b. 250 | 16488 | $b. 1.000 | 19596 | $b. 250 | 22434 | $b. 250 | 26482 | $b. 1.000 | 28858 | $b. 250 | 30383 | $b. 250 | 33554 | $b. 250 | 36382 | $b. 250 | 38840 | $b. 250 |
| 11540 | $b. 250 | 13100 | $b. 250 | 16126 | $b. 250 | 16489 | $b. 1.000 | 20335 | $b. 250 | 22708 | $b. 250 | 26562 | $b. 250 | 28896 | $b. 250 | 31142 | $b. 250 | 33847 | $b. 250 | 36554 | $b. 250 | 38853 | $b. 250 |
| 11548 | $b. 250 | 13360 | $b. 250 | 16151 | $b. 250 | 17038 | $b. 250 | 20404 | $b. 250 | 22708 | $b. 250 | 26645 | $b. 250 | 28975 | $b. 250 | 31566 | $b. 250 | 34162 | $b. 250 | 36820 | $b. 250 | 39021 | $b. 250 |
| 11570 | $b. 250 | 13590 | $b. 250 | 16480 | $b. 1.000 | 17289 | $b. 250 | 20839 | $b. 250 | 23402 | $b. 250 | 27198 | $b. 250 | 29271 | $b. 250 | 31715 | $b. 250 | 34588 | $b. 250 | 36992 | $b. 250 | 39450 | $b. 250 |
| 11679 | $b. 250 | 13732 | $b. 250 | 16481 | $b. 1.000 | 17570 | $b. 250 | 21181 | $b. 250 | 23952 | $b. 250 | 27424 | $b. 250 | 29381 | $b. 250 | 31740 | $b. 250 | 34747 | $b. 250 | 37054 | $b. 250 | 39597 | $b. 250 |
| 11870 | $b. 250 | 13800 | $b. 250 | 16482 | $b. 500.000 | 18479 | $b. 250 | 21772 | $b. 250 | 24264 | $b. 250 | 27458 | $b. 250 | 29595 | $b. 250 | 31818 | $b. 250 | 34811 | $b. 250 | 37190 | $b. 250 | 39600 | $b. 250 |
| 12049 | $b. 250 | 13819 | $b. 250 | 18635 | $b. 250 | 21844 | $b. 250 | 24931 | $b. 250 | 28038 | $b. 250 | 29756 | $b. 250 | 32212 | $b. 250 | 35142 | $b. 250 | 37749 | $b. 250 | 39993 | $b. 250 | | |

LAS 3 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN $b. 100.- EL ENTERO $b. 20.- LA FRACCION

10482 | 12482 | 14482 | —.— | 18482 | 20482 | 22482 | 24482 | —.— | 28482 | 30482 | 32482 | 34482 | —.— | 38482
11482 | 13482 | 15482 | 17482 | 19482 | 21482 | 23482 | 25482 | 27482 | 29482 | 31482 | 33482 | 35482 | 37482 | 39482

LAS 2 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN $b. 60.- EL ENTERO $b. 12.- LA FRACCION

10082 | 11082 | 12082 | 13082 | 14082 | 15082 | 16082 | 17082 | 18082 | 19082 | 20082 | 21082 | 22082 | 23082 | 24082 | 25082 | 26082 | 27082 | 28082 | 29082 | 30082 | 31082 | 32082 | 33082 | 34082 | 35082 | 36082 | 37082 | 38082 | 39082
10182 | 11182 | 12182 | 13182 | 14182 | 15182 | 16182 | 17182 | 18182 | 19182 | 20182 | 21182 | 22182 | 23182 | 24182 | 25182 | 26182 | 27182 | 28182 | 29182 | 30182 | 31182 | 32182 | 33182 | 34182 | 35182 | 36182 | 37182 | 38182 | 39182
10282 | 11282 | 12282 | 13282 | 14282 | 15282 | 16282 | 17282 | 18282 | 19282 | 20282 | 21282 | 22282 | 23282 | 24282 | 25282 | 26282 | 27282 | 28282 | 29282 | 30282 | 31282 | 32282 | 33282 | 34282 | 35282 | 36282 | 37282 | 38282 | 39282
10582 | 11582 | 12582 | 13582 | 14582 | 15582 | 16582 | 17582 | 18582 | 19582 | 20582 | 21582 | 22582 | 23582 | 24582 | 25582 | 26582 | 27582 | 28582 | 29582 | 30582 | 31582 | 32582 | 33582 | 34582 | 35582 | 36582 | 37582 | 38582 | 39582
10682 | 11682 | 12682 | 13682 | 14682 | 15682 | 16682 | 17682 | 18682 | 19682 | 20682 | 21682 | 22682 | 23682 | 24682 | 25682 | 26682 | 27682 | 28682 | 29682 | 30682 | 31682 | 32682 | 33682 | 34682 | 35682 | 36682 | 37682 | 38682 | 39682
10782 | 11782 | 12782 | 13782 | 14782 | 15782 | 16782 | 17782 | 18782 | 19782 | 20782 | 21782 | 22782 | 23782 | 24782 | 25782 | 26782 | 27782 | 28782 | 29782 | 30782 | 31782 | 32782 | 33782 | 34782 | 35782 | 36782 | 37782 | 38782 | 39782
10982 | 11982 | 12982 | 13982 | 14982 | 15982 | 16982 | 17982 | 18982 | 19982 | 20982 | 21982 | 22982 | 23982 | 24982 | 25982 | 26982 | 27982 | 28982 | 29982 | 30982 | 31982 | 32982 | 33982 | 34982 | 35982 | 36982 | 37982 | 38982 | 39982

ESTOS PREMIOS TIE NEN ADEMAS LA TERMINACION RESPECTIVA

BILLETE GUIA

LOS NUMEROS TERMINADOS EN **2** TIENEN $b. 55.- EL ENTERO $b. 11.- LA FRACCION

PREMIOS POR PROGRESION: LOS NUMEROS QUE FIGURAN A CONTINUACION TIENEN $b. 55.— EL ENTERO $b. 11.— LA FRACCION

| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10058 | 11007 | 12029 | 13051 | 14000 | 15022 | 16044 | 17066 | 18015 | 19037 | 20059 | 21009 | 23030 | 23052 | 24001 | 25023 | 26045 | 27067 | 28016 | 29038 | 30060 | 31009 | 32031 | 33053 | 34002 | 35024 | 36046 | 37068 | 38017 | 39039 |
| 10131 | 11080 | 12102 | 13124 | 14073 | 15095 | 16117 | 17139 | 18088 | 19110 | 20132 | 21081 | 22103 | 23125 | 24074 | 25096 | 26118 | 27140 | 28089 | 29111 | 30133 | 31082 | 32104 | 33126 | 34075 | 35097 | 36119 | 37141 | 38090 | 39112 |
| 10277 | 11228 | 12248 | 13270 | 14219 | 15241 | 16263 | 17285 | 18234 | 19256 | 20278 | 21227 | 22249 | 23271 | 24220 | 25242 | 26264 | 27286 | 28235 | 29257 | 30279 | 31228 | 32250 | 33272 | 34221 | 35243 | 36265 | 37287 | 38236 | 39258 |
| 10423 | 11373 | 12394 | 13416 | 14365 | 15387 | 16409 | 17431 | 18380 | 19402 | 20424 | 21373 | 22395 | 23417 | 24366 | 25388 | 26410 | 27432 | 28381 | 29403 | 30425 | 31374 | 32396 | 33418 | 34367 | 35389 | 36411 | 37433 | 38382 | 39404 |
| 10568 | 11443 | 12467 | 13489 | 14438 | 15460 | | 17504 | 18453 | 19475 | 20497 | 21446 | 22468 | 23490 | 24439 | 25461 | 26483 | 27505 | 28454 | 29476 | 30498 | 31447 | 32469 | 33491 | 34440 | 35462 | 36484 | 37506 | 38455 | 39477 |
| 10643 | 11591 | 12613 | 13635 | 14584 | 15606 | 16628 | 17650 | 18599 | 19621 | 20643 | 21592 | 22614 | 23636 | 24585 | 25607 | 26629 | 27651 | 28600 | 29622 | 30644 | 31593 | 32615 | 33637 | 34586 | 35608 | 36630 | 37652 | 38601 | 39623 |
| 10716 | 11664 | 12686 | 13708 | 14657 | 15679 | 16701 | 17723 | 18673 | 19694 | 20716 | 21665 | 22687 | 23709 | 24658 | 25680 | 26702 | 27724 | 28673 | 29695 | 30717 | 31666 | 32688 | 33710 | 34659 | 35681 | 36703 | 37725 | 38674 | 39696 |
| 10787 | 11737 | 12759 | 13781 | 14730 | 15752 | 16774 | 17796 | 18745 | 19767 | 20789 | 21738 | 22760 | 23782 | 24731 | 25753 | 26775 | 27797 | 28746 | 29768 | 30790 | 31739 | 32761 | 33783 | 34732 | 35754 | 36776 | 37798 | 38747 | 39769 |
| 10934 | 11883 | 12905 | 13927 | 14876 | 15898 | 16920 | 17942 | 18891 | 19913 | 20935 | 21884 | 22906 | 23928 | 24877 | 25899 | 26921 | 27943 | 28892 | 29914 | 30936 | 31885 | 32907 | 33929 | 34878 | 35900 | 36922 | 37944 | 38893 | 39915 |
| —.— | 11956 | 12978 | —.— | 14949 | 15971 | 16993 | —.— | 18964 | 19986 | —.— | 21907 | 22979 | —.— | 24050 | 25972 | 26994 | —.— | 28965 | 29987 | —.— | 31958 | 32980 | —.— | 34951 | 35973 | 36995 | —.— | 38966 | 39988 |

DISTRIBUCION GRATUITA

EXTRACTO OFICIAL

PROHIBIDA SU VENTA

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO PRESCRIBEN EL 12 DE AGOSTO DE 1976

Doy fe: Dr. Ricardo Castañón NOTARIO DE HACIENDA

Dr. MAURO CUELLAR C. DIRECTOR EJECUTIVO

Dr. JAIME ARANIBAR C. SUB-DIRECTOR DE TURNO

Dr. Walter Machicao C. FISCAL DE DISTRITO

V° B° Prof. R. Sotelo Arana INTERVENTOR DE LA CONTRALORIA

Lic. HUGO RIVAS C. SUPERVISOR DE TURNO

Sr. CRISTIAN CARVAJAL JEFE DE SORTEO

PROXIMO SORTEO 29 DE MAYO DE 1976 $b. 1.000.000.- PREMIO MAYOR

PREMIO Zimeri

1 LLANTA CADA SEMANA

¡GRATIS! AL TRANSPORTISTA

QUE USA 4 LLANTAS ZIMERI EN SU VEHICULO, CERTIFICANDO LARGO RECORRIDO PARA PROBAR LOS MERITOS DE NUESTRO PRODUCTO

en sorteo entre los postulantes

"ZIMERI"
LLANTAS DE GRAN CALIDAD

Infórmese de lo que dice Taxista:

Me llamo Guillermo Mayori Saicedo domiciliado en Villa Copacabana, Avenida Principal N°. 2772, propietario del taxi 0050, miembro del Sindicato transportes 1°. de Mayo.
Dejo constancia que en fecha Septiembre 1974 compré de la Agencia Zimeri situada en la Plaza San Francisco ( al lado Iglesia) 4 llantas 650-13, las que después de un enorme e intenso recorrido, como puede comprobarse por la fecha, se encuentran aún en condiciones de uso, lo que me es grato certificar.
Recomiendo a mis compañeros de trabajo adquirir dicho producto que es inmejorable y de fabricación nacional.

La Paz, Abril 1976

Fdo. Guillermo Mayori Saicedo
C.I. 201047 L.P.

Fábrica: Km. 7 Quillacollo
Casilla 1676 Tel. 3160 — 8775

Agencia en La Paz: Plaza San Francisco - Casilla 497 — Tel. 54115
AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

# PRESENCIA

**Director: Huáscar Cajías K.**
**Gerente: Armando Mariaca V.**
**Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.**


## Defensa de los derechos humanos

Si hay un tema que preocupa continuamente a las más altas autoridades religiosas e intelectuales del mundo es el de la defensa de los derechos humanos. Esa preocupación no existiría, por lo menos con la intensidad que ha asumido, y si no hubiera conciencia de que los atropellos son permanentes y asumen las características más terribles al ser cometidos con toda la técnica que facilita la civilización moderna. Ya no se trata sólo de la brutalidad física, del ataque al organismo, sino también de muchas otras formas capaces de destruir moralmente al hombre, de rebajarlo y de destrozarlo espiritualmente.

El más reciente llamado para que se defiendan los derechos humanos ha venido nuevamente de Paulo VI quien insiste en el papel fundamental que tienen los medios de comunicación social en la tarea de buscar el ennoblecimiento del hombre, garantizado en todos sus derechos y, al mismo tiempo, cumplidor de los deberes que le corresponden.

Es evidente que, a pesar de aquellos atropellos continuos a que nos hemos referido, los derechos humanos han adquirido tal prestigio y fuerza morales que hasta quienes en la práctica los desconocen, pronuncian discursos para defenderlos y alabarlos. Algo más: se va formando una opinión pública mundial que ya no queda reducida al campo moral sino que ha comenzado a dejarse sentir también en el terreno práctico, por ejemplo, a través de algunas sanciones aplicadas a los regímenes que más se destacan por sus torturas y atentados contra la libertad y la dignidad del hombre.

Ese es un buen camino. La persona particular que atropella los derechos ajenos es sancionada corrientemente por los medios ordinarios creados por las leyes. Pero todavía es poco lo que puede hacerse contra los gobiernos que incurren en atropellos contra los derechos humanos. Ellos tienen a su disposición, para abroquelarse, la soberanía, a la que usan de tal manera que la prostituyen hasta convertirla en un medio para socapar los más horribles delitos: No fue ese el objetivo que tenían quienes dieron fuerza al principio de la soberanía de los estados y al de no intervención en los asuntos internos ajenos. Los derechos humanos, sobre todo después de que se aprobó una Declaración por las Naciones Unidas, después de que se la suscribió por casi todos los estados, constituyen un asunto que interesa a la humanidad entera y no sólo a tales o cuales países. De ahí la urgencia de fortalecer la acción y ampliar las facultades de aquellos organismos internacionales que puedan, sin prejuicios partidistas ni intereses subalternos, investigar los atentados contra estos derechos y las sanciones que deben imponerse a los transgresores. No debe subsistir la situación actual en que, por respeto a principios mal enunciados y peor empleados, el mundo tiene que cruzarse de brazos y contemplar indiferente los crímenes que se cometen contra los derechos humanos.

En este combate de principios, cuando se utilizan algunos para intentar cohonestar los atropellos contra los derechos humanos, ya se vislumbra qué ha de ocurrir, cuál ha de ser el veredicto de la historia. Podrán, quienes atropellan los derechos humanos, esgrimir ahora algunos pretextos al parecer valederos y respetables, sobre todo poderosos porque son sostenidos por la fuerza, pero ya podemos predecir lo que se dirá en el futuro: ni el mantenimiento del orden externo, ni el crecimiento económico ni otros objetivos similares habrán de librar, inclusive si fueran conseguidos, de la condena con que se cubrirá a los que incurrieron en atropellos contra la libertad y la dignidad humanas. Hoy mismo, eso ya sucede respecto al pasado; pronto ha de ocurrir respecto al presente. Por eso, no sólo tienen que respetarse los derechos humanos como cuestión de principio sino hasta por conveniencia, para conservar el prestigio y el buen nombre ante la historia, para que ésta no se convierta en el más duro y condenador de los jueces.

# La Universidad Católica: una obra de la Iglesia y la Nación

POR SALVADOR ROMERO PITTARI

Hacen 10 años cristalizó, con la fundación de la Universidad Católica Boliviana, un viejo proyecto, fuertemente anhelado por varios grupos de católicos del país. Su creación, no se realizó sin dificultades. Hubo que vencer oposiciones tenaces en el seno mismo de la Iglesia y desde fuera. Algunas de las críticas, las más leales, manifestaban el temor de que la nueva Universidad se convirtiese en un ghetto, sin acción real sobre la sociedad. Los años que ella lleva funcionando han servido para disipar, en alguna medida, esos temores. Otras, más interesadas, provenían de la reacción de grupos académicos constituidos que vieron en la fundación de otro centro de enseñanza superior una amenaza contra sus intereses y...tenían razón. Los nuevos enfoques y metodologías aportados por la Universidad Católica Boliviana, en las distintas áreas de las ciencias sociales, impulsaron la renovación de la enseñanza, la investigación y la práctica de éstas disciplinas en el país, con resultados que se dejan ya sentir.

Los años de lucha por la erección de la Universidad Católica en el país no fueron vanos y aunque toda oposición no ha desaparecido, la Universidad ganó su lugar en la sociedad boliviana; integra el sistema Nacional de Educación Superior y ha recibido el fraternal apoyo de las demás universidades oficiales que espontáneamente le cedieron el 2% de su renta global.

La Universidad Católica Boliviana abrió sus puertas con 28 alumnos inscritos en dos carreras: Administración de Empresas y Economía. El cuerpo docente estuvo conformado por los profesores Jorge Siles Salinas, José Manuel Palenque, Gustavo Trigo, Luis Fernández, Salvador Romero y Francisco de Paula Nadal que desempeñaba las funciones de Decano. Lentamente fue creciendo la nueva universidad. En 1971 se abrieron las carreras de Periodismo y Psicología en La Paz, y Filosofía en Cochabamba. Desde 1975 se incorporó la Escuela de Enfermeras Elizabeth Setton de Cochabamba y a partir de este año, en la misma ciudad, el Instituto Superior de Estudios Teológicos, núcleo de la futura carrera de ciencias religiosas.

Actualmente, cuenta con aproximadamente 160 catedráticos y 1.300 alumnos de los cuales 300 se hallan en la Unidad Académica de Cochabamba y el resto en La Paz. Se ofrecen las carreras de Administración de Empresas, Economía, Psicología, Medios de Comunicación, Filosofía, Enfermería, Música y Ciencias Religiosas, que constituyen al mismo tiempo los Departamentos centrales de la Universidad, alrededor de los cuales se establecen los otros Departamentos académicos de apoyo: el de Ciencias Cuantitativas, el de Sociales y Jurídicas, y el de Cooperativismo, éste último creado dentro de un convenio firmado con la Universidad de Münster.

Fue una preocupación mayor de la Universidad Católica Boliviana robustecer la investigación científica en las áreas en las que dispensa enseñanza. Hoy con orgullo puede decir que sus diversos Institutos y Centros de Investigación no sólo están contribuyendo al mejor conocimiento de la comunidad boliviana, sino también formando hombres en una actitud científica rigurosa que los ayuda a ser más responsables, más conscientes de sí y de los problemas de su sociedad, menos individualistas y más abiertos hacia los otros, pues la práctica de la investigación es una actividad privilegiada, donde se manifiesta con claridad el carácter comunitario del saber. Varios de los profesores jóvenes de la Universidad iniciaron su carrera en los Centros de Investigación.

Funcionan actualmente, el Instituto de Investigaciones Socio-económicas, el primero en fundación y que tiene hasta ahora una decena de trabajos publicados; el Centro de Investigaciones de la Opinión Pública y Comunicación que se encuentra efectuando sus primeras armas con una encuesta sobre las escuelas Radiofónicas de Bolivia. El Centro de Investigación y Orientación Psicológica con una Revista trimestral que recoge el resultado de sus experiencias. Finalmente, trabaja dentro del Departamento de Cooperativismo un equipo de investigadores que se halla, por ahora, abocado a elaborar un diagnóstico, basado sobre datos empíricos, de la situación cooperativa en el país. Merece especial mención el Taller de Música, cuyo estilo de enseñanza constituye una forma de investigación en el campo del quehacer musical.

El bien ganado prestigio de los Institutos de Investigación de la Universidad Católica Boliviana, se refleja en el número creciente de Fundaciones y Centros Superiores de enseñanza extranjeros y nacionales que colaboran o están asociados a algunos proyectos de estudio, actualmente en realización.

En los 10 años de existencia han egresado 161 alumnos. 71 en Economía, 47 en Administración, 22 en Comunicación, y en Enfermería 21. Entre ellos merece destacarse una decena de graduados, becarios de la Universidad, de la Empresa Emusa, y otros provenientes de centros mineros. Todos ellos trabajando por su familia y por su sociedad. Con relación a la composición social del alumnado, queremos referirnos a una acusación frecuentemente escuchada en sentido de que la Universidad Católica estaría destinada a una minoría privilegiada. Nuestra respuesta sería que la Católica no es más clasista que otras universidades. La falla no se encuentra en la Universidad misma, sino más bien en el contorno social. De aquí la responsabilidad de todos y cada uno de los miembros de esta comunidad universitaria para tomar partido por la justicia social, por la vigencia de los principios cristianos y por la solidaridad de los bolivianos y aún más allá por la de la humanidad entera. Sólo así los beneficios del progreso alcanzarán a todos los hombres.

A pesar de las realizaciones señaladas, los retos aún son muchos y variados, pues no sólo se deben enfrentar graves problemas financieros, deficiencias en infraestructura, sino también los de no haber podido reflexionar lo suficiente sobre nuestra tarea. La urgencia de impartir docencia no nos ha permitido, salvo algunas excepciones, constituir un marco común para nuestra acción. Nuestras carreras no han llegado a constituir aún verdaderas escuelas, es decir un conjunto de profesores y alumnos que en sus prácticas académicas se inspira de una misma doctrina. No hemos podido proporcionar plenamente ni a la sociedad ni a la Iglesia, tampoco al individuo, criterios nuevos de acción que junto a una información más o menos actualizada, constituirían el fundamento de una verdadera renovación social.

La tarea nos llama con tanta mayor urgencia cuanto que en la hora actual, la existencia misma de la Universidad está cuestionada por una reacción anti-intelectualista que pretende captar la situación directamente y actuar de inmediato, sin necesidad de justificar, ni de explicar, menos aún de demostrar. La acción convertida en supremo valor, parece no guiarse por ningún principio. Tal preocupación por la praxis inmediata, justa reacción contra una sociedad lenta en sus cambios, lleva consigo una ausencia de responsabilidad en cuanto a las consecuencias y el abandono de una estrategia global, en la cual las diferentes acciones se ordenen siguiendo un principio de coherencia. Así aparecen movimientos cuyas únicas bases son la confianza ciega en la acción, y la creencia que del derrumbe del orden actual aparecerá un mundo mejor cuya organización, aún no definida, queda por determinar.

Para contrarrestar esta ausencia de principios, el deber de la Universidad Católica es doble. Por una parte, proporcionar los instrumentos científicos que permitan una aproximación más adecuada de los problemas a resolver y, por otra, ofrecer los principios rectores de inspiración espiritual que den a la acción no sólo eficiencia, sino sentido; no sólo metas materiales, sino también proyección humana.

Y en esta tarea que todavía está en proyecto. La Universidad Católica deberá ir más allá de sus actividades actuales, es decir, trascender la enseñanza y la investigación, por importantes que ellas sean, para irradiar su acción en la comunidad y a través de todos los medios que la tecnología pone a su alcance. Debemos hacer una reflexión de segundo grado sobre nuestra docencia e investigación para integrarla en una visión coherente del hombre, de la sociedad y de sus fines últimos que sirva de marco para resolver los problemas actuales de nuestra nación.

He aquí un breve análisis de lo hecho y de lo que falta por hacer. Terminamos una etapa pero comenzamos otra guiada por la conciencia de esta misión a cumplir. Sin embargo, esta evocación crítica de nuestros primeros años de existencia, no sería completa, sino recordamos a Monseñor Genaro M. Prata que como sacerdote, Obispo, maestro y Rector, hizo posible, gracias a su esfuerzo y constancia, el progreso material y espiritual de la Universidad Católica. Alumnos, profesores y administrativos queremos aprovechar de esta solemne ocasión para testimoniar a Vuestra Excelencia el más sincero reconocimiento por los desvelos y sacrificos puestos en una obra, a menudo más alabada que apoyada por quienes reciben sus beneficios, Nos sentimos asimismo en deuda con la Iglesia que fundó la Universidad y le dio el respaldo moral y material para poder existir. Y con todos aquellos que de una u otra manera ayudan a llevar adelante esta obra de la Iglesia y de la nación boliviana.

Pidamos a Dios que nos dé la entrega y la fuerza suficiente para seguir adelante.

## Lecturas bíblicas dominicales

# "Dios es mayor que nuestra conciencia y conoce todo..."

Por HERMANN ARTALE SDB

(1ª. Jo., 3, 20)

La segunda lectura de hoy nos hace reflexionar acerca de un elemento invocado por todos, creyentes y no creyentes, cuando tratan de justificar sus propios actos : Se trata evidentemente de la CONCIENCIA.

Es muy interesante notar cómo la lectura de hoy comienza directamente con una premisa que va al grano : "no amemos de palabra ni de boca, sino con obras y según verdad". Todo el actuar humano, según la revelación cristiana, debería ser inspirado por el amor. Todo lo que no es fruto de amor es auténticamente inmoral, o como mínimo, a—moral.

Como pretendemos justificar nuestros actos, teneos un peligro que nos acecha y se trata de las "racionalizaciones" o secreciones intelectuales que pretenderían justificar lo que hacemos especialmente cuando se trata de algo mal hecho.

No hemos ayudado a un hermano nuestro, de inmediato decimos : evidentemente yo lo hubiera ayudado, pero estaba borracho, ¿cómo ayudar a un borracho?...Era un satánico masón o un sinvergüenza comunista...¿cómo ayudar a esta gente enemiga de la Iglesia y de Dios?.

Estas son las racionalizaciones que hacemos para disculparnos frente a nuestra conciencia, frente a nuestros hermanos o frente a Dios. Es cierto, el problema de las racionalizaciones es infinitamente más complejo de como lo estoy presentando. Para deshacer todo nudo gordiano, el Señor comienza recordándonos que no debemos amar al prójimo y al enemigo simplemente con palabras, sino con obra y. . .SEGUN VERDAD

De no actuar según VERDAD quedaremos eternamente intranquilos delante de nosotros mismos y especialmente delante de Dios.

El problema es que la CONCIENCIA no es sino una norma subjetiva, muy importante si se quiere, para nuestro actuar ético, pero nunca será norma definitiva porque la VERDAD no la fabrica nuestra conciencia, bastante inclinada a todo tipo de racionalización, sino que la VERDAD nos viene de Dios, y Dios habla de mil maneras, no excluyéndose efectivamente, ni la misma conciencia que siempre está en la línea de los "instrumentos" de Verdad, no de las FUENTES de la Verdad que están en Dios.

Solemos afirmar que estamos tranquilos porque : "hemos actuado según conciencia". En verdad, actuar según conciencia nos proporciona un cierto sentido de seguridad y de satisfacción interior. Pero no hemos salido aún del arco de sentimientos subjetivos. Y ¿quién nos garantiza que nuestra subjetividad ha alcanzado la Verdad?...

San Pablo presenta en forma muy clara un caso que están en las antípodas de lo que nosostros comúnmente pensamos; se trata del caso en que nuestra conciencia nos condene, y que, sin embargo, estemos obrando bien según Dios. En este caso, la Verdad Revelada se coloca por encima de la semi-verdad percibida por la conciencia humana Pero no podremos ubicarnos bien en esta problemática muy compleja del acto humano si es que no hemos arrancado con un acto de amor según obras y según verdad.

Cuando San Pablo nos presenta este caso, nos está enseñando prácticamente que nuestra conciencia es muy limitada cuando se trata de acercarse a la verdad en el amor. En práctica nos plante la necesidad de estar reforzando y ayudando constantemente a nuestra conciencia con una sólida formación, con una educación cristiana que esté en profundo contacto con la adorable Voluntad divina que se nos presenta a través de las Sagradas Escrituras, de la transmisión de la Verdad por el Magisterio de la Iglesia, de la atenta lectura de los signos de los tiempos, etc.... Nadie niega el hecho de que la con - ciencia" o de la ignorancia", etc...?

Sabemos perfectamente que Dios nos salva cuando actuamos en conciencia aunque, a veces, objetivamente estemos muy lejos de la verdad y del amor. Pero es éste el caso más palpable del amor infinito que Dios nos tiene ya que nos salva no porque hemos actuado con "esa conciencia" sino que no salva "pese a haber actuado con esa conciencia", lo que es muy diferente.

De ahí que nadie, absolutamente nadie, puede creer que tiene en sus "bolsillos" o en su conciencia la revelación de la Verdad Eterna y que, por ende, no necesita más para actuar bien ¡Nada de todo esto! Todos nosotros necesitamos desde el Papa hasta el último ateo (si se puede hablar de último entre los hombres y si se puede hablar de ateos) estar formando constantemente nuestra conciencia. Esto lo ha enseñado Jesucristo cuando nos ha invitado a todos a que nos convirtamos, a que volvamos a la casa del Padre.. Todo el Evangelio nos habla de esto, toda la Sagrada Escritura es un manifestarnos continuamente, a través de casos concretos, a través de enseñanzas concretas que "los caminos de Dios no son nuestros caminos" Y es por esta razón que debemos estar todos en constante tensión buscando cada día más nuevas aproximaciones a la Verdad, nuevas realizaciones en el amor.

Cierta seguridad es hija de la ignorancia y las más de las veces es una pretensión estúpida de hombres que están perdiendo la cabeza. En la vida nadie puede negar que el testimonio de la buena conciencia es algo consolador, pero todos debemos preguntarnos : "¿en qué consiste mi buena conciencia?".

Muchas veces podría parecer hasta falta de confianza el estar constantemente problematizándose sobre lo que hacemos, por qué lo hacemos y dónde nos llevará lo que hacemos; sin embargo, es interesante reflexionar sobre el hecho de que nuestra confianza no puede alimentarse de subjetivismos o de subjetividades; hay que remontarse algo más allá y más arriba, por delante de nosotros, hacia nuestro Dios y su Palabra.

El problema de la Conciencia encuentra, siempre, según lo que aprendemos en esta segunda lectura de la primera carta de San Juan, su coronación en el acto de FE que es apertura a la Trascendencia: "Y este es su mandamiento que creamos en el nombra de su Hijo Jesucristo". Aquí encontramos lo más medular para nosotros los cristianos.

Nuestra conciencia no tiene la última palabra, pues la primera y la última palabra para el Cristiano es JESUCRISTO, Alfa y Omega, Principio y Fin. El que es, El que viene. Hacer de nuestra conciencia un absoluto, es lo mismo que caer en el más estúpido de los narcisismos, en el más abjeto de los egoismos. Absolutamente no debemos caer en engaño, el culto a la Conciencia podría ser muchas veces la forma más elegante de la vuelta al poder de ese desgraciado emperador llamado "EGO" (yo).

Siempre hay alguien que es MAYOR QUE NUESTRA CONCIENCIA y que CONOCE TODO... Sólo en él tenemos una verdadera superación de todo tipo de egolatría, de toda cerrazón de mente de corazón, de acciones y, en fin, de cuanto hay. Cerrados en el mezquino círculo de nuestros intereses personales, siempre podemos cometer errores, abiertos a los infinitos horizontes de la Divinidad difícilmente podremos equivocarnos, o, como mínimo más fácilmente nos aproximaremos a través de tanteos y de errores si se quiere a la Verdad Absoluta que es una meta a la que todos estamos llamados, que será conquistada sólo en el último día cuando veremos a Dios cara a cara, tal como es.

La Conciencia es la caja de resonancia de la Voluntad Divina, sin embargo, los psicólogos nos enseñan que esta caja de resonancia está por demás interferida por mil acontecimientos, enfermedades, etc.... Hoy San Pablo nos recuerda que Dios es el punto de referncia más cabal para todo nuestro obrar.

PRENSA

OPINION DE PERIODISTAS
ART. 4º D.S. DE 19 DE FEBRERO DE 1970

# Denigrante actitud de la Contraloría General

Por DONAL ZAVALA W. (DAEM)

Se ha vuelto costumbre inveterada, en algunos mecanismos del gobierno, el de emitir comunicados contra quienes critican la labor pública, como el caso de la Contraloría General de la República, que en lugar de aclarar los males que imperan en esa entidad, dedica su atención a quienes se refieren a ese ente fiscalizador. En el comunicado de marras, afirma que quien escribe estas opiniones, trabaja aquí y allá, como si fuera un delito trabajar con honradez ya que sólo el robo es una deshonra.

Veladamente se insinúa que el suscrito hubiera escrito artículos en defensa de una entidad, a la cual pertenecía como funcionario. Nunca he recurrido a esta insinuación mañosa y que si no se compruebe en las colecciones de PRESENCIA si alguna vez yo he merecido esta velada sindicación de la Contraloría.

Pero quienes deberían ser juzgados, son aquellos funcionarios del Departamento de Control de Presupuestos del ente fiscalizador, por no haber sabido dignificar su cargo, para fiscalizar y observar irregularidades administrativas en el momento oportuno y no esperar que desde esta columna se emitan críticas a esa entidad. No tenemos temor a este chantaje. Seguiremos en la línea trazada, a fin de desenmascarar a los que atentan contra los intereses del Estado y se sirven de él para enriquecerse ilícitamente.

DESCONTROLARIA.- Anotamos anteriormente que es impresionante el desbarajuste del primer ente fiscalizador, donde un pequeño grupículo ha organizado una verdadera red de extorsionadores. La publicación interna de la Contraloría denominada "Contralorito" en su edición Nº 4 pinta a este grupículo tal cual es. Dice la publicación "PREGUNTA: ¿Que es la "dieta negra"?--Es la que algunos funcionarios perciben sin autorización de la ley, con el único argumento que da la prepotencia o la influencia.

Sobre los Auditores la misma edición afirma: "En su trabajo los auditores, se enredan desenredan- y patalean en las movedizas arenas del Debe y el Haber. A veces encuentran el Haber. Donde esta el Debe; otros no saben si estan debiendo o les deben, y acaban por beberse lo que deben y lo que no deben"

Esa es la Contraloría, donde los que no son del grupo de "amigos" estan marginados por querer ser honestos y responsables. Y este descontrol no sólo se manifiesta en la Oficina

(Pasa a la página 17)

## Crónicas de viaje -II-

# La libertad de expresión y la responsabilidad del periodista

POR HUASCAR CAJIAS K.

La reciente reunión del Conse- de la Unión Católica Internacional de la Prensa (UCIP), alizada en Estrasburgo, alizó tanto asuntos internos mo de interés general. Entre os, se consideraron algunos ferentes a la libertad de exesión y a la responsabilidad de s periodistas. En conmitancia - lo que demuestra la tensión y gravedad del proema - el propio Consejo de ropa, con sede en aquella udad, propició varias uniones para estudiar e intar resolver tales asuntos, n ligados con la tradición mocrática de occidente. En es reuniones participaron presentantes de las oficinas pecializadas de la Santa Sede.

Tres temas centrales llaman la atención enseguida: la recomendación producida en el no de la Unesco de que nocias y opiniones sean intervenidas por el Estado, el peligro de desaparición de los periódicos pequeños absorbidos por los mayores y el abuso de la ertad de expresión que puede dañar los derechos humanos.

En cuanto al primer punto, es sabido que, en la última reunión la Unesco, se aprobó por yoría un voto que condenaba rael calificándolo de Estado cista y, consiguientemente, ndándolo de aquella en-. Tan extraño proceder vocó la protesta de la mayoría - países democráticos de Europa occidental, Estados Unidos, Australia, etc - que se retiraron de la sesión. Esta ausencia fue aprovechada por los países africanos - la mayoría con gobiernos dictatoriales - y los socialistas para aprobar una moción en la que se recomienda, en el fondo, que sean los estados los que tomen a su cargo la distribución de las informaciones y controlen las opiniones. Esa es la sustancia de moción cualesquiera sean los ropeles oratorios de que fue rodeada. Si el retiro de varias naciones persiste, puede emerse que la próxima reunión ue la Unesco tendrá en Nairobi n octubre de este año, aprobará na resolución más terminante n el mismo sentido. Aunque lla no sea jurídicamente bligatoria por su naturaleza, odrá ser invocada como referencia y como posición sostenidas nada menos que por la más alta institución mundial dedicada a la cultura. Ya podemos suponer el peso moral que adquirirá una determinación que sostiene como ideal el sistema centralizador y restrictivo que siguen como norma los regimenes dictatoriales y especialmente los socialistas. No debemos olvidar, por otra parte, que pronto tendremos una reunión similar. latinoamericana, en Quito y que ya algunos sectores de periodistas han manifestado un criterio muy semejante al aprobado por algunos países en la Unesco.

El segundo problema se liga a las inmensas dificultades que, para sobrevivir, tienen los periódicos de poca circulación que van desapareciendo paulatinamente frente a la competencia de las publicaciones mayores. Esta situación es poco menos que mundial. Los periódicos pequeños son, sin embargo, una garantía de la libertad de expresión, permiten que todos puedan manifestar sus opiniones, evitan la excesiva concentración y el predominio de sólo unas cuantas tendencias. Como ningún periódico puede - ni debe - sostener todos los tipos de opinión, hay que garantizar a todas las personas y grupos la posibilidad de contar con su propio órgano de expresión. El extraordinario remedio que ya se ha puesto en vigencia en algunos estados democráticos, consiste en dar subvenciones oficiales a las publicaciones menores, en base a escalas cuidadosa y objetivamente establecidas. Desde luego, para evitar cualquier peligro de presiones indebidas, las subvenciones se conceden tomando en cuenta sólo la circulación, pero no las tendencias del periódico. Por eso, el Estado subvenciona frecuentemente a muchos de los opositores al gobierno. Es difícil encontrar prueba más concluyente del amor que la democracia tiene por la libertad de expresión.

El tercer problema toca a los derechos humanos.

Es un hecho que, inclusive con la mejor intención - para no hablar de los casos en que existe la contraria - se publican noticias y comentarios capaces de herir injustamente derechos humanos, por ejemplo, la buena fama, o de introducirse en la vida privada ajena. Ciertamente es muy difícil establecer hasta dónde llega el derecho de informar y opinar y dónde debe detenerse para no invadir legítimos derechos ajenos. La situación es particularmente debatible en cuanto a aquellas personas e instituciones - por ejemplo, los políticos o los partidos - que participan en la vida pública y que deben mostrar en todo campo, una conducta ejemplar. Es indudable que entonces se pierde parte del derecho a la privacidad, que queda abierta a la opinión pública y se tiene que correr el riesgo de recibir críticas hasta en asuntos hogareños. Pero aun entonces, debe quedar el derecho a la rectificación de la noticia no verdadera y de la opinión infundada. El medio de comunicación debe aceptar las rectificaciones de la víctima o de la que se cree tal.

Pero el asunto no es tan simple. Por eso, el Consejo de Europa ha dedicado toda una mesa redonda y un arduo trabajo de recopilación a fin de de-

(Pasa a la página 17)

# ¿Somos o no, occidentales?

Por NEWTON CARLOS

RIO DE JANEIRO, Mayo (IPS) ¿Qué es Occidente y qué significa ser occidental? Con la nueva visita del Presidente Geisel a Europa, y las posiciones reiteradas en Francia, vale la pena recordar la declaración hecha en octubre del año pasado por el canciller Azeredo Da Silveira, acerca de que "Brasil es plenamente occidental, pero que nunca al punto de tornarse antibrasileño". "Los países de la periferia juzgaban que era necesario contener sus reivindicaciones para no afectar la solidaridad de Occidente, hasta el día en que tomaron conciencia de que un respeto excesivo a ese principio podría perjudicar sus propios intereses, porque la estructura mundial de poder es puntiva para las naciones subdesarrolladas", dijo el ministro en su entrevista con "Le Monde" de Paris.

Lo que existe, por lo tanto, y Azeredo Da Silveira está consciente de ello, es una estructura mundial de poder que vive comiendo de los más pobres. Por esto es que América Latina no vio otra salida sino comenzar a integrarse al Tercer Mundo, al punto que en la última Asamblea General de la ONU, 11 países latinoamericanos votaron a favor de una resolución que condenaba a Estados Unidos por colonialismo en Samoa, Guam y las Islas Vírgenes, y exigía el desmantelamiento de bases norteamericanas en Guam. "La deserción de América Latina de nuestro campo fue tal vez el mayor acontecimiento político de la última Asamblea General", confesó el ex embajador de Estados Unidos en la ONU, Patrick Mouniham.

Aunque con cierto atraso, Kissinger se embarcó en el fenómeno. "La América Latina desempeña un papel cada vez más significativo en los foros políticos internacionales, tanto por su poder económico como por la creciente solidaridad con los demás países subdesarrollados de Asia y Africa", afirmó Kissinger, después de visitar seis países Latinoamericanos, ante la Comisión de Relaciones Exteriores del parlamento. Tras constatar el hecho, la diplomacia norteamericana trata de reubicarse para evitar, por lo menos, la "deserción total" del Brasil, que llegó a ser considerada posible en el Departamento de Estado y catalogada como un "desastre potencial" que precisaba de tratamiento especial. En un trabajo de 127 páginas uno de los cerebros del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de la Universidad de Georgetown, profesor Roger Fontaine, avanza con una propuesta : para evitar que en el futuro el Brasil asuma "posiciones de liderazgo en América Latina y en el Tercer Mundo" sugiere que los Estados Unidos patrocinen la entrada brasileña a "la comunidad desarrollada y neocapitalista del Atlántico".

Aquí ya no se habla de Occidente, aunque el embajador Crimmins prefiera continuar utilizando el viejo estilo con la observación de que los Estados Unidos esperan que Brasil continúe siendo una "nación occidental". "Lo que era occidental cristiano pasó a ser occidente industrial o simplemente mundo desarrollado y es un trágico equívoco hablar de solidaridad occidental cuando estamos siendo deshonestos con los países pobres al comprar baratos sus productos y vender caros los nuestros", escribió el influente columnista de "New York Times", James Reston, que siempre se preocupó más con la política de poder global de Kissinger que con las desventuras del Tercer Mundo. Si los Estados Unidos ganan cerca de tres mil millones de dólares por año en sus negocios con América Latina ¿Cómo aceptar entretanto, que llegó la hora de definir y ejecutar, en las Américas, una política de interdependencia económica entre iguales, como proclamó en San Pablo el senador norteamericano Jacob Javits? "No puede haber igualdad entre desiguales", dice el conomista venezolano Diego Castellanos, denunciando el mito de la interdependencia como un artificio de retórica destinado a cubrir nuevas formas de dependencia.

¿Occidente? ¿Cuál Occidente? La América Latina fue incorporada al mundo espiritual de occidente por un proceso de transfusión más profundo y más prolongado que cualquier otro producido por la expansión imperial de Europa en los Siglos XIX y XX. Se transformó en un Occidente de segunda clase, desnutrido, analfabeto y con enormes legiones de marginados. Casi el cuarenta por ciento de las personas en condiciones de trabajar viven de pequeños trabajos circunstanciales y el trece por ciento de los latinoamericanos no se alimentan con el "mínimo necesario para subsistir fisiológicamente a un nivel de poca actividad". Son cuarenta millones de personas muriendo de hambre. Esta es la realidad. El resto es ilusión.

# Vocaciones sacerdotales

Por GLADYS CAMPOS REYNOSO

Así como Jesucristo ha impuesto a la Iglesia el precepto de: "Id por todo el mundo y predicad el Evangelio a todos los hombres", así la Iglesia como fundamento y pilar de la vida espiritual y cristiana del ser humano, necesita, para el cumplimiento de esta su divina misión, de la colaboración de todos sus hijos.

Jesús enviado por Dios a vivir en la tierra, en una época, entre los hombres, llamó a sus apóstoles para hacerlos "pescadores de hombres", y mando que ellos fueran por todo el mundo predicando su Evangelio de amor, de bondad, y pidió que continuasen a través de los tiempos, llevando el Mensaje Divino, de generación en generación.

Hoy, en esta época de profunda crisis que vive la humanidad, la Iglesia necesita del concurso de muchos apóstoles de la fe.

Cristo llama a nuestra juventud a seguir su camino, y la invita a participar de su sed universal de Redención; quiere que los elegidos de su corazón, sigan por la senda humilde y venturosa de ser con El, pastores de almas y sembradores del bien, del amor, de la paz y de la justicia entre hermanos.

Este es el auténtico camino de las vocaciones sacerdotales y religiosas; la Iglesia necesita de sus hijos, de jóvenes de almas ardientes y generosas que como fieles discípulos de Cristo emprendan el hermoso camino que les lleve a descubrir el horizonte del mundo entero, donde la muda súplica de tantos hermanos, pide la luz de la verdad y el calor del amor.

La vocación religiosa es un sentimiento superior, es un don y una gracia. Nuestra sociedad necesita pastores del Reino de Dios, jóvenes que se sientan identificados con el vivo ejemplo de tantos otros, que, abrazando el Divino Evangelio, han hecho entrega de sus vidas por la causa de Cristo que es la causa del pueblo de Dios.

Y qué importante y delicada es la responsabilidad de los padres de familia en estos momentos; son ellos los encargados de orientar y guiar a sus hijos y, sobre todo, cumplir con ellos, dándoles una auténtica formación cristiana, una conciencia y una expresión que corresponda a las necesidades y a las actitudes de la juventud que tiene sed de Dios, sed de ser "sal de la tierra y luz del mundo" (Mat. 5,13); tanto más, si ésta nos hace ver que a diario y con ansias renovadas van en busca de la fuente verdadera en que apagar su sed.

"Allí estarán ellos como príncipes que disponen de las gracias del cielo, para darlas a los hijos de Dios en la tierra".

Pidamos al Padre, que Cristo triunfe en los hogares tarijeños, y que nos bendiga con la dicha infinita de tener muchos pastores de su Reino en nuestra tierra.

## NOTICIA DE PERFIL

## Diccionario de las mujeres

Diccionario de las mujeres.

Como dije en una de mis crónicas anteriores, la mujer y el hombre (cuando están casados) dejan de entenderse debido al significado distinto que cada uno de ellos da a las palabras de uso corriente. En esa oportunidad publicamos algunos vocablos comprendidos por el hombre de una manera muy especial. Hoy usaremos algunas palabras con el significado que le dan las mujeres, especialmente las casadas, y verán que nada tiene que ver con el que los hombres le asignamos.

********

**OFICINA.-** Espléndido sitio donde pasan los maridos la mayor parte del día, mientras nosotras ¡pobrecitas! nos quedamos en casa bregando con los hijos y la servidumbre y sospechando que en la oficina ¡cuándo no! hay una chota que le gusta al ciudadano.

**SECRETARIA DE EL.-** Si es guapa, te apuesto lo que quieras, que es su amante. Si es fea es de la familia.

**SUEGRA.-** Es, pues, la mamita del que te dije. Cuando viene a casa no hace otra cosa que criticarme. "Que si el arroz le gusta así". "Que yo le planchaba las camisas de otra manera". "Que el pobre no hace otra cosa que matarse trabajando para pagar tanto gasto y tanto lujo".

**SUEGRO.-** Me encanta el viejo. Se nota que ha sido un piola en su juventud. Es un tipo inteligente y simpático, no se parece en nada al "pulmón de gato" de su hijo.

**IGLESIAS.-** Este asunto de las Iglesias me tenía sin cuidado hasta que conocí a Julio Iglesias. Desde entonces, me siento más eclesiástica que nunca.

**FRENESI.-** Plato criollo fabricado con carne de cerdo y que se sirve con un caldo muy picante hecho a base de ají y de pimienta. Se suele acompañar de maíz (mote) y en algunas partes, de chuño.

**FRICASE.-** Exaltación grande del ánimo. Sentimientos desmesurados hacia una persona o cosa. Amar con fricasé. Te juro que amo a ese negro con fricasé.

**HOGAR.-** Es el habitat de una familia donde yo soy la reina. Mira chica, nosotras podemos estar jugando fuera desde las 2 de la tarde hasta las 2 de la madrugada, pero tenemos sentido de hogar. En cambio él no tiene sentido de hogar, ya te digo que almuerza fuera de casa con cualquier motivo de negocios.

**ATUFADO.-** Ciudadano que tiene la desgracia de regresar a casa con tufo. Hueles a alcohol, qué barbaridad. Hueles a perfume, qué infeliz, con qué huachafas habrás estado.

**REUNION DE DIRECTORIO.-** A otro perro con ese hueso. Yo me las sé todas, viejito. Además, no hay reuniones de directorio en "El Padrino", ni en "El Acuario" donde anoche estuviste.

**CHISMES.-** No somos nosotras las chismosas. De ser así no nos enteraríamos de nada. Los hombres son unos chismosos. No pueden estarse callados y hablan así: "Para que veas que soy un gran ñato te cuento que yo me he venido a casa, mientras Pirulo, Joselín, y Pacorro se fueron al "Acuario".

**PERIODICO.-** ¿Has leído el periódico...? Tiene una noticia sensacional. Te cuento que en "Predicciones Astrológicas" me ha salido lo siguiente: "una inesperada invitación para una noche juntos puede conllevar maravillosas sorpresas. Justamente lo que usted necesita. No desperdicie tan magnífica oportunidad".

PAULOVICH.

# Concluyó conferencia regional del PNUD en la capital peruana

LIMA, 15 (AP) - La Conferencia regional de América Latina y El Caribe para la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo finalizó aquí adoptando una serie de conclusiones y recomendaciones para ser consideradas en la Reunión Mundial del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

La citada reunión tendra lugar en septiembre de 1977 en la República Argentina.

Un total de 40 países, incluidos 21 de América Latina y el Caribe, así como representantes de organismos especializados asistieron a la reunión convocada por el PNUD. Fuera esta la primera cita regional de la zona pero la segunda después de la de Asia que organiza el PNUD.

Las conclusiones y recomendaciones aprobadas están destinadas a fomentar y promover la cooperación técnica entre los países de América Latina y el Caribe.

Durante los debates se hizo amplio análisis de los distintos esfuerzos que efectúan los estados latinoamericanos en el terreno de dicha cooperación, así como del aporte de esa cooperación que la región recibe de los países desarrollados y de organismos internacionales.

Sin excepción, los asistentes pusieron de relieve la importancia de la cooperación entre los países en desarrollo, precisándose también que la cooperación técnica entre países en desarrollo no es sustitutiva de la tradición que es necesario promover a mayores niveles.

La reunión sometió a consideración de los gobiernos la realización de estudios y análisis sobre cooperación técnica en la región, señalándose que existen las condiciones reales que garantizan la viabilidad de una cooperación mutua.

Los delegados latinoamericanos pusieron de relieve enfáticamente que la cooperación técnica entre países de desarrollo debe ser dirigida soberanamente por cada gobierno y en el plano regional por el conjunto de ellos.

En dicha cooperación, según las conclusiones y recomendaciones debe desaparecer el concepto de países donantes y receptores, y estimular la capacidad de negociación tanto colectiva como de país a país.

# Terroristas asesinaron a tres oficiales de policía en Belfast

BELFAST, 15 (SP). Tres oficiales de la policía fueron asesinados por terroristas y un cuarto resultó gravemente herido en un ataque realizado antes del alba de hoy contra un pequeño puesto policial en la frontera de la República irlandesa, según se informó oficialmente.

Trascendieron escasos detalles del atentado cometido en Belcoo, a unos 100 kilómetros al sudoeste de Belfast, salvo que se produjo después de que los terroristas emboscaran a dos milicianos de las milicias de defensa de Ulster cuando estos partían del puesto policial en automóvil.

El auto fue rociado de metralla, pero ninguno de los hombres resultó herido.

Fuentes policiales atribuyeron ambos atentados al ala "provisional" o militante del proscripto Ejército Republicano Irlandes, ERI, que lucha por lograr la anexión de la Provincia británica de Irlanda del Norte a la República Irlandesa del Sur.

Los protestantes dominan en la provincia en tanto la República es católica en un 95 por ciento.

# Atentado contra la vida de exiliado chileno en Italia

ROMA, 15 (AP). La organización extremista de izquierdas "Lucha Continua" denunció hoy que ayer noche fue seriamente herido el refugiado político chileno Juan Bustos, militante del MIR, en las cercanías de un centro de barriada del partido neo-fascista movimiento social italiano MSI.

Según Lucha Continua, Bustos, que resultó con graves heridas en la cara, es, con el dirigente exiliado de la democracia cristiana chilena Bernardo Leighton, "víctima de los fascistas italianos".

Leighton y su esposa fueron objeto de un grave atentado el pasado año en las cercanías de su residencia romana. En el atentado ambos resultaron gravemente heridos.

CANDIDATA.- Lisboa 15 (AP).- La señora Arlete Vieira da Silva, de 36 años, primera candidata anunciada para las elecciones presidenciales del 27 de junio. Fue propuesta por dos pequeños grupos izquierdistas, la Liga Comunista Internacional y el Partido Revolucionario de los Trabajadores. (Radiofoto AP).

# Gobierno colombiano estudia la reestructuración universitaria

BOGOTA, (AP).- El Gobierno del Presidente Alfonso López estudia una reestructuración de la Universidad Nacional para hacer frente a la periódica agitación izquierdista, mientras el Ejército concretaba la creación de una Universidad Militar.

La reestructuración según fuentes de la Universidad, se llevará a cabo en los próximos dos meses, cuando el principal centro de estudios del país, con unos 20.000 estudiantes, continuará clausurado.

El Consejo Nacional de Seguridad, organismo asesor del Presidente recomendó ayer que se mantenga la cancelación del primer semestre de estudios, dispuesta a raíz de la ocupación militar de la Universidad el primero de abril luego de dos meses de violencia que dejaron un saldo de dos estudiantes muertos en choques con la fuerza pública.

La cancelación, se agregó, no afectará a seccionales de la Universidad en Medellín Manizales y Palmira.

Entretanto y a pesar de muchas críticas inclusive del propio gobierno, el Ejército comenzó a recibir inscripciones para la nueva Universidad Militar que funcionará a partir del 2 de julio, según un anunció de las Fuerzas Armadas.

Al ordenar la ocupación militar - reemplazada ahora por la menos rigurosa ocupación policial - el gobierno señaló en abril que la Universidad Nacional sólo sería reabierta cuando haya cesado la agitación izquierdista. Fuentes universitarias dijeron hoy que la reapertura será en julio, cu normalmente comienza segundo semestre de estu

# Estibadores nipones protestaro contra la Junta Militar chilena

KOBE, JAPON 15 (AP). Un grupo de 30 estibadores japoneses desfilaron hoy alrededor del carguero chileno Andino de 9.005 toneladas en protesta por la presunta opresión de los obreros portuarios chilenos por la Junta Militar de Gobierno en ese país.

Los estibadores llevaban carteles que decían: "Abajo con la dictadura militar" y "apoyamos el pueblo chileno".

El Andino estaba siendo cargado en este puerto japonés. Ha sido fletado por la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica propiedad del gobierno.

Funcionarios de la Agencia de Seguridad Marítima dijeron que no se informó de incidentes importantes.

Esta es la segunda vez en unas seis semanas que los estibadores japoneses realizan manifestaciones contra un carguero chileno. El Ancud de 15.600 toneladas tuvo que hacer frente a demostraciones similares en Yokohama, al sur de Tokio, el primero de abril.

Los estibadores, sin embargo, continuaron manipulando la carga de los barcos chilenos.

Un vocero del Sindicato de Estibadores de 9.000 miembros del Puerto de Kobe expresó que el Sindicato continuará su campaña con la cooperació los sindicatos de estibado de otros importantes pu japoneses.

# Apoyan a comunid turca en Chipre

ESTAMBUL, TURQ 15 (AP). Los Ministros Relaciones Exteriores d países islámicos reunidos hoy aprobaron una declara de apoyo a la comunidad de Chipre, anunciaron funcionarios turcos.

La resolución respald igualdad de derechos par turcochipriotas y grecochipriotas y pron apoyo político a los cochipriotas en cualquier internacional hasta que s cuentra una solución final cuestión de Chipre.

Las fuerzas turcas ocupado casi la mitad de C desde que invadieron la is julio de 1974. La invasión s a un golpe contra el Presi Makarios perpetrado por grecochipriotas que dese unir la isla a Grecia.

La Conferencia de Mini de los países islámicos resp los esfuerzos turcochipriota hallar un arreglo político fico a través de conversac entre ambas comunidade base a una constitución fe


POR SU COMPRA

ZENITH

Ind. Norteamericana

TELEVISORES

TOCADISCOS

AMPLIFICADORES

Sunbeam

GRATIS

UN PRODUCTO

Sunbeam

Ind. Norteamericana

GARANTIA Y REPUESTOS GRATIS

grandes plazos..!!

FANATRAM CRECE CON EL PAIS

FABRICANDO TRACTORES CON TECNOLOGIA DE FAMA MUNDIAL PARA ENTREGA INMEDIATA

FANATRAM

BAJO LICENCIA DE FIAT CONCORD

SENSACIONAL

- AGROINDUSTRIA
- GANADERIA
- ARTESANIA
- AVICULTURA
- MAQUINARIA
- FOLKLORE

presentes en la:

2da FEXPO NACIONAL AGROPECUARIA

22-30 MAYO 76

COCHABAMBA

ORTEGA

## Periodista soviético acusado de espionaje

TOKIO, 15 (AP).- El periodista soviético arrestado por tratar de comprar información militar secreta de Estados Unidos a un marino norteamericano fue presentado hoy a un fiscal federal de esta capital.

Las autoridades dijeron que el detenido, Alexandre Matchekhine, de 38 años, corresponsal en Tokio de la Agencia Soviética Novosti, está formalmente acusado de violar una ley especial sobre el tratado recíproco de seguridad entre Estados Unidos y Japón.

Matchekhine fue detenido el miércoles pasado, y primero se lo acusó de violación de la ordenanza de control de inmigración, debido a que se negó a mostrar su pasaporte a un funcionario policial que se lo pidió.

En el momento de ser arrestado, el periodista estaba acompañado por un marino norteamericano de la dotación de portaaviones Midway. La policía dijo que el marino, que no fue identificado, mostró su tarjeta de identificación militar al policía.

# Bonanza cafetalera permitirá a Colombia lograr un desarrollo económico acelerado

CARTAGENA, COLOMBIA, 15 (AP) - El gobierno del Presidente Alfonso López Michelsen considera que los mayores ingresos provenientes del café le ofrecen hoy a Colombia la más importante oportunidad de su historia para lograr un desarrollo económico acelerado.

En medio de una bonanza cafetera, sin precedentes que ha hecho temer un desborde inflacionario, el gobierno precisó aquí aspectos de su política económica durante un seminario de organismo financieros privados.

En una larga exposición el Ministro de Desarrollo Económico, afirmó que Colombia, "tiene hoy la más espectacular oportunidad de su historia para un desarrollo acelerado, con estabilidad".

El Ministro también dijo que el gobierno mantendrá el sistema de mini-devaluaciones del peso y continuará empeñado en la lucha contra la inflación.

Las esperanzadoras declaraciones del Ministro durante la Asamblea General de la Asociación Nacional de Instituciones Financieras, tienen base en los altos precios que ha alcanzado el café colombiano, cotizado ayer por encima del dólar y medio la libra en Nueva York.

Con los aumentados ingresos, el país ha acumulado reservas monetarias jamás alcanzadas de 650 millones de dólares. Se calcula que el café le proporcionará este año a Colombia unos 360 millones adicionales de ingresos, para un total de exportaciones de 1.500 millones de dólares.

"Hoy el sector privado tiene reglas claras, garantías para sus inversiones, amplias líneas de crédito y estabilidad para concretar nuevos programas y ensanches industriales", dijo el Ministro a la Asamblea de financistas.

"Ya llegó la bonanza cafetera, está aquí, se la puede tocar, y se la está distribuyendo por todo el país", agregó.

El Ministro calculó que los altos precios del café, que en parte son producto de las heladas que afectaron las cosechas en Brasil, podrían durar entre tres y cuatro años.

Aparte de medidas ya tomadas para evitar que los mayores ingresos generen un desborde en los medios de pagos, el Ministro dijo que se liberarán gradualmente varios rubros de importación, y señaló que no habrá reformas en la política cambiaria.

Dijo que sería fatal para el país una revaluación del pes sugerida por algunos sector privados pues ello pondría a l exportaciones colombian fuera de competencia en l mercados mundiales.

El sistema de mir devaluaciones continuab agregó, no sólo como un gra estímulo a las exportacion sino porque refleja una situaci real. El peso se cotiza ahora 34.40 por dólar.

Colombia lleva ya más de años con este sistema de mir devaluaciones, el cual tiene virtud de evitar fluctuacion grandes capaces de produc desajustes, permitiendo mismo tiempo planes de e portaciones e importaciones largo alcance. El dólar su entre un 18 y 20 por ciento anu en forma gradual. Este siste ha evitado gran diferencia con llamado "dólar paralelo" que cotiza apenas diez o vei centavos más alto que el ofici

Ramírez Ocampo dijo que situación cafetera ha sido corporada a los programas d plan de desarrollo.

"En este momento panorama económico está cla Los signos favorables no se p den convertir en fantasmas. país tiene hoy la más gran oportunidad de su historia... dijo.

# Substancial participación de EE.UU. en expansión de operaciones del BID

CANCUN, MEXICO, 15 (AP). El Banco Interamericano de Desarrollo recibió hoy la virtual seguridad de que no habrán problemas en una substancial participación de Estados Unidos en la expansión de las operaciones de la institución.

Se espera que Estados Unidos participe con alrededor de 2.300 millones de dólares en el aumento del capital del BID de 6.300 millones de dólares durante los próximos tres años. De esto, la participación norteamericana en efectivo será de unos 720 millones de dólares, y el resto en documentos fijos y rescatables.

Las seguridades fueron dadas en forma indirecta por la delegación norteamericana durante una reunión a puertas cerradas de los gobernadores del BID. Anteriormente, conversaron en privado el Presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, y el Secretario del Tesoro norteamericano, Williams Simon.

EL BID tiene programado incrementar su capital total de 12.000 millones de dólares a unos 18.300 millones de dólares, y también asegurar la admisión de una docena de nuevos países miembros extracontinentales.

Fuentes bien informadas dijeron que Simon dijo que se espera que el Congreso apruebe sin mayores problemas el nuevo aporte de fondos.

De no haber mayores escollos, el Presidente Gerald Ford firmaría lo aprobado por el Congreso a fines de la semana entrante o el principio de la siguiente, se dijo.

El propio Simon, poco después de su llegada a Cancun el jueves, dijo en rueda de prensa que Estados Unidos asignan especial importancia al fomento de la actividad de instituciones financieras internacionales.

"Tanto el gobierno como el Congreso de los Estados Unidos consideran nuestra participación en las instituciones financieras internacionales como parte del esfuerzo de desarrollo de los Estados Unidos y otros países industrializados en el mundo para ayudar a las naciones en desarrollo a ayudarse a sí mismas", dijo Simon.

Agregó que esta participación "es completamente distinta de la ayuda exterior" proporcionada por Estados Unidos.

"Aprendimos allá por los años de 1930 qué es lo que logran las políticas de ayuda y buena vecindad en el mundo contemporáneo, y considero que es muy importante para lograr la prosperidad compartida que todos anhelamos" añadió.

Los países extracontinentales que han manifestado su interés en integrar BID son : Alemania Occident Austria, Bélgica, Dinamarc España, Israel, Italia, Jap Holanda, el Reino Unido, Suiz Yugoslavia. Siete de ellos f malizaron su petición y se pera que la legislatura japone haga lo mismo antes de fin mes.

La actuación de Japón se sumamente importante, ya q se necesitan dos tercios participantes, o sea ocho, pa comenzar a formar el nue fondo extra—continental, u vez que sea aprobada la enmienda de la carta del BID pa permitirlo.

Los doce países, se estim aportarán un total de 7 millones de dólares en fondos participación del capital de institución durante los próxim tres años, lo que podr aumentar el capital total del B a unos 19.000 millones dólares.

Del mismo modo, la p ticipación de los países tracontinentales reduci proporcionalmente los votos tienen los Estados Unidos, participante mayoritario de institución, de 40 a unos 34 vot

Los gobernadores del B estarán reunidos hoy y mañ en preparación para Asamblea anual de la tución, que tendrá lugar Junes al miércoles próximo.

# EE.UU. mantendrá su ayuda a las víctimas del terremoto en Italia

- AVIANO, ITALIA 15 (AP).- Especialistas norteamericanos en auxilios de catástrofes aseguraron hoy que la ayuda de los Estados Unidos a las víctimas del terremoto de Italia se mantendrá, al márgen de cualquier cambio político que pudiera producirse en este país.

"La respuesta norteamericana es humana. No tiene nada que ver con los políticos", dijo Daniel Parker, enviado norteamericano, en una conferencia de prensa en la base de la OTAN en Aviano cuando se le preguntó si los resultados de las elecciones italianas del mes próximo podrían producir algún cambio en la ayuda norteamericana.

Los comicios que se celebrarán el 20 y el 21 de junio posiblemente podrían originar una participación de los comunistas en el gobierno italiano, por primera vez desde 1948. El gobierno norteamericano ha advertido que tal situación obligaría a una reconsideración de las relaciones de Washing con este aliado de la OTAN.

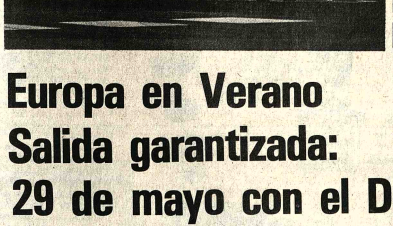
Estados Unidos ha contribu con más de 600.000 dólares suministros, medicinas alimentos para ayudar a víctimas del terremoto de provincia de Friuli al norde de Italia.

Parker administrador de Agencia para el Desarro Internacional de los Esta Unidos y enviado por el Pr dente Gerald Ford para co dinar las tareas de auxilio a damnificados.


# En algún lugar existe una Europa que usted quiere descubrir.

Si usted quiere realmente conocer Europa, descubrir lo mejor, lo más bonito, lo más auténtico y pintoresco, conozca primero las sugerencias de Lufthansa Tours 76.
Usted viajará con toda la información y el más completo asesoramiento. Un servicio eficiente que prestamos antes de y durante su viaje, y en las 51 ciudades a las que llegan nuestros vuelos en Europa.
Envíe ya su cupón a la oficina más próxima de Lufthansa.
Descubrirá una Europa maravillosa. Una Europa que usted jamás soñó que existía.

Lufthansa
Tours 76



Envíe éste cupón a:
Su Agencia de Viajes IATA o Lufthansa, Líneas Aéreas Alemanas La Paz, casilla 6556, Teléfono 25780 - 53511.
Deseo mayores detalles sobre los Lufthansa Tours 76.

Nombre _____
Ciudad _____
Calle _____
Casilla _____
Teléfono _____

## Europa en Verano
## Salida garantizada:
## 29 de mayo con el DC 10

**35 fabulosos días en Alemania, Francia, Italia, Suiza, Inglaterra... y España.**
**Crédito hasta 12 meses en pesos bolivianos.**

Consulte su Agencia de Viajes IATA o
Lufthansa, La Paz, Mcl. Sta. Cruz 1328, Cas. 6556, Tel. 25780
Lufthansa, Oruro, Soria Galvarro 1491, Cas. 256, Tel. 50802.
Lufthansa, Sucre, Almacenes Schuett, Cas. 208, Tel. 1862.
Lufthansa, Potosí, Almacenes Schuett, Cas. 51, Tel. 1428.

P—IBT 0016-1



## 27 DE MAYO....

ALFOMBRAS
de:
* ACRILICO
* LANA
* LANA Y NYLON
Con base de arpillera engomada para su mayor duración
Colores { ENTEROS, COMBINADOS, JASPEADOS
RIBETEADAS Y EN LAS MEDIDAS QUE USTED REQUIERA

Regalamos
un fino presente por sus compras en artículos para el hogar.
MAMA MERECE LO MEJOR
y lo mejor está en:

* Esperamos su visita para mayores detalles
Oferta limitada

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con más de 65 años al servicio del país
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATO



29 de mayo — exclusiva salida al verano europeo con el DC 10 de Lufthansa
Verano en Europa — un tour elaborado especialmente para usted por Lufthansa y su Agencia de Viajes IATA amiga:

Cochabamba — Unitours, Av. Perú 3838, Cas. 1073, Tel. 7711 Cochabamba
La Paz — America Tours, 16 de Julio 1490, Cas. 208, Tel, 40579 La Paz
Titikaka Tours, Loayza 203 , Cas. 1614, Tel. 20563 La Paz
Turismo Balsa, 16 de Julio 1653, Cas. 5889, Tel. 54039 La Paz
Santa Cruz — Orientur, Plaza 24 de Septiembre 46, Cas. 1000 Tel. 27939 Santa Cruz

## Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios

SERVICIO NACIONAL DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

Se requieren los servicios profesionales de:

2 Administradores de granjas en Pillapi (La Paz) y Paracaya (Cochabamba).

Referencias: México Nr. 1638.

## Llegaron chapas

"CISA" italianas de diferentes medidas y fierro redondo japonés de varias dimensiones, precios de importación, ventas por mayor. IMPORTACIONES MARASOVIC : Calle Catacora Nº 830 Telf. 21464 .

Comercio Nº. 844 Telf. 23.888

## ecesito

Maestro cerrajero de primera para obra fina, presentarse Héroes del Acre 1617.

## Ministerio de Urbanismo y Vivienda

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

La H. Junta de Almonedas del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, invita a los propietarios de inmuebles para presentar propuestas destinadas a la provisión de un lote de terreno de MIL METROS CUADRADOS (1.000 M2).

El pliego de especificaciones y condiciones generales puede ser retirado de la Dirección Administrativa del Ministerio, Edificio CONAVI 7mo. piso, Av. 20 de octubre esquina Fernando Guachalla.

Las propuestas deberán ser presentadas con todos los requisitos y formalidades de Ley hasta el día 28 de mayo de 1976, a horas 18.30 en la Secretaría General del Ministerio de Urbanismo y Vivienda.

La Paz, mayo de 1976

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## Aviso importante

Salió la 3ª. Edición del libro "REPOSTERIA Y COCINA PARA LA JUVENTUD

De la profesora MARINA B. DE SALGUERO

En venta Librería "LA PAZ" Ingavi esquina Yanacocha

## Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS CC-010/76 PEDIDO 31143/01-1-2453 CORREAS DE GOMA SIN FIN EN "V"

Se comunica a los señores representantes y firmas proveedoras, interesadas en la provisión del material de referencia que, por decisión de la Comisión de Adquisiciones, ha sido declarada desierta.

GERENCIA DE ADQUISICIONES

La Paz, mayo 14 de 1976

(702 PR -317/76

## Misión Naval Argentina en Bolivia

El Agregado Naval y Jefe de la Misión Naval Argentina en Bolivia; en adhesión al duelo que aflige a las Fuerzas Armadas y pueblo de la Nación, por el sensible deceso del Excemo. señor Embalador, General D. JOAQUIN ZENTENO ANAYA, decide postergar los actos y la recepción programada en conmemoración del DIA DE LA ARMADA ARGENTINA, para el día jueves 20 del corriente a las mismas horas.

## Advertencia al sector privado en la Argentina

BUENOS AIRES, (AP). El gobierno milit advirtió a las empresas p vadas que les cortará los c ditos si aumentan los salar en forma independiente.

Un comunicado del Ba Central formula la a vertencia, cinco días despu que el gobierno otorgó un cremento de salarios del 1 ciento que comenzará a reg partir del primero de junio

Unos 1.100 trabajadores la empresa automotriz Renault, subsidiaria de compañía francesa, fue suspendidos por 24 horas semana pasada acusados trabajar a desgano. L obreros reclamaban aume salariales que no les fue concedidos a pesar de la i dida de fuerza, dijo la p presa.

El comunicado del Ba Central dice que las empre que aumenten los salario forma independiente "pod verse privadas del fi gamiento y—o renovación créditos bancarios".


# CURSOS VESTIBULARES

MAT.-FISICA-QUIMICA-PSICOTECNICO Inicio 10 de MAYO

PREPARACION PARA INGRESO A LA "U"

TURNOS DIURNOS Y VESPERTINOS-PLAZAS LIMITADAS

Informes e inscripciones: Av. Mcal. Santa Cruz 1295-2do. piso (esq. Colón)-Telf. 63617

# Hotel Libertador

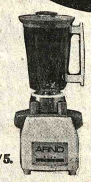
El Hotel Libertador se complace en dar la bienvenida a su ilustre huésped Sr. Embajador de la República de Sud Africa Dn. Hendrik A. Geldnhuys deseándole una grata estadía en nuestro país.

# 27 de Mayo....

## REGALAMOS

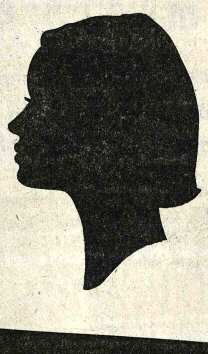
UN FINO PRESENTE DE ACUERDO AL MONTO DE SU COMPRA:

*CINTAS METRICAS-HANSA
*ESTUCHES NIVEA—ATRIX
*RADIOS DE BOLSILLO TR—3500
*CAFETERAS ELECTRICAS ELECTROLUX (para 110v.)
*LICUADORAS control electrónico ARNO(para 110v.)
*BATIDORAS ARNO (para 110v.).
*VENTILADORES de tres velocidades ARNO (para 110v.).
*RADIOS NISSEI RM-61
*FILTROS DE AGUA KATADYN- 2980/5.
*VAJILLA tipo bavaria: Tazas café 6/8; tazas consome 14/35; platos paneros 21/15; platos paneros 21/17; platos paneros 21/19; platos planos 21/24 y platos hondos 23/23.
*LINTERNAS 4601, 4621, 4631, 4632, 4633 , 4634



OBTENGA SU OBSEQUIO ADQUIRIENDO UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

*Refrigeradores eléctricos: ELECTROLUX BRASTEMP, y CONSUL.
*Refrigeradores a kerosene ELECTROLUX y CONSUL.
*Congeladoras eléctricas y a kerosene verticales y horizontales: ELECTROLUX.
*Cocinas a gas: SEMER y GERAL.
*Cocinas eléctricas: SENKING.
*Estufas a kerosene VOLCAN.
*Lavadoras eléctricas: BRASTEMP.
*Calefones eléctricos: RHEEM.
*Cafeteras: ELECTROLUX (para 110v.).
*Aspiradoras y lustradoras: ELECTROLUX y ARNO (para 110v.)
*Licuadoras electrónicas, batidoras y ventiladores: ARNO (para 110v.).
*Lámparas de techo, de mesa, de pié, apliqués y pantallas para el hogar.
*Filtros para agua: KATADYN.
*Vajilla tipo BAVARIA.
*Cajas fuertes: MARTE.
*Radios, grabadoras, equipos combinados, altoparlantes, cintas y cassettes: SONY.
*Tocadiscos, sintonizadores, amplificadores, altoparlantes y accesorios: DUAL.
*Radios: NISSEI
*Televisores: SONY y NOBLEX.
*Pianos Sonoros: BERTAGNI.
*Máquinas de tejer: CORONA, KNITTAX, TURMIX, y HELVETIA.
*Máquinas eléctricas de coser y bordar: ELNA.
*Máquinas de coser a pedal: HANSA.
*Máquinas de escribir portatiles y de escritorio manuales y electricas: FACIT.
*Máquinas de calcular manuales, eléctricas y electronicas: FACIT.
*Máquinas de sumar manuales y eléctricas FACIT.
*Bicicletas para niños y adultos.
*Bicicletas estacionarias para ejercicios.



MAMA MERECE LO MEJOR

y lo mejor está en:

Oferta limitada consulte detalles

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

PROXIMO ESTRENO CINE TESLA

LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION

UN INMENSO AMOR EN AS HORAS IAS TRAGICAS E SUS IDAS....

14 años

EL AMOR PROFANO DE UNA REINA...

POR UN HOMBRE DE DIOS..!

PETER FINCH

LIV ULLMANN

«LA ABDICACION DE UNA REINA»

# FABULOSO! MUNDO DE LOS JUEGOS MECANICOS

en cancha Zapata

CANASTAS MOSCOVITAS

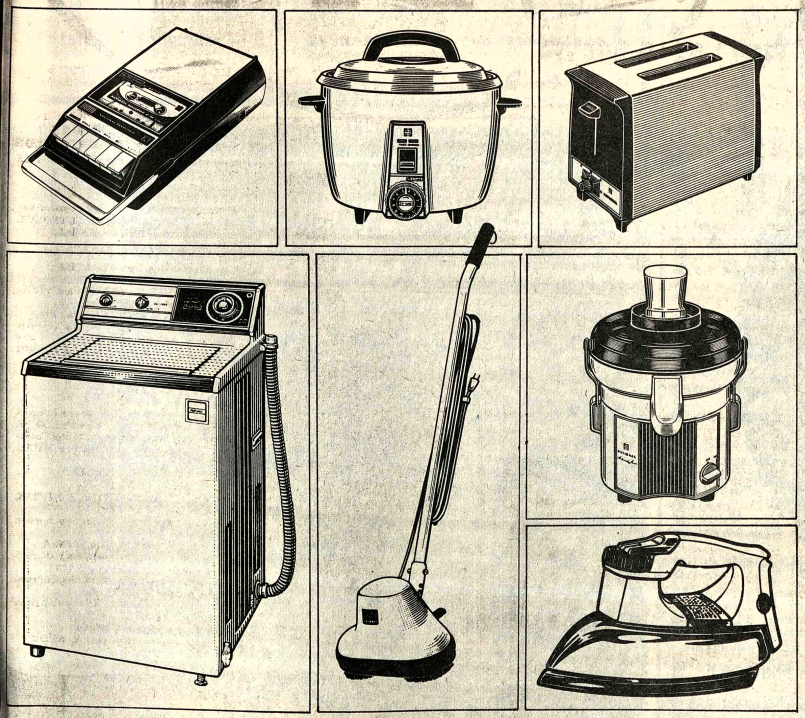
TIBURONES DEL AIRE

PULPO DE ACERO HURACAN

Rueda de Chicago

HOY DESDE Hrs... 10am

ROMY PARK



# FELICIDADES Mamá!!

con

# National

## *TODO ESTO Y MUCHISIMO MAS EN...

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DISNAT LTDA. | DISNAT LTDA. | DISNAT LTDA. | DISNAT LTDA. | ORMECO LTDA. | ORMECO LTDA. | ORMECO LTDA. | CASA AGREDA | CASA SUAREZ | CASA SUAREZ | DISNAT LTDA. |
| CENTRAL Ayacucho 326 | AGENCIA No.1 Comercio 850 | AGENCIA No.2 Loayza 247 | AGENCIA No.3 Av. Mr. Sta.Cruz Ed. Esperanza | AGENCIA No.1 Jordán 3798 | AGENCIA No.2 Bolivar 3504 | AGENCIA No.3 Gral. Acha 3957 | Av. Bolivián Nos. 8 al 12 | OFICINA PRINCIPAL 21 de Mayo Esq. Ingav. | AGENCIA Ayacucho 151 | CENTRAL 24 de Septiembre 300 |
| LA PAZ | | | | | | | | | | |

# Gral. Banzer entregó títulos a periodistas de La Paz el viernes

## Presidente de Asociación de Prensa: "Se ha enmendado una injusticia que por años se ha mantenido en el país"

En un acto especial cumplido el viernes en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez", el Presidente de la República entregó Títulos Profesionales en Provisión Nacional a ciento treinta y tres periodistas de La Paz, con antigüedad de más de diez años de trabajo en la carrera, o que cumplieron cursos en la Universidad, así como Diplomas de Reporteros Gráficos a quienes llenaron los requisitos señalados en el Estatuto de Profesionalización del Periodista.

El acto fue organizado por la Asociación de Periodistas de La Paz y la Federación Nacional de Trabajadores de Prensa, entidades gestoras de los Decretos Supremos cuya aplicación culmino con la otorgación de títulos profesionales a ciento sesenta y nueve periodistas de todo el país.

Asistieron el Presidente de la Republica, Gral. Hugo Banzer Suárez; el Ministro de Educación, Cnl. Waldo Bernal; el Prefecto Mario Escobari; el Alcalde Mario Mercado; los Rectores de la UMSA y la Universidad Católica, Ing. Rolando Cabonero y Mons. Genaro Prata, respectivamente; el Presidente de la Asociación Nacional de Prensa, Armando Mariaca y un representante del CNES, quienes ocuparon la testera juntamente con los dirigentes de la Asociación y Federación de periodistas. La platea y palcos del Teatro estaba ocupada por los periodistas que recibieron títulos, otros colegas y familiares de los primeros.

**MAYOR JERARQUIZACION**

Jaime Humérez Seleme, Presidente de la Asociación de Periodistas de La Paz, manifestó en su discurso que la jornada iniciada el 10 de Mayo día del Periodista era no sólo de satisfacción en el plano personal de quienes en virtud de su antigüedad y méritos se hicieron acreedores al título profesional, "sino que abarca un campo mucho más amplio por cuanto constituye el comienzo de una nueva etapa de mayor jerarquización para el periodismo del país".

Se refirió a la evolución del periodismo en Bolivia desde la fundación de la República. "Resultado de esa acción del pasado -dijo- es el periodismo boliviano en su momento actual, un periodismo que -es considerado maduro, responsable y serio, tanto en el ámbito nacional como en el internacional". Agregó que "esa evolución se debe a pioneros cuya labor, casi siempre se hizo más dura por la incomprensión derivada del apasionamiento político que agitó a nuestra patria durante largas etapas de la vida republicana".

Humérez destacó también la acción conjunta de las organizaciones gestoras: Asociación y Federación, binomio que dijo traduce fiel e indiscutiblemente la unidad de la familia periodística. Recordó que lamentablemente en el pasado había existido una frontera entre ambas entidades, la una académica y la otra laboral.

"Corresponde -puntualizó- declarar que en todas esas gestiones los organismos de prensa encontraron amplia receptividad gubernamental, firme decisión de cooperar y un particular interés del Presidente Gral. Hugo Banzer".

Agregó que teniendo en cuenta que en el futuro la formación académica será obligatoria para llegar a ejercer la profesión de periodista, se pedirá la creación de Escuelas de Periodismo en varias universidades del país.

**CAPITAL HUMANO FUERA DEL PAIS**

German Casasa, Coordinador Nacional de la Federación de Trabajadores de Prensa, recordó que el Estatuto de Profesionalización del Periodista fue promulgado por el Gobierno del Gral. Banzer el 10 de mayo de 1972. Agregó que desde entonces se vio una serie de realizaciones en beneficio del pueblo boliviano y sus instituciones, para lo que dijo, el gobierno tuvo que sortear contratiempos en el campo político, en el social y en el económico y que tuvieron que tomarse medidas drásticas justificadas en su momento. Complementó esta parte reiterando el pedido para que los periodistas que tuvieron que abandonar el país y que hoy incluso aplican sus conocimientos en la formación de periodistas de otros países, puedan volver a la Patria.

Cassasa concluyó expresando confianza en que los periodistas cuenten también con ingresos económicos que les permita tener una vida digna.

**SE HA REDIMIDO UN OLVIDO INJUSTO**

Armando Mariaca, Presidente de la Asociación Nacional de Prensa, expresó la satisfacción de los integrantes del organismo que dirige por el trascendental paso de profesionalización de los periodistas. "Cuando en el seno de la institución (ANP) conocimos -dijo- hace dos años las gestiones que realizaban los dirigentes del periodismo para obtener la profesionalización, por el mismo sistema aplicado en otros países de nuestro continente, algunos de sus miembros, aunque también periodistas, no dejamos de sentir un intimo rubor porque, a pesar de haber tardado tantas décadas para tener trabajadores expertos en la prensa diaria, lamentablemente, por una u otra razón, las empresas no hicieron nada por legalizar esa consagrada capacidad adquirida como autodidactas. Nos ganaron de mano y hay que congratularse porque se ha redimido un olvido injusto". Agregó que también ANP en un determinado meomento impugno algunos puntos de las leyes pertinentes dictadas por el Gobierno, puntos que dijo serán enmendados mediante diálogo cordial.

Mariaca recordó en otra parte de su discurso que los periodistas casi siempre se olvidan de si mismos, que en mayo de 1939 el Presidente Busch dictó un Decreto Ley dando lugar a que exista para el sector una Caja para rentas de vejéz, pero que no pasó del papel acaso porque no hubo cumplimiento de aportes o por otras causas. Añadió que ahora se logró un paliativo con un Fondo Complementario, pero que ANP estará siempre dispuesta al diálogo para mejorar las condiciones del capital humano con que trabaja. Sostuvo asimismo que el organismo es partidario de una distribución de la riqueza más justa en el mundo y particularmente en el país. "Propugnamos en el fondo -dijo la aplicación de la Doctrina Social de la Iglesia, puesto que una de las formas de distribuir

(Pasa a la página 16)

**En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que fue abnegada madre y esposa, señora doña**

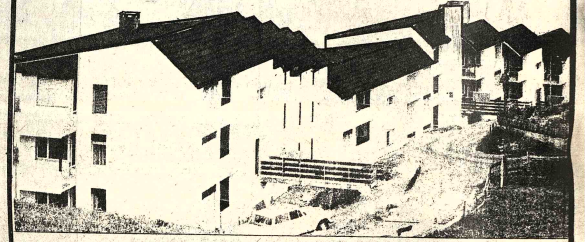
**BETTY LORA DE BELLIDO**
**(Q. E. P. D.)**

**Su esposo, Cnl. (r) Julio Bellido Acosta; su hija María Luisa; sus hermanos Carmela y ausentes Gloria, Graciela, Sonia, Guillermo, Miguel, Filemón, Andrés y Carlos; sus hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial a sus camaradas de la promoción del año 1929 del Colegio Militar, Comité de Damas, Clubes de Leones, Junta Vecinal del Bosque de Bolonia, Clubes Sociales de La Paz y 16 de Julio y Servicio Nacional de Caminos, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, mañana lunes 17 de los corrientes, a horas 10.30 de la mañana.**
**El cortejo fúnebre partirá del Salón Múltiple del Bosque de Bolonia. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.**
**CASA GUZMAN**

SU CASA NECESITA

PERSONALIDAD

CON TEJAS "DUNTEX" DE "COMACO"



DUNTEX — y solamente DUNTEX — Reune en si los cuatro grandes condiciones que un material de Techo requiere:

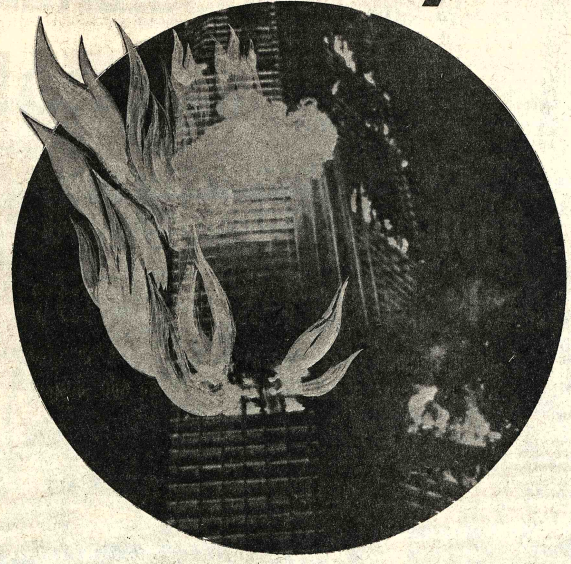
1 – 100 % Proteccion
2 – Duracion de por vida
3 – Distincion y Belleza
4 – Economia probada

"COMACO"

COMPAÑIA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, S. A.

| LA PAZ | COCHABAMBA | SANTA CRUZ |
|---|---|---|
| OFICINA: Av. Uruguay 420 Telefono 55539 | OFICINA PRINCIPAL | OFICINA: C. Velasco 646 Telefono 2945 |
| FABRICA: Achachicala Telefono 56691 Casilla 4292 | OFICINA Y FABRICA Av. Uyuni - Aranjuez Telefono 4703 - 2441 Casilla 439 - 527 | FABRICA: Km. 20 Carretera Cochabamba - Santa Cruz Casilla 611 |

Una colilla encendida en la alfombra y...



Las alfombras TINTAWN son totalmente INCOMBUSTIBLES y de extraordinaria calidad.
Por su discreta elegancia aparentan ser mucho más caras de lo que realmente son.

Y duran, duran, duran, no importa lo intenso y frecuente que sea su uso.
12 hermosos dibujos para armonizar con cualquier ambiente.

ALFOMBRAS Tintawn
"Belleza de pared a pared".

Colosales descuentos hasta el 27 de mayo, aproveche!

Para mamá este será el día más MACDONALD de su vida.

Macdonald & Co. (Bolivia S.A.)
Juan de la Riva esq. Loayza
SUCURSALES EN: Oruro ~ Cochabamba ~ Santa Cruz ~ Sucre ~ Tarija ~ Potosi ~ Trinidad

Los niños son el tesoro de la patria, consérvelos sanos.

Tenga cuidado con las falsificaciones.

Gran Pasaje
EL PRADO 1651 al 1656
Joyería y Relojería IMPERIAL
Joyería "LUCY" Socabaya 349
Pza. Alonso de Mendoza 259

Exija la libreta de garantía para comprobar su legitimidad

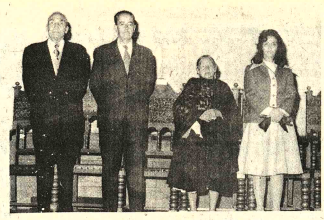
# Instituciones tarijeñas piden se regularice situación legal de los ingenios de Bermejo

TARIJA, 15 (PRESENCIA).- Las instituciones cívicas de esta ciudad se encuentran seriamente preocupadas porque, hasta el presente, la Corporación Boliviana de Fomento no formaliza la transferencia de acciones de los ingenios azucareros "Stephen Leigh" y "Moto Méndez" ubicados en Bermejo, en favor del Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija (CODETAR).

Ha trascendido aquí que la CBF, pese haber aceptado originalmente que el 49% de las acciones de los dos ingenios pasarían a CODETAR, en razón de que este Departamento hizo el aporte de sus regalías sobre explotación de hidrocarburos para la creación de la industria azucarera en el Sud de la República pretende ahora reducir ese porcentaje al 20%, lo que constituiría una grave frustracción para el pueblo tarijeño.

Esta información ha motivado un sentimiento de alarma en esta capital y el Presidente del Comité Pro Intereses de Tarija, William Bluske Castellanos, se ha dirigido a La Paz demandando la presencia de una comisión facultada para elaborar los documentos públicos respectivos, habiendo hecho notar que el Presidente de la República, General Hugo Banzer Suárez, ha exteriorizado su decisión de dar solución inmediata a este problema; consecuentemente, la demora por parte del ente de fomento, para dar forma legal a la decisión ya adoptada, ocasiona perjuicios a la economía departamental.

En semanas pasadas, una comisión especial integrada por personeros de la CBF y CODETAR firmó un documento de intenciones, fijando los porcentajes que hoy son reclamados por las instituciones locales.



DESTACADOS.- El semanario "El Noticiero" de Sucre, otorgó distinciones a personas que se destacaron en sus actividades. (De izquierda a derecha) Ricardo Cox, deportista y dirigente; Ricardo Bacherer, médico; Isabel de Sandoval, portera de un establecimiento educativo y María Luisa Arce de Williams, pianista y profesora. No aparece el Cardenal Maurer que también fue distinguido y que se ausentó al exterior.

# El Obispo de Tarija ordenó a un Diácono

TARIJA, 15 (PRESENCIA).- En una ceremonia solemne realizada en la Catedral de esta ciudad y con la cual concluyeron las jornadas por las vocaciones sacerdotales y religiosas; el Ingeniero Adhemar Espinoza Lora fue ordenado Diacono de la Iglesia Católica.

La ceremonia tuvo lugar en una misa concelebrada por Mons. Abel Costas, Obispo, de esta Diocesis, los párrocos y sacerdotes que cumplen su misión espiritual en esta capital y ante gran cantidad de fieles que colmó el templo para adherirse al acto de ordenación.

Adhemar Espinoza Lora, ingeniero Civil, es un destacado profesional que ha desempeñado importantes cargos, entre otros el de Delegado de Bolivia an Comisión Mixta Ferrovi Argentina con sede primer Yacuiba y posteriormente Santa Cruz de la Sierra; estudios teológicos los realiz el Seminario de La (Colombia).

Después de la ceremonia dijo aquí que "la Iglesia de T ja espera con ansia que Diácono Espinoza suba pr las gradas del altar para brar el Sacrificio Eucarístic los templos de su tierra nat se espera que "este testim de consagración a Cristo limitado por los jóvene hombres maduros que deja preocupaciones, se dedique total desprendimiento al vicio de Dios y sus herman

ORDENACION.- Luego de ser ordenado como Diácono, Adher Espinoza distribuye la Sagrada Eucaristía.

# Reorganizarán en Sucre la empresa de aguas potables

SUCRE, 15 (PRESENCIA) - Según versión del Subsecretario de Urbanismo, la empresa local de Aguas Potables y Alcantarillado debe ser reorganizada y funcionar bajo la supervisión del Comité de Desarrollo.

La reorganización de carácter técnico-administrativo buscará la mayor eficiencia de la empresa, cuyos servicios son motivo de permanente crítica por los usuarios y la prensa local.

Sobre la posibilidad de un reajuste tarifario, el Ing. Floyd Foster dijo que se analizan alternativas "precisamente para mejorar los ingresos de ELAPAS, sin necesidad de subir las tarifas por agua potable, a objeto de sujetarse a la política del presidente de mantener los precios".

Otra de las causas que llevaría a la reorganización de la empresa es la "considerable demora en los trabajos de renovación de la red de agua potable en el casco viejo, al extremo de haber permitido la reversión de fondos a PADES, por un monto de 1.2 millones de pesos bolivianos, que ahora deben ser financiados por la propia empresa".

Estos trabajos se ejecutan por una empresa constructora local, con la supervisión de la Consultora CPM y la empresa directamente interesada en el proyecto de mejorar el sistema de distribución. Directivos de CODEINCA manifestaron anteriormente que "las entidades directamente interesadas en algunos proyectos son las responsables en la paralización o demora por su negligencia".

Frecuentemente la prensa local se refiere a los trabajos de instalación domiciliaria de agua como resultado de lo cual "las calles resultan seriamente dañadas, porque los técnicos de ELAPAS no restituyen el material a las calzadas o lo hacen deficientemente".

Con motivo de los trabajos en la renovación de tubería y mejoramiento del canal de aducción Ravelo, varias zonas de la ciudad confrontaron racionamiento o cortes prolongados de agua, motivando la publicación de notas de protesta.

# Iniciarán montaje de industria en Tarija

TARIJA, 15 (PRESENCIA).- El Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija, ha hecho saber que, habiendo llegado a esta ciudad la primera parte de la maquinaria de la fábrica de alimentos balanceados, en el curso de los próximos días se dará inicio al montaje de ese importante centro industrial.

Se ha destacado el valor, de esta fábrica, calificada de muy importante para el desarrollo de la ganadería y la avicultura en el Departamento de Tarija.

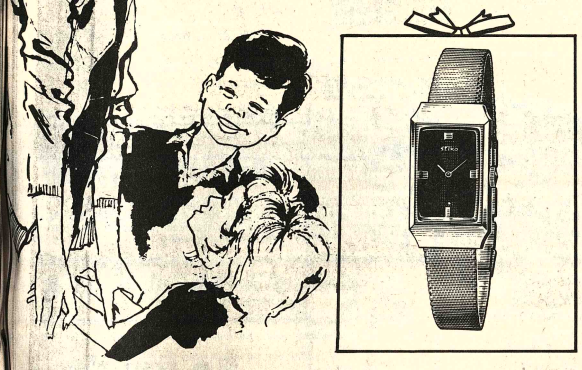
Según informó CODETAR planta tendrá una capacida producción de diez a qu toneladas por hora, con cu silos de almacenaje, dond puede acopiar quinie toneladas de granos en cada de ellos.

La fábrica de alime balanceados será montada barrio de Villa Avaroa, e area destinada a la zona dustrial de la capital del dalquivir.


MAYO 27

seguro que mamá pensó en los precisos y preciosos modelos femeninos

SEIKO



EXACTO! EN SU DIA NADA MAS EXACTO QUE...

SEIKO

Representantes exclusivos para Bolivia
EMPRESA IMPORTADORA DE PRECISION LTDA.
Av. Mcal. Santa Cruz Edif. Presencia-8º piso-Of. 3-Cas. 1231



Toallas Cannon

Ind. NORTEAMERICANA

ABSORBENTES 100% SUAVES COMO UNA CARICIA.
En HERMOSOS COLORES DE ULTIMA MODA.

UNICO LUGAR DE VENTA:
"Camisería FRANCESA" CASILLA 300.



27 de Mayo...

REGALAMOS
UN FINO PRESENTE DE ACUERDO AL MONTO DE SU COMPRA:

* CINTAS METRICAS HANSA
* ESTUCHES NIVEA—ATRIX
* RADIOS DE BOLSILLO TR—3500
* CAFETERAS ELECTRICAS ELECTROLUX (para 110v.)
* LICUADORAS control electrónico ARNO (para 110v.)
* BATIDORAS ARNO (para 110v.).
* VENTILADORES de tres velocidades ARNO (para 110v.).
* RADIOS NISSEI RM-61
* FILTROS DE AGUA KATADYN 2980/5.
* VAJILLA tipo bavaria: Tazas café 6/8; tazas consome 14/35; platos paneros 21/15; platos paneros 21/17; platos paneros 21/19; platos planos 21/24 y platos hondos 23/23.
* LINTERNAS: 4601, 4621, 4631, 4632, 4633, 4634

MAMA MERECE LO MEJOR

y lo mejor está en:

OBTENGA SU OBSEQUIO ADQUIRIENDO UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS

* Refrigeradores eléctricos: ELECTROLUX BRASTEMP, y CONSUL.
* Refrigeradores a kerosene ELECTROLUX y CONSUL.
* Congeladoras eléctricas y a kerosene verticales y horizontales: ELECTROLUX.
* Cocinas a gas: SEMER y GERAL.
* Cocinas eléctricas: SENKING.
* Estufas a kerosene: VOLCAN.
* Lavadoras eléctricas: BRASTEMP.
* Calefones eléctricos: RHEEM.
* Cafeteras: ELECTROLUX (para 110v.).
* Aspiradoras y lustradoras: ELECTROLUX y ARNO (para 110v.)
* Licuadoras electrónicas, batidoras y ventiladores: ARNO (para 110v.).
* Lámparas de techo, de mesa, de pié, apliqués y pantallas para el hogar.
* Filtros para agua: KATADYN.
* Vajilla tipo BAVARIA
* Cajas fuertes: MARTE.
* Radios, grabadoras, equipos combinados, altoparlantes, cintas y cassettes: SONY.
* Tocadiscos, sintonizadores, amplificadores, altoparlantes y accesorios DUAL.
* Radios: NISSEI
* Televisores: SONY y NOBLEX.
* Planos Sonoros BERTAGNI.
* Máquinas de tejer: CORONA, KNITTAX, TURMIX, y HELVETIA.
* Máquinas eléctricas de coser y bordar: ELNA.
* Máquinas de coser a pedal: HANSA.
* Máquinas de escribir portatiles y de escritorio manuales y eléctricas FACIT.
* Máquinas de calcular manuales, eléctricas y eléctronicas: FACIT.
* Máquinas de sumar manuales y eléctricas: FACIT.
* Bicicletas para niños y adultos.
* Bicicletas estacionarias para ejercicios.

Oferta limitada consulte detalles

HANSA Ltda.

La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCH

PROFESIONALES.- Periodistas potosinos que luego de acreditar más de diez años de actividad informativa recibieron los títulos en previsión nacional otorgados por el supremo gobierno. (Foto MENDOZA para PRESENCIA).

# Diez periodistas potosinos recibieron título profesional

POTOSI, 15 (PRESENCIA).- Diez periodistas y un reportero gráfico de este capital, recibieron sus títulos en acto solemne que se realizó en el Paraninfo de la Universidad "Tomás Frías" el pasado jueves.

Al acto de entrega de títulos profesionales en provisión nacional, asistieron las autoridades universitarias, el Embajador de Italia que visitaba Potosí, el Presidente de la Corte Superior de Distrito, el Presidente del Comité de Desarrollo y Directora Distrital de Educación Urbana.

ORADORES

El Coordinador del Sindicato de la Prensa, Enrique Dávila Figueroa, en su intervención, se refirió a los trámites que se han seguido para la profesionalización de los periodistas bolivianos y luego hizo hincapié en los valores de la prensa de Bolivia que como entidades gestoras han efectuado una labor que debemos reconocer con gratitud", enfatizó el Coordinador.

El Rector de la Universidad "Tomás Frías". Ing. Juan ...en, el entregar los títulos en provisión nacional, recalcó la importancia de la medida y manifestó que se trata de un acto de trascendencia en esta Superior Casa de Estudios"

Jorge Loaiza Fernández, que habló en nombre de los periodistas que recibieron sus títulos, también hizo referencia a los decretos que reglamentan esta medida y subrayó que "tal vez para los desprevenidos o mal intencionados constituya una concesión graciosa, pero se trata de un justo reconocimiento a los hombres de prensa que tienen más de diez años de trabajo"

"Agradezco al gobierno del Presidente Banzer por haber puesto su empeño en reglamentar la profesión del periodista", dijo Loaiza Fenández.

Finalmente, la Presidenta del Círculo Femenino de la Prensa, Hortensia O. de Mendieta, destacó que "este acto, para las esposas de los periodistas, constituye una enorme satisfacción, porque ellas conocen de cerca el esfuerzo que depara la tarea de informar".

El solemne acto de entrega de títulos fue amenizado por el conjunto musical femenino "Potosí", que tuvo magnífica actuación.

PERIODISTAS

Los periodistas potosinos que recibieron sus títulos en provisión nacional son: Roberto Leiton, Isaac Flores Ponce, Wilson Mendieta Pacheco, Jorge Loaiza Fernández, Enrique Dávila Figueroa, Mario Ugarte Ramos, Rafael Rios Subieta, Eduardo Maldonado, Armando Urioste y Jaime Cuellar Aoiz.

El reportero gráfico que recibió diploma de profesionalización, es Freddy Guzmán

La Universidad "Tomás Frías", ofreció un cóctel mientras que el Comité de Desarrollo se adhirió cooperando a una reunión de camaraderia.

## Habrá en Oruro curso de especialización en cooperativi[illegible]mo

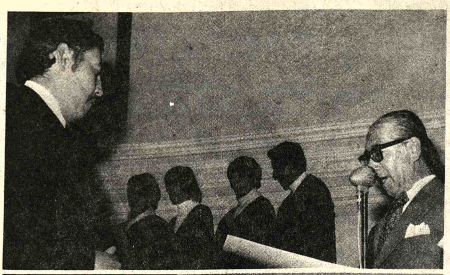
....ORURO, 15 (PRESENCIA).- A fines del siguiente mes de Junio, se iniciará un cursillo sobre Administración Cooperativa, organizado por la Jefatura Regional de Cooperativas, con el auspicio del Instituto Nacional de Cooperativas (INALCO), la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias de Bolivia (FENACOAB).

El cursillo está destinado exclusivamente a dirigentes de cooperativas agropecuarias y pesqueras del Departamento. Entre las asignaturas a dictarse, figuran: Administración, Administración Financiera, Planificación Cooperativa, Contabilidad de Cooperativas, Integración Cooperativa. Los profesores que tendrán a su cargo esas materias, son de INALCO y de FENACOAB, procedentes de La Paz y de esta capital.

CONVENIO

El evento, además, se desarrollará utilizando las ventajas del convenio suscrito entre el Instituto Nacional de Cooperativas y la Universidad Boliviana Técnica de Oruro, hace algún tiempo. Dentro de este acuerdo, ya se ha llevado a cabo un primer curso.

Serafín Delgado Morales, Director Regional de Cooperativas, informó que el curso es de especialización y está dedicado a un sector definido, por lo que, en los próximos días se harán visitas a todas las cooperativas agropecuarias del Departamento, aparte de enviarles oficios, con el propósito de comprometer la asistencia de sus dirigentes al evento, por considerar que el cursillo los capacitará mejor para conducir a sus instituciones.



EN SUCRE.- En un solemne acto que se realizó en la Universidad de San Francisco Xavier, se distribuyeron títulos profesionales a los periodistas de la capital de la república.

## Entregaron títulos a periodistas en la Universidad de Chuquisaca

SUCRE, 15 (PRESENCIA).- Nueve periodistas y un reportero gráfico recibieron títulos profesionales en acto solemne que se cumplió en el Paraninfo Universittario con la asistencia de las principales autoridades departamentales y locales.

El Coordinador de los trabajadores de la prensa, Guido Donoso, destacó la iniciativa de la Asociación de Periodistas de La Paz y el apoyo recibido de diversos niveles de gobierno en la gestión que culminó con la otorgación de títulos a los periodistas de Bolivia y la profesionalización de la actividad informativa.

Los periodistas Victor Peláez, Mario Gantier, Gabriel Pelaez, Mario Malpartida, Jorge Revilla, Gregorio Donoso, Mariano Rojas, Guido Donoso y David Cabezas recibieron el título de manos del Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Prefecto de Chuquisaca, Alcalde de Sucre, Rector de San Francisco Xavier y otras autoridades invitadas al acto.

En representación de los nuevos profesionales habló Víctor Peláez quien en prolongada intervención se refirió a la misión de la prensa en el mundo actual, reflexionando a sus colegas sobre el compromiso que adquieren al ser declarados "profesionales de la noticia".

En representación del Gobierno habló el Prefecto Pedro C. Gaya, quien felicitó a los periodistas solicitando de ellos su concurso para "escoger siempre las mejores alternativas de la acción pública con la orientación oportuna de la prensa".

PISOPAK
IMPORTADORA FERNANDEZ
Jenaro Sanjines 430 CASILLA 5174 Tel. 645...

**Ingeniero Civil**

Con amplia experiencia en caminos y construcciones civiles en general.

Residencia en asiento minero cerca de Potosí.

Enviar curriculum vitae a EMUSA Av. 20 de Octubre Nº. 1963, 6º. piso Gerencia de Operaciones o Casilla 291, hasta el 20 del presente mes.

**Portafolio extraviado**

En el camino a Caranavi entre Challa y Choro, se ha extraviado un portafolio color plomo oscuro conteniendo documentos y papeles personales del Señor Marks Sanders.

Se ofrece una gratificación de $b. 1.000 a la persona que los entregue en la Avenida Montes 605 3er. Piso, teléfonos 54745 y 41805.

¡DE INIMITABLES CALIDAD Y DISEÑOS...!
SUPERTEX 70
¡EL CASIMIR DE INCONFUNDIBLE PERSONALIDAD!
Es un Producto de Lanificio Boliviano

**Familia extranjera vende**

POR MOTIVO DE VIAJE LIVING - PIANO - MUEBLES Y ENSERES DE CASA, VESTIDOS ETC. SABADO Y DOMINGO 10 a 16 HORAS.

965 AVENIDA MARISCAL MONTENEGRO - SAN MIGUEL ( A LADO DEL COLEGIO).

Cablebol
Calidad y garantía en Conductores Eléctricos
Amigo Electricista
10% ADICIONAL De DESCUENTO en homenaje al MES ANIVERSARIO DE CABLEBOL, durante MAYO en todos nuestros artículos. EXIJA SU DESCUENTO. AHORRE COMPRANDO EN MAYO. GANE COMPRANDO CABLEBOL.
Calle Loayza 167 altos - La Paz.

CHEVROLET DE 6½ TONELADAS ¡CAMIONAZO!!

PARA ENTREGA INMEDIATA
COBANA
AV. ARCE ESQUINA ROSENDO GUTIERREZ
SUCURSALES: SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TARIJA.
VOX 76

**Se vende**

Departamento. Excelente ubicación en Edificio Victoria, planta baja. Apto para oficinas, consorcios médicos, consulados, etc. Ref. Telf. 42416, Edificio Victoria, planta baja.

MINTEX
BALATA INGLESA DE OPTIMA CALIDAD
M-42 Fibra con alambre, en medidas de 1,1/2" a 6"
Haga cambiar los forros de sus frenos
sólo en talleres que tengan MINTEX
MAYOR SEGURIDAD Y DURACION
Distribuidores para Bolivia: CRESPO VELASCO Y CIA. S.A.
Av. Mcal. Santa Cruz 1086 - Casilla 66 La Paz

**Ministerio de AA.CC. y Agropecuarios**

CENTRO DE DESARROLLO FORESTAL
VEDA TOTAL DE TRUCHA

A partir del día sábado 15 del presente mes de mayo hasta el domingo 31 de octubre inclusive, se declara veda total de trucha, por estar esta especie en período de reproducción. En consecuencia se recuerda a los pescadores, comerciantes, puestos de mercados, restaurantes, hoteles, quintas, y todo otro tipo de consumidor, la estricta prohibición de pescar, comerciar o cualquier otro tipo de uso de la trucha durante el período indicado.

Sólo podrá realizarse pesca científica y de evaluación con autorización expresa del Centro de Desarrollo Forestal.

La Paz, 14 de mayo de 1976.

Jefatura del Departamento de Vida Silvestre

VºBº Dirección General

AZULEJOS
FABRICA BOLIVIANA DE CERAMICA
"FABOCE"

- Primera Industria Nacional de Azulejos
- Tecnología moderna
- Azulejos de 6x150 x 150 M/M
- 44 azulejos cubren un metro cuadrado
- En cada caja 2m² (88 azulejos)
- AZULEJOS FABOCE, decorados por "VIES LTDA."

PRECIOS MAXIMOS

| | | c/u | m2 |
|---|---|---|---|
| Azulejo blanco | $b. | 4.20 | 184.80 |
| Azulejo de color | $b. | 4.70 | 206.80 |
| Azulejo decorado | $b. | 6.20 | 272.80 |

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

VENTAS: Fábrica Km. 9 Carretera Cochabamba Sacaba Teléfono 8590
COCHABAMBA: Calle Ayacucho Nº 5900 entre Perú y Colombia, Teléfono 3369 Casilla 2440
LA PAZ: Oficina de Comercialización de Corporación Boliviana de Fomento Calle Bueno, Esquina Camacho
EFA PUB

**Corporación de Desarrollo del N.O.**

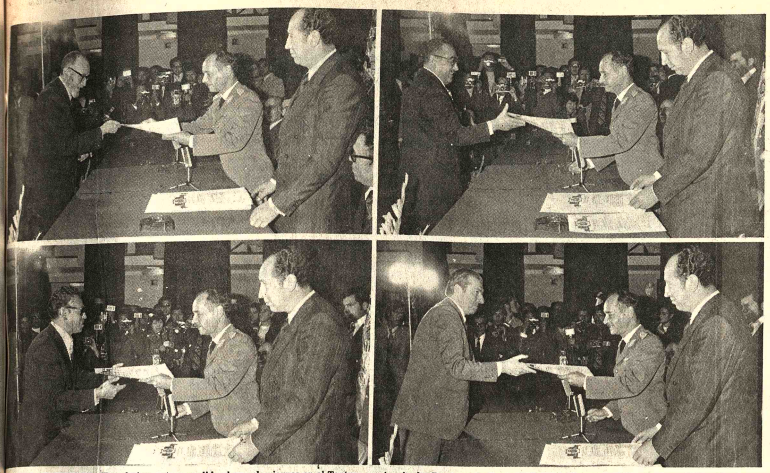
**CORDENO**

- Invita a los siguientes profesionales con experiencia profesional y que dispongan título académico, para trabajar en CORDENO, Cobija-Pando.

1 Abogado - Asesor Legal
1 Auditor Financiero
1 Ingeniero Electricista
2 Técnicos en Planificación, Evaluación y Ejecución en Proyectos
2 Ingenieros Agrónomos
2 Ingenieros Civiles
2 Arquitectos

Los interesados deberán dirigirse al Presidente de CORDENO, Cobija-Pando, enviando sus Curriculum Vietae correspondientes, y pretensión de sueldo.

Cobija, Mayo de 1976



**ENTREGA DE TITULOS.- En solemne acto cumplido el pasado viernes en el Teatro Municipal, el Presidente de la República entregó títulos en Provisión Nacional a 133 periodistas. El acto coincidió con la celebración del Día del Periodista. En la composición gráfica reciben sus títulos del Gral. Hugo Banzer Suárez; arriba, a la izquierda, Dn. Nazario Pardo Valle; a la derecha, el Dr. Huascar Cajías Kaufman (Director de PRESENCIA); abajo, a la izquierda, el Lic. Armando Mariaca Valdez (Gerente de PRESENCIA) y a la derecha, el Padre José Gramunt de Moragas.**

## Se recordó aniversario del Paraguay

**Con diversos actos cumplidos el pasado jueves, la embajada del Paraguay el aniversario de su país. Esa representación diplomática en La Paz depositó una ofrenda floral ante el monumento de Pedro Domingo Murillo.**

El embajador, paraguayo, Rubén Ruiz, con comitivo del aniversario de su país, difundió el siguiente mensaje:

"La Embajada del Paraguay, en el día Aniversario de la Independencia Nacional de la República del Paraguay - 14 de Mayo - hace llegar sus saludos, con deseos de paz, confraternidad y progreso al hermano pueblo y Gobierno de Bolivia.

Que las relaciones entre nuestros dos países, cada vez se fortalezcan aún más, en provecho del bienestar y felicidad de sus respectivos hijos.

En Este nuevo Aniversario Paraguayo, el balance de las obras en el ámbito nacional es favorable al desarrollo del país, llenándose así ampliamente las aspiraciones del pueblo paraguayo.

# Trabajadores mineros denuncian mal gasto de fondos de COMIBOL

**Los trabajadores mineros denunciaron en su último congreso de Corocoro que la riqueza generada mediante su esfuerzo "es malgastada por las autoridades en favor de intereses de personas y grupos y en contra de los del resto de la nación, cuyos sectores laborales son mantenidos con salarios de hambre".**

La denuncia estuvo basada en que el gobierno autorizó a la COMIBOL que disponga desde abril pasado la suma de 85 mil pesos mensuales para el pago de un denominado "incentivo funcionario" a 18 de sus altos ejecutivos.

Los mineros dijeron que de esa suma, en términos medios, cada uno de los funcionarios jerárquicos de COMIBOL percibe al mes el monto de 4.778.87 pesos, fuera de sueldos, viáticos y otros emolumentos.

Otro punto tocado por los delegados reunidos la semana pasada en Corocoro se refirió a que similar hecho se practica en relación a los militares desplazados a los centros mineros, a quienes se dijo que la COMIBOL concede una bonificación mensual que va desde los 4.500 a los 1.000 pesos, según el grado que ostentan.

Las denuncias fueron hechas ante las argumentaciones del gobierno y de la propia COMIBOL sobre la imposibilidad de hacer aumentos salariales a los trabajadores, quienes se preguntaron si los antecedentes anotados no significan "negación de los derechos de las masas laborales y el favorecimiento de determinadas clases".

Los trabajadores mineros hicieron una serie de exposiciones en las que censuraron "las contradicciones que demuestra la política gubernamental en cuanto a desarrollo económico y social de la nación" y añadieron que "el desarrollo con paz y trabajo", pregonado por el gobierno, significa "la posibilidad de que sectores improductivos se aprovechen del esfuerzo laboral de las mayorías para satisfacer apetitos personales y sistemas de vida ajenos a la realidad del país".

El contrabando, la inmoralidad y la corrupción funcionarias fueron otros puntos que merecieron la condena de los obreros mineros en Corocoro, quienes dijeron que esas prácticas "resultan institucionalizadas porque se las realiza desde las altas esferas del gobierno".

**DOCUMENTO**

En el congreso minero de Corocoro se hizo conocer la resolución ministerial que autoriza a COMIBOL el pago del mencionado "incentivo funcionario" a sus principales ejecutivos. El contenido del documento es el siguiente:

"VISTOS Y CONSIDERANDO: La solicitud de la Corporación Minera de Bolivia para erogar con cargo a su costo de operación por concepto de gastos de personal ejecutivo (incentivo funcionario) que permita solventar adecuadamente la representación aparejada el cumplimiento de delicadas funciones en relaciones empresariales, en el ámbito local como internacional.

Que las funciones ejecutivas de la Corporación Minera de Bolivia deben estar orientadas a motivar responsabilidades en gestión empresarial como soporte económico que respalde la representación que invisten.

Que la Gerencia General de la Corporación Minera de Bolivia ha presentado una estructura razonable para 18 ejecutivos con un presupuesto total de tres mil mensuales, escala que ha merecido la aprobación del supremo gobierno, condicionando autorizarla para efectos de control presupuestario.

**SE RESUELVE:**

Se autoriza a la Corporación Minera de Bolivia erogar con cargo a sus costos de operación hasta la suma de 85.000.00 pesos mensuales como incentivo funcionario para 18 ejecutivos de acuerdo a la escala determinada por la Gerencia General.

Regístrese y Comuníquese (Fdo): Gral. Div. Juan Lechín Suárez, Ministro de Planeamiento y Coordinación de la Presidencia de la República. Es conforme, Raúl Barrios Rodríguez, Subsecretario de Administración Financiera del Ministerio de Finanzas".

## COMIBOL entregará 17 unidades dentales a distritos mineros

La Corporación Minera de Bolivia anunció ayer que dentro de poco tiempo instalará 17 unidades dentales, dotadas de las técnicas más modernas, en los distritos mineros del país.

Informó que de esta manera se renovarán parcialmente consultorios y puestos que hasta hoy atienden a la población minera. Al mismo tiempo, enviará un mayor número de dentistas para la atención de las unidades odontológicas.

EN LA PAZ

COMIBOL informó que ayer se inauguró una moderna y amplia unidad dental en el Departamento de Sanidad, ubicado en la avenida Camacho y calle Loayza.

Aseguró que este servicio servirá para una mejor atención a 1.000 personas, entre empleados y beneficiarios, dependientes de la empresa minera del Estado.

## Esta semana se fijará la fecha de inauguración de microondas

El Ministerio de Transportes y Comunicaciones fijará esta semana la fecha de inauguración de la red troncal de microondas, manifestaron portavoces de ese despacho.

Esa inauguración, varias veces diferida, permitirá que el país cuente por primera vez y en forma permanente con este tipo de servicio entre La Paz, Oruro, Cochabamba y Santa Cruz.

Los informantes no precisaron la fecha exacta de la inauguración de dicho servicio, pero dijeron que podría ser el 27 de este mes, en Cochabamba.

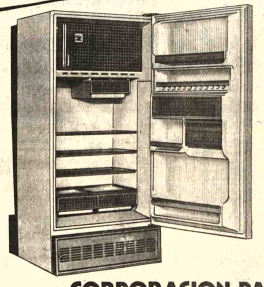
Esa fecha y lugar se relacionan con el acontecimiento histórico de La Coronilla.

Además de lo anterior, se informó que en Cochabamba es donde la construcción del edificio de comunicaciones y la instalación de los equipos de microondas han concluido totalmente. En las otras ciudades, especialmente en La Paz se presentaron demoras que ocasionaron la posposición de la inauguración.

La instalación de los equipos se hizo salvando los contratiempos de los trabajos de obras civiles. La última instalación fue de las mesas de computación proporcionadas por el gobierno de Venezuela.


Mamita merece tenerlos

MAYO 27 JUEVES



- Heladeras PANORAMIC
- 14 pulgadas
- Control automático de deshielo
- Corriente 220 v.
- 2 años plazo
- Cuota inicial mínima

- No necesita estabilizador
- Sintonía e imagen perfectas
- Corriente 110 y 220 v.
- 2 años plazo
- Cuota inicial mínima

CORPORACION PANORAMIC
Av. Mcal. Santa Cruz 1326 - Telf. 42944
ORURO: CASA LA PALOMA
CALLE BOLIVAR 420 - Telf. 51258
Copinter

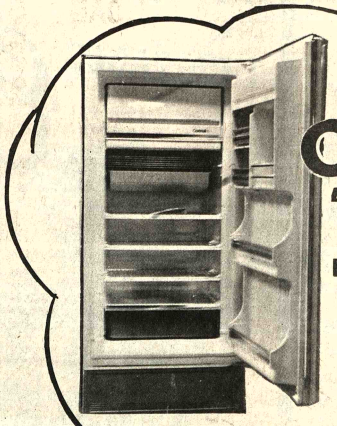
VOX 76

DIBUJA A MAMITA!!

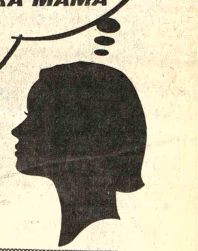
PARTICIPA EN ESTE SINGULAR CONCURSO Y GANARAS MUCHOS PREMIOS ..... ADEMAS, POR TU DIBUJITO, TENDRAS DESCUENTOS EN LAS COMPRAS DE PRODUCTOS PHILIPS QUE EFECTUES DURANTE EL MES DE MAYO.

PHILIPS
¡PARA REGALAR Y REGALARSE!

27 DE MAYO....



Consul
EL REFRIGERADOR DIFERENTE a KEROSENE
*ELIJA UNO PARA MAMA



Regalamos
un fino presente por sus compras en artículos para el hogar.
MAMA MERECE LO MEJOR
y lo mejor está en:

* Esperamos su visita para mayores detalles

Oferta limitada

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

# Hoy domingo será celebrado "Día de la Santa Infancia"

El Domingo de la Santa Infancia será celebrado hoy, como día dedicado a formar la conciencia misionera de los niños y dedicarles una atención especial por ser ellos los protagonistas de la vida hogareña. Las Obras Misionales Pontificias, han dedicado preferencia especial a la niñez y han emitido la siguiente circular que será leída en todas las misas de hoy. En ella, en forma especial, se señala que las colectas de la fecha estarán destinadas a la obra misional en favor de los niños:

La circular dice:

"Todos los años en el mes de mayo, celebramos el Domingo de la Santa Infancia o Infancia Misionera.

Esta Obra Misional Pontificia de la Santa Infancia tiene por fin salvar al mundo infantil no cristiano, por medio del mundo infantil cristiano. Su objetivo es esencialmente educativo: "Formar la conciencia misionera de los niños para que con sus oraciones, mortificaciones y limosnas, presten auxilio y cristiana ayuda a los niños de los países de misión".

Así como los niños de nuestros hogares son los protagonistas de la vida hogareña y en ellos centran sus intereses los padres como presente consolador de sus fatigas y futuro ilusionado de su quehacer cuotidiano, y son ellos, los niños, quienes llevan a sus hogares sus impresiones diarias, lo que han visto, oído y vivido pidiendo a sus mayores una explicación a esas sus nuevas vivencias de cada día, así también los niños de las Tierras de Misión, son los protagonistas de la siembra de la Palabra de Dios, de la Buena Noticia de la Salvación, en sus hogares.

Porque los niños son los primeros en acercarse el Misionero, ya que por su falta de complicaciones sociales y su grande pureza de corazón no tienen barreras para aceptar la bondad del mensaje y la entrega total del Misionero hacia ellos. Luego, al igual que nuestros niños, van a sus hogares y con sus preguntas interesan a sus padres en el Mensaje de ese hombre bueno, el Misionero, a quien recurren para que recibiendo ellos nueva noticia de la Salvación, puedan ellos mismos responder a sus hijos.

Es evidente que esto no es tan sencillo como parece al exponerlo así, tan sencillamente.

Para que lleguen esos mensajeros de la Palabra de Dios a las tierras de Misión, hay que formarlos primero y enviarles después a esas tierras vírgenes a trabajar a la viña del Señor. Para ello, nuestras Comunidades cristianas tienen que llegar a una madurez tal, capaz de ceder a sus hijos, con la diversidad de carismas y ministerios de que hoy dispone la Iglesia, para ser portadores de la vida de fe que ellas, las Comunidades cristianas, disfrutan.

Tan importante como la donación por parte de las Comunidades Cristianas ya adultas, de sus hijos para la labor misionera, es la presencia de Dios ayudando, mediante su Espíritu Regenerador, a dar sus primeros pasos en el camino de la Fe a todos aquellos que reciben la Evangelización.

De aquí la necesidad imperiosa de nuestras ORACIONES impetrando del Señor esa asistencia regeneradora para quienes van a recibir la Palabra de Dios por primera vez. La conveniencia de nuestras MORTIFICACIONES, como signo de nuestra comunión con la Iglesia y los hermanos de todo el mundo y la realización de nuestras LIMOSNAS para concretar las ayudas materiales de la Evangelización en nuestro mundo visible. La Obra de la Santa Infancia subvenciona en el mundo:

74.932 escuelas, con ocho millones de niños,

2.480 orfanatos con dos millones de niños,

3.952 jardínes de infancia con un millón de niños,

5.962 asilos y casas-cuna, con más de tres millones de niños,

584 maternidades,

3.886 hospitales y dispensarios,

y también 3.214 Escuelas de magisterio, futuros apóstoles.

Esta es la realidad, fruto de las ORACIONES, MORTIFICACIONES y LIMOSNAS de todo el mundo católico en favor de la Evangelización mediante la OBRA MISIONAL PONTIFICIA de la SANTA INFANCIA.

Para terminar esta circular que si bien tiene como fin primordial estimular a los niños católicos, también la dirijo a todos los católicos conscientes de serlo, quiero citar las palabras autorizadas que el Papa Pablo VI dirigía a los niños de la Santa Infancia con motivo del Año Santo:

"También vosotros debéis ser apóstoles de la fe, creciendo en el amor de la Iglesia, educándoos en un profundo espíritu misionero, demostrando interés y celo no sólo por los niños de los países de misión, sino también y en primer lugar, por los coetáneos, que encontráis en las relaciones de la vida diaria".

"Imitando a Jesús, que acogía en torno de sí a los niños y los estrechaba con su singular predilección, la Iglesia os mira y os llama..... Sed pues, hijos fieles de la Iglesia ayudadla en su esfuerzo por la evangelización del mundo; ayudadla a cumplir plenamente el inmenso mandato de regeneración espiritual de la sociedad moderna".

Obras Misionales Pontificias.

(Fdo.) Fr. Félix Rubio
Director Nacional de las OMP.

La Paz, Mayo de 1976.

CITIZEN

## Ascenso póstumo del Gral. Zenteno

El Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de la Nación ha dispuesto el ascenso póstumo al grado de General de Ejército del extinto Embajador de Bolivia en Francia, Gral. Joaquín Zenteno Anaya. La Orden General dictada en el Gran Cuartel General de La Paz expresa:

**Orden General para las Fuerzas Armadas de la Nación.**

OBJETO: Hace conocer Ascenso Póstumo en las FF.AA.

En mérito a los eminentes servicios prestados a la Nación como Ministro de Estado en la Cartera de Relaciones Exteriores y Culto, como Comandante en Jefe de las FF.AA., como Embajador y Ministro Plenipotenciario ante el Gobierno de la República de Francia, cuyas labores han sido ampliamente reconocidas en el país por su brillante actuación en las funciones de Gobierno y Castrenses, como homenaje póstumo a la memoria de tan ilustre Militar, vilmente asesinado por el extremismo internacional.

Por orden del Excelentísimo señor Presidente del Gobierno Nacionalista y Capitán General de las Fuerzas Armadas de la Nación, en conformidad al Decreto Supremo Nº. 13566 de fecha 13 de mayo de 1976 y de acuerdo con el Artículo 230 de la Ley Orgánica de las FF.AA.,

**ES ASCENDIDO** a la Alta Categoría de **GENERAL DE EJERCITO**, el que en vida fue señor General de División **D. JOAQUIN ZENTENO ANAYA.**

### En área del Grupo Andino

# Bolivia será sede de la Quinta Reunión de Ministros de Trabajo

Bolivia ha sido elegida como sede de la Quinta Reunión de Ministros de Trabajo de Países del Grupo Andino, que se efectuará el próximo año, según anunció ayer a su retorno al país el Ministro de Trabajo, Cnl. Mario Vargas Salinas.

El Ministro asistió a la IV Reunión de Ministros de Trabajo del Grupo Andino que se realizó en Cartagena, Colombia, donde, de acuerdo a sus expresiones, la delegación boliviana cumplió un papel preponderante, puesto que la Vicepresidencia de la reunión le fue otorgada a Bolivia.

Dijo que mayores informaciones las proporcionará luego de que presente un informe al Presidente de la República.

**CLAUSURA**

En el acto de clausura de la IV Reunión de Ministros de Trabajo, el Cnl. Vargas Salinas pronunció un discurso en el que se refirió a los problemas socio-laborales de los países del Area Andina.

La América Latina - dijo - es un movimiento esencialmente histórico, Su proceso de desarrollo ha sido limitado por fuerzas internas y externas; la suerte de los países del Pacto Andino, profundamente ligados al destino común latinoamericano y al de sus naciones componentes, se encuentra ante el doble desafío del problema social en el ámbito de su integración. Por ello, el Ministerio de Trabajo, como activa fuerza instrumental, se encuentra aquí donde se debate el devenir de nuestros recursos humanos".

Señaló que el "anhelo del desarrollo socio - económico armónico y equilibrado sustentado desde la Conferencia de Quito, adquiere ahora mayor vitalidad y fuerza con el protocolo que hemos firmado los seis Ministros de Trabajos de la Subregión Andina, el Convenio Simón Rodríguez".

Expresó que el Plan de Acción adoptado en la IV Conferencia de Ministros de Trabajo de Cartagena, sistematiza el proceso de integración socio - laboral facilitando el cumplimiento de los acuerdos adoptados en las tres conferencias de Ministros y sus recomendaciones de las reuniones técnicas.

Agregó que el cumplimiento de los acuerdos debe ser fortalecido con la activa participación de organismos internacionales como la OIT, y de sus mecanismos como el C[...] de Administración del Tra[...] PREALC y el CINTERFO[...]

## Se recibieron "agreements" pa[...] Embajadores en Perú y Ecuad[...]

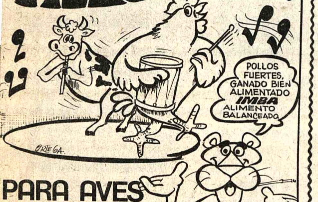
La Cancillería de la República informó ayer que se r[...]bieron las notas de "agreement" o beneplácito de los gobier[...] de Perú y Ecuador para que el Gral. Víctor González Fuent[...] el Lic. Rolando Kempff Mercado ocupen los cargos de Em[...]jadores de Bolivia en uno y otro país.

Se informa que los nuevos diplomáticos viajarán a la sed[...] sus funciones próximamente.

El Gral. González ocupa aún funciones de Ministr[...] Industria y Comercio; el Gobierno no hizo conocer oficialm[...] el nombre de la persona que le sucederá en ese cargo.

Kempff Mercado es Contralor General de la Repúbli[...] igualmente no se conoce todavía por quién será reemplaz[...]

.REUNION: Para [...]brar el primer aniversario [...] organización como entida[...] Clero Diocesano celebró [...] Conferencia en la ciuda[...] Cochabamba, que se r[...] durante los días 11,12 y [...] presente mes, con asistenc[...] delegaciones de todos los [...]tritos del país. Además [...] actos litúrgicos, los sacer[...] realizaron estudios sobre [...] pastorales de la religio[...] popular. La Conferencia [...] Clero Diocesano fue clausur[...] con una solemne misa [...] celebrada en la Parroquia [...] Santo Domingo, de aq[...] ciudad.


## Centro Nacional de Computación

LICITACION INTERNACIONAL

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 5/76

Primera Publicación

El Centro Nacional de Computación invita a las firmas especializadas, nacionales e internacionales, a intervenir en la presente Convocatoria a Propuestas, para la provisión de:

EQUIPO DE PROCESAMIENTO DE DATOS

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado con todos los requisitos y formalidades de Ley, hasta el día 25 de Junio del año en curso a horas 18.00 en la Secretaría General de CENACO, 5to. piso del Edificio de la Renta Interna, Ballivián 1333. Mayores informaciones y pliego de especificaciones serán proporcionados en la misma oficina.

La Paz, mayo de 1976.

RELACIONES PUBLICAS

## ATENCION

*FIRMAS COMERCIALES DEL INTERIOR INTERESADAS EN REPRESENTAR FIRMA INDUSTRIAL - IMPORTADORA - EXPORTADORA Y DE REPRESENTACIONES EXCLUSIVAS EN EL INTERIOR DE BOLIVIA, EXCEPTO SANTA CRUZ-COCHABAMBA - LA PAZ. FAVOR DIRIGIRSE A CASILLA 6661 EN LA CIUDAD DE LA PAZ - BOLIVIA - AUBOL LTDA.*

*IMPRESCINDIBLE REFERENCIAS COMERCIALES Y BANCARIAS.*

## Corporación Minera de Bolivia

INVITACION

Se invita a los señores representantes y firmas proveedoras, hacernos llegar sus ofertas para la provisión de lo siguiente:

1) DOS UNIDADES CAMIONETAS POWER WAGON
2) DOS UNIDADES CAMIONETAS DE DOBLE CABINA
3) UNA UNIDAD JEEP DOBLE TRACCION
4) CINCO UNIDADES EQUIPOS MOVILES DE RADIO TRANSMISION PORTATILES STONER -SB-41.

Sus ofertas deberán presentarlas en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Central, hasta horas 16.00 del día lunes 24 del mes en curso.

GERENCIA DE ADQUISICIONES

La Paz, mayo 13 de 1976.

RP-312/76

CAJA FUERTE importadora FERNANDEZ JENARO SANJINES 439 TEL[...]

PISOPA[...] IMPORTADORA FERNANDEZ Jenaro Sanjines 439 Tel[...]

## Banco Agrícola de Bolivia

CONVOCATORIA PARA AUDITORIA EXTERNA

**Se invita a las firmas de auditoría legalmente constituidas, a presentar sus propuestas de servicios profesionales para la realización del trabajo de auditoría externa del período comprendido entre Julio de 1975 a Junio de 1976**

**Para tal efecto, las firmas interesadas deberán retirar el pliego de especificaciones de las oficinas del Banco Agrícola de Bolivia - Edificio Ex-Cadeja 5º. piso (Of. Auditoría Interna).**

**Las propuestas serán presentadas en sobre cerrado hasta las 18 horas del día 21 de Mayo del presente año, en Secretaría General del Banco, 6º. piso del Edificio Ex-Cadeja - Av. Mariscal Santa Cruz Esquina Almirante Grau.**

**El Banco se reserva el derecho de declarar desierta la convocatoria, si las firmas de auditoría no reunen los requisitos necesarios.**

La Paz, Mayo de 1976

## Cooperativa de Transportes Mariscal de Zepita Ltda.

3a.CITACION

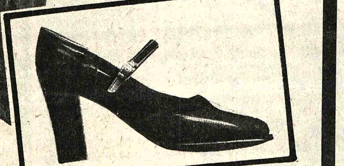
Se cita con carácter de suma urgencia a los socios de la Cooperativa con motivo de regularizar su documentación. Apersonarse a la brevedad posible en sus oficinas de Avda. Kennedy No. 339.

La Paz, 11 de mayo de 1976

LA DIRECTIVA

## LO QUE MAMA DESEA!!

CALZADOS *Eduardo*



En homenaje al Día de la Madre

Algo elegante, fino...

y nosotros, le facilitamos este deseo, con un descuento del 15% sobre toda compra de calzados para damas Esta oferta es válida, durante todo el mes de Mayo

**INGLES por el SISTEMA AUDIOVISUAL** Incluye: 50 LECCIONES comprendidas en modernos textos y discos. Con ese material usted aprende con más facilidad el Inglés . . . que es el idioma Universal.

**CONTABILIDAD Y DIRECCION INDUSTRIAL . . .** Prepárese con el curso más práctico, moderno y completo que se ofrece en Iberoamérica para convertirse en un verdadero perito o profesional en esta especialidad. Es un camino seguro hacia el EXITO y UN SUELDO MAS ELEVADO.

**TECNICO MECANICO** [...]E.I. le ofrece un curso completo en esta materia y le entrega, sin costo adicional, equipo profesional que le facilita sus estudios.

**TECNICO ELECTRICISTA** Inscríbase en este curso y capacítese para aspirar a un alto cargo con grandes beneficios económicos. Con este moderno y completo curso recibe valioso equipo técnico sin cargo.

**CONVIERTA SUS HORAS DE OCIO EN UN EMPLEO MEJOR!**

**Los cursos de estudio, en casa, de Escuelas Internacionales le ayudarán a mejorar su posición!**

[...] cuentan por miles los que hoy ocu[pan] puestos insignificantes que no les [per]miten desplegar sus verdaderos ta[len]tos! ¿Es usted uno de ellos? Uno de [nue]stros cursos le ayudará a resolver [su] problema. Estudiando en casa, en [sus] horas desocupadas, sin que nadie [se] entere, y sin tener que dejar su tra[baj]o. Estudiará los cursos más moder[nos], mejores ilustrados, y más fáciles [de] comprender. Sus profesores son [ver]daderos expertos interesados en su [éxit]o. Al completar su curso, usted reci[birá] ese tan ansiado diploma mundialmente reconocido y respetado por jefes y gerentes de empresas. Casi 10.000.000 de estudiantes en el mundo entero se han matriculado camino al éxito desde 1890.

DECIDASE HOY MISMO — nuestros cursos le resultarán útiles desde la primera lección. Marque el curso que más le interese en el cupón al pie y envienoslo HOY MISMO! Inmediatamente recibirá toda la información solicitada, y nuestro catálogo e impreso, todo GRATIS, y sin obligación alguna de su parte!

Desde 1890 casi 10.000.000 de estudiantes en el mundo entero — ICS WORLD LIMITED INC.

International Correspondence Schools World Limited, Inc., Box 1900, Scranton, Pa. U.S.A. 18501

ESCUELAS INTERNACIONALES LP-5-16
International Correspondence Schools World Limited, Inc.
Box 1900, Scranton, Pa. U.S.A. 18501

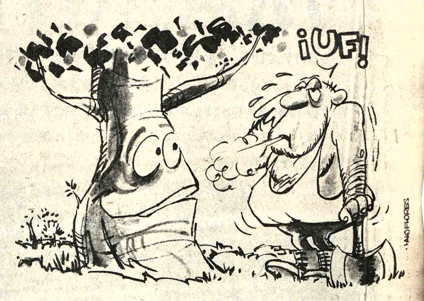
Sírvanse enviarme GRATIS toda información relacionada con el curso marcado al pie. También catálogo y libreto GRATIS.

☐ Contabilidad ☐ Especialista Vendedor ☐ Dirección y Administración de Empresas ☐ Supervisión Moderna ☐ Secretariado ☐ Refrigeración Industrial ☐ Técnico en Motores de Automóviles ☐ Técnico Electricista ☐ Técnico en Electrónica ☐ Delineante ☐ Matemáticas ☐ Técnico Mecánico ☐ Inglés por el Sistema Audiovisual

NOMBRE__________

CALLE__________

CIUDAD__________ PAIS__________




CAMBIE DE SISTEMA!!!

motosierra DOLMAR ideal para los trabajos más duros.

DISTRIBUYE:

Décimo aniversario de la UCB

# Universidades católicas deben encarnar la cultura cristiana

"Las universidades católicas, entre ellas la de Bolivia, son una forma concreta de encarnación de la cultura cristiana en la realidad viva de una sociedad".

Esos conceptos del Papa Pablo VI fueron resaltados el viernes por el Rector de la Universidad Católica Boliviana, Monseñor Genaro Prata, en el acto académico que se cumplió a las 19:00 horas en conmemoración al décimo aniversario de fundación de esa institución académica.

El Rector de la UCB dijo ante la concurrencia reunida en la Casa de la Cultura, "Franz Tamayo" de La Paz que los conceptos de Su Santidad son parte de su celo apostólico de que las universidades católicas sean centros de irradiación del pensamiento y valores cristianos en la sociedad en que vivan.

Entre los concurrentes estaban el Nuncio Apostólico, el Arzobispo de La Paz, el Vicerrector de la Universidad de San Andrés, representantes del Consejo Nacional de Educación Superior, el ex presidente Luis Adolfo Siles Salinas, uno de los promotores de la creación de la UCB, y otros invitados.

Monseñor Prata hizo una reminiscencia sobre las formas y circunstancias difíciles en que fue creada la institución a su cargo hace diez años. Recordó y agradeció el concurso que prestaron para esta empresa personas e instituciones, y añadió que se deben unir y redoblar los esfuerzos para que se consolide y progrese en su anhelo y compromiso de servir a la Iglesia y la Patria.

Conceptos parecidos expresó también el Vicerrector de la UCB. Dr. Salvador Romero Pittari, cuyo discurso transcribimos en esta misma edición; dijo que el compromiso en favor de la Universidad Católica es de todos, especialmente de aquellos que han vivificado su espíritu en sus claustros.

Ese llamado fue relacionado también con la situación económica crítica que confronta esa casa de estudios, al punto de que preocupa que debido a ese problema se tendrían que paralizar temporalmente las labores académicas; no obstante, se expresó la confianza y la fe en que será superada y así continuar su desarrollo y su afianzamiento con sentido "católico".

Monseñor Prata hizo mención especial a la persona del actual Embajador boliviano ante la Santa Sede, Dr. Jorge Siles Salinas, tanto por su cooperación en la fundación de la UCB, como en la cátedra que le cupo desempeñar y por la transmisión de las palabras del Papa Paulo anteriormente citadas.

Dos hechos, traducidos en decretos de la Conferencia Episcopal, en favor de la UCB fueron relevados. Uno se refiere a la aprobación del nuevo estatuto de esa institución, que regirá en los próximos dos años en forma experimental. Otro es sobre la incorporación del Instituto Superior de Estudios Teológicos, con la posibilidad de tornarse más adelante en una Facultad de Teología.

**COLACION DE GRADOS**

En dicho acto académico se cumplió también el juramento y graduación de 14 nuevos profesionales de la UCB; de entre ellos, 11 son de Administración de Empresas y 2 de Economía.

**CONDOLENCIA.- Al finalizar ayer la marcha fúnebre en la que participaron todas las máximas autoridades del Gobierno y las Fuerzas Armadas, el Presidente Banzer dio el pésame a la viuda del asesinado embajador boliviano en Francia, Sra. Leonor Cejas de Zenteno.**

# Adhesión de Bolivia a pacto de no agresión está supeditada a la solución mediterránea

**LA PAZ, MAYO 15 (AFP).-** La firma de un Pacto de no-agresión en la zona del Pacífico latinoamericano se supeditará a la solución de la mediterraneidad nacional, reiterará el Alto Mando militar boliviano a sus camaradas de Chile y Perú, se supo hoy en esta capital.

Los altos mandos de los tres países sostendrán próximamente una reunión en la capital chilena para seguir dialogando sobre la estrategia conveniente para asegurar una paz estable en esta región.

La reunión se iniciará en Santiago el día 24 de mayo, lunes.

La anterior reunión de esta naturaleza se celebró en la capital peruana. El Alto Mando militar boliviano planteó entonces que cualquier acuerdo de no agresión entre los tres países debía ir precedido de una solución efectiva para la mediterraneidad nacional.

El actual presidente peruano, general Francisco Morales Bermudez, planteó aquí, hace 10 meses, durante una visita oficial, cuando era todavía Premier del vecino país, la suscripción de un acuerdo de no agresión entre BOLIVIA, Perú y Chile.

Las fuentes consultadas por la AFP reiteraron que las Fuerzas Armadas nacionales mantienen su posición sobre el particular pues uno de los postulados castrenses mas importantes es el retorno al litoral del Pacífico.

BOLIVIA perdió 400 kilómetros de costa tras su derrota en la guerra del Pacífico (1879) que enfrentó a Chile con la Confederación Boliviano-Peruana.

La política exterior del gobierno es patrimonio del presidente Hugo Banzer y su Canciller, general Oscar Adriázola.

Por ello, las Fuerzas Armadas no formulan declaraciones sobre el particular, destacando sin embargo, su completo apoyo al Gobierno, como quedó demostrado en la última reunión de los comandantes de las tres instituciones castrenses, celebrada en La Paz, hace un mes, con asistencia de los altos oficiales.

Se informó que las Fuerzas Armadas bolivianas han comenzado ya la concreción de su plan decenal de modernización.

El Alto Mando está atendiendo en la organización de unas instituciones mecanizadas, con gran capacidad de su personal y especial hincapié en la guerra contra el subdesarrollo.

Unos 32.000 hombres están enrolados en las Fuerzas Armadas del país, agrupados en el Ejército, con 22.000 efectivos, Fuerza Aérea, con 8.000 integrantes y la Fuerza Naval con 2.000 soldados.

La Fuerza Naval ha destacado, se informó en las mismas fuentes, de concretar su colocación naval para sus nuevos cadetes en la actualidad a orillas del lago Titicaca, en espera de una solución marítima que permita construirlo, a orillas del Pacífico.

Las Fuerzas Armadas están concretando un vasto plan de protección fronteriza para contar la penetración pacífica de colonos, sobre todo en las fronteras del norte y el oriente con el Perú y el Brasil.

La preparación de los soldados como ciudadanos de alta cualificación profesional, aprovechando el periodo de servicio militar, es también objetivo prioritario de las Fuerzas Armadas nacionales, se informó.

## Gordo de Lotería cayó en Santa Cruz

El billete número 16482 que fue vendido en la ciudad de Santa Cruz por el agente oficial Isaac Nuñez, resultó premiado con el gordo de la Lotería consistente en 500.000 pesos bolivianos.

El billete número 12124, vendido en la ciudad de La Paz, resultó premiado con 15.000 pesos bolivianos. El billete número 19568, resultó premiado con 12.500 pesos bolivianos y fue vendido en la ciudad de La Paz, por el agente oficial Filomena de Pelaes. El billete número 23431 vendido en la ciudad de Sucre por el agente oficial Enrique Loayza resultó premiado con 5.000 pesos bolivianos.

# Francia comprometió esfuerzo para esclarecer asesinato de Zenteno

## Presidente Giscard envió cablegrama a Banzer

El Presidente de Francia, en cablegrama enviado al Gral. Hugo Banzer Suárez, asegura que todo lo posible será hecho para encontrar y entregar a la justicia a los autores del asesinato del Gral. Joaquín Zenteno Anaya, acaecido en París el martes último.

El cablegrama remitido por Valery Giscard al Presidente de la República, según copia difundida por la Cancillería, dice: "Con profundo sentimiento de indignación por el atentado criminal de que ha sido víctima S.E. el General Joaquín Zenteno Anaya, Embajador de Bolivia en Francia, yo doy a Ud., la seguridad de que todo será hecho para encontrar y entregar a la justicia a los autores del asesinato de este Diplomático que no ha dejado de hacer todo por la amistad franco-boliviana.

Personalmente y a nombre del pueblo francés, presento al señor Presidente mis condolencias más sinceras y la seguridad de toda mi simpatía".

**PRESIDENTE ARGENTINO**

También el Presidente de Argentina envió al Gral. Banzer una nota de condolencia y de censura al asesinato. El mensaje del Teniente General, Jorge Rafael Videla, dice: "Recibe Vuestra Excelencia mis más sentidas expresiones de condolencia y solidaridad ante el doloroso e incalificable hecho que costó la vida a S.E. el Embajador en Francia, General D. Joaquín Zenteno Anaya".

**OTRAS NOTAS**

Remitieron asimismo notas de condolencia por el trágico fallecimiento del Embajador. Gral. Zenteno Anaya los Ministros de Relaciones Exteriores de Argentina, Contralmirante César Augusto Guzzetti, y de Chile, Patricio Carvajal Prado. El segundo dice en una parte : "este acto que enluta al Gobierno y pueblo boliviano merece nuestro más enérgico repudio".

La Cancillería entregó igualmente copias de cablegramas enviados por Embajadores bolivianos en el exterior, los que igualmente expresan su condolencia.

ACTO ACADEMICO.- Parte del público asistente al acto académico de homenaje a la Universidad Católica es visto en la fotografía, cuando eran entonados los himnos boliviano y pontificio. En primera fila, invitados especiales. El discurso central estuvo a cargo de Monseñor Genaro Prata, Rector de esa Casa Superior de Estudios.

PISOPAK
IMPORTADORA FERNANDEZ
CASILLA 5174
Tel. 64529
Jenaro Sanjines 439

# Campesinos de Santa Cruz solicitan extradición de Ovando y Reque Terán

SANTA CRUZ, 15 (PRESENCIA).- Guillermo Arratia, secretario ejecutivo de la Federación Departamental de Campesinos, anunció que se está solicitando al Presidente de la República, que se inicien gestiones para la extradición del expresidente general Alfredo Ovando Candia, y del ex comandante de la IV División durante las guerrillas de Nancaguazú, general Luis Antonio Reque Terán.

Arratia, aclaró que se ha pedido esta extradición para que sean puestos a disposición de un Tribunal Militar y juzgados por "traición a la Patria", según el campesino, puesto que revelaron en el exterior aspectos secretos concernientes exclusivamente a las Fuerzas Armadas de la Nación.

Ovando Candia, desempeñaba el cargo de Comandante en Jefe de las FF.AA. durante el movimiento guerrillero de Ernesto Che Guevara. Fue también uno de los altos jefes militares que llegó a Vallegrande en octubre de 1967, horas después -por no decir minutos- de la muerte del guerrillero argentino-cubano.

Reque Terán tenía por entonces el cargo de Comandante de la Cuarta División, sector en el cual el ejército sufrió varias emboscadas y bajas, pero que cambió diametralmente su suerte cuando los guerrilleros cruzaron el Río Grande y se internaron en jurisdicción de la Octava División, comandada entonces por el asesinado general Zenteno Anaya.

El citado campesino aseguró -sin dar detalles- que tanto Ovando como Reque Terán al revelar aspectos militares de la lucha contra los guerrilleros, pusieron al descubierto la actuación de todos los oficiales que tomaron parte en esa lucha en cumplimiento de su deber.

## Se clausuró seminario de prevención contra drogas

Se clausuró ayer un seminario de acción preventiva contra la drogadicción en establecimientos educativos, para maestros de orientación vocacional del Ministerio de Educación; el seminario realizó durante seis días en dependencias del Edificio Cosmos con auspicio de la Dirección Nacional de Narcóticos.

El seminario ha sido clausurado por el Director Nacional de Narcóticos que en su discurso dijo que esa entidad había tomado la responsabilidad de desarrollar un plan de acción preventiva para evitar la drogadicción de la juventud.

Indicó que en esas labores preventivas, tienen un papel importante los profesores de orientación vocacional de los establecimientos de enseñanza, pues, de acuerdo al Código de Educación, se les asigna la misión de buscar soluciones a los problemas de conducta de los adolescentes.

Manifestó que esa misión no sería completa si no se tomará en cuenta el problema social de la drogadicción y que por ello, la Dirección de Narcóticos ha auspiciado dicho seminario.

Señaló que esa entidad no sólo ejercerá la acción represiva para erradicar la elaboración, tráfico y consumo de drogas, sino que su acción se extenderá al campo de la prevención en la sociedad, especialmente en la juventud.

Es propósito que los participantes en el seminario, pongan en práctica los conocimientos adquiridos en todos los establecimientos educativos.

## Cooperativa de Ahorro y Crédito "Cristo Rey" Ltda.

**AVISO DE REMATE DEL INMUEBLE**

**La Comisión Liquidadora de la Cooperativa de ahorro y crédito "Cristo Rey" Ltda. en cumplimiento a la Resolución de Consejo Nº. 01814 de 31 de Marzo de 1976, promulgado por el Consejo Nacional de Cooperativas; convoca a remate en subasta pública del inmueble de propiedad de la Cooperativa, ubicado en la Av. General Lanza Nº. 2174 (Barrio de Sopocachi Alto), de la ciudad de La Paz.**

**El precio base del remate se fija en la suma de $b. 900.000.00 (NOVECIENTOS MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS).**

**El mencionado remate se llevará a efecto el día jueves 20 de Mayo de 1976 a Hs. 15:00 p.m. en las oficinas de la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia de esta ciudad, ubicado en el edificio "Mariscal Santa Cruz" (Av. Mariscal Santa Cruz 1322 - Segundo Piso).**

**Para intervenir en este remate, previamente se deberá depositar el 5% del precio base, en la cuenta bancaria Nº. 53 - 175 del Banco Mercantil dejando copia del depósito efectuado en las oficinas de la Cooperativa "Cristo Rey" Ltda. Av. General Lanza Nº. 2174 de Hs. 9:30 a.m. a 12:00 m.**

**La Paz, 10 de Mayo de 1976**

**LA COMISION LIQUIDADORA**

1950 - 18 de mayo - 1976

## Concentración Fabril

El Comité Inter-Sindical Fabril de La Paz, invita a todos los trabajadores fabriles del Departamento a la concentración el 18 de Mayo ( Día de los Trabajadores Fabriles) .

El 18 de Mayo de 1950, los trabajadores fabriles con decisión plantearon al gobierno de entonces aumento de salarios y respeto a libertades democráticas, mas el régimen oligárquico de Urriolagoitia respondió a esa demanda de los trabajadores con balas. Como consecuencia, ese día en las zonas de Pura Pura y Villa Victoria, defendiendo heroicamente los sagrados intereses de los obreros perecieron muchos trabajadores fabriles. Posteriormente, los trabajadores determinaron que el 18 de Mayo sea instituido como día de los Fabriles, para rendir el correspondiente homenaje a todos los mártires fabriles.

En la presente situación, debido a la permanente elevación del costo de vida, los salarios que percibimos resultan bajos y miserables; los derechos sindicales continúan cancelados; por falta de las garantías y las libertades democráticas, varios compañeros fabriles se encuentran hoy fuera del país, etc.

POR EL MEJOR HOMENAJE A LOS MARTIRES DEL 18 DE MAYO!

POR EL AUMENTO DE SUELDOS Y SALARIOS!

POR LA VIGENCIA DE LOS SINDICATOS!

POR LA UNIDAD INDESTRUCTIBLE DE LOS TRABAJADORES!

Compañero fabril, asiste a la gran concentración el día martes 18 de Mayo, en la cancha fabril ( Zona Pura Pura) , horas 8 a.m.

GLORIA A LOS MARTIRES DEL 18 DE MAYO
VIVA LA CLASE OBRERA FABRIL
VIVA BOLIVIA

La Paz, 16 de Mayo de 1976.

COMITE INTER-SINDICAL FABRIL
DE LA PAZ

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº. 44/76 D**

**TERCER LLAMAMIENTO**

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convoca a propuestas a las fábricas y/o personas interesadas para la provisión de:

350 Piezas de escudos grandes para górra
500 Pares de emblemas pequeños para blusa
100 Piezas de chapas para cinturón
450 Piezas de escarapelas nacionales
1.3000 piezas de botones grandes militares
2.400 Piezas de botones pequeños militares.

Los interesados podrán recoger los pliegos de especificaciones en el Departamento de Adquisiciones y deberán presentar sus sobres debidamente en las oficinas del Departamento de Licitaciones y Contratos, hasta el día lunes 24 de mayo del presente año a horas 18.00.

La Paz, 14 de mayo de 1976.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Asesoría Jurídica

ATENDEMOS LOS JUICIOS.- CIVILES: Ejecutivos, Posesión Hereditaria. Contratos de Compraventa, Sociedades. Civil y Mercantil, etc. PENALES: Estafas, Homicidios, Calumnias, Abuso de Confianza, etc. MINERIA: Sociedades Pelición y Adjudicaciones etc. Recurso de Habeas Corpus.

Pasaportes ( al día)
Libretas de
Servicio Militar

Auxiliares, Postergaciones, Redenciones y Pérdida de Libretas. Rectificaciones de Nombre y Apellidos, etc. Yanacocha 509. Of. 3: 1er. piso. Atiende Dr. Roberto Zelaya. ABOGADO EX JUEZ. Casilla 5691. Telf. 23456.

VENDEDORES

Importante firma de importación precisa vendedores c/s. experiencia , con productos de consumo masivo, apoyo publicitario, venta seguro, buena comisión. Presentarse, Lunes de 10 a 12 Hs. Linares 1061 DISAR.

Propiedad rural

grande, agrícola o ganadera, en cualquier zona del territorio Nuevo el altiplano interesamos comprar. Atenderemos solamente ofertas con referencias de sus actuales trabajos y títulos agrarios al día. Escribir a casilla correo central 463 La Paz.

Urgente

Firma muy conocida busca urgente una tienda alquilar zona comercial Casilla 1118.

Ω OMEGA
SE HA GANADO LA CONFIANZA DEL MUNDO

relojes electrónicos de alta precisión

Ω OMEGA
Tiene un crédito para Ud.
CASA KAVLIN S.A.
Potosi 1130 - Camacho esquina Colón
agencias autorizadas

27 DE MAYO....

COCINAS A GAS
Geral y semer
*LAS INCOMPARABLES
Garantia y economia a SU ALCANCE

Regalamos
un fino presente
por sus compras en
artículos para el hogar.
MAMA MERECE LO MEJOR
y lo mejor está en:

*Esperamos su visita para mayores detalles
Oferta limitada

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

# El mundo aymara y su lengua

Por VITALIANO HUANCA T.

Los aymaras hablantes de las comunidades campesinas conscientes de la realidad pluricultural y multilingüe de nuestra Patria nos hemos propuesto la tarea de llevar adelante nuestro idioma AYMARA, sin dejar de lado el aprendizaje del idioma oficial de nuestro país que es el castellano.

Con nuestros propios esfuerzos hemos llevado la enseñanza de la lectura y escritura en el área aymara; el trabajo de enseñanza y aprendizaje de la lectura y escritura de nuestro idioma y nuestra cultura nos ha motivado a tomar conciencia de la unidad con nuestros hermanos quechua (q''ichwa) hablantes y otros grupos étnicos existentes en Bolivia. Ahora se puede decir con orgullo que estamos unidos TODOS para trabajar arduamente para salir en forma definitiva de nuestra condición de sub-desarrollados.

El Aymara fue sometido hasta a renunciar su lengua, pero la valentía de este pueblo se ha caracterizado desde tiempos muy remotos; hoy por hoy el idioma aymara sigue sus pasos hacia adelante de acuerdo al ritmo del avance de la ciencia y la tecnología en el mundo, pero también es común y corriente de que algunos interesados incapaces han desviado en parte algunos recursos de nuestro idioma, pero como se puede ver no han hecho nada con su estructura y el sistema fonológico, ya que está grabada en nuestros abuelos que están vivos todavía dentro de la comunidad aymara y en nuestros achachilas espiritual-religiosamente así como las milenarias obras líticas de TIWANAKU. Hoy la ciencia universal junto a la intelectualidad aymara trabaja decididamente y con responsabilidad en la producción de la literatura aymara para comunicarse con todos.

Ahora a iniciativa de nuestro Instituto de Lengua y Cultura Aymara ILCA, todos los aymara-hablantes **hemos optado el alfabeto fonémico** escrito por un lingüista aymara con lo que estamos trabajando por Bolivia (Wuliwy layku), con lo poco que sabían leer y escribir nuestros hermanos de su lengua lo leían y escribían de distinta manera como ellos lograron leer y escribir, en vista de que no había científicos en nuestro idioma, pero en éstos últimos cinco años el mundo aymara se está alfabetizando en su propio idioma y con sus propios recursos, los materiales están cuidadosamente preparados en aymara y castellano, el alfabeto fonémico que se utiliza para ello refleja el verdadero sistema fonológico de nuestro idioma aymara.

PRODUCCION LITERARIA.-

"Poco a poco, desde 1973 hasta el presente se han elaborado folletos con las siguientes características:

a) Bilingües: en su mayor parte (aymara castellano) puesto que hay que respetar a la lengua materna.

b) Populares: se trata de llegar a las mayorías de la manera sencilla.

c) Prácticas: ya que deben corresponder a nuestras necesidades.

d) De autores nativos: o sea campesinos aymaras, puesto que deben tener la experiencia de la realidad agraria y respeto de los valores culturales indoamericanos.

e) Económicos: para que su precio sea asequible a todos.

f) Preferentemente de temática rural para que sean adaptados al campo.

A manera de ejemplo ofrecemos una lista de folletos ya publicados:

1.- SAWUÑ YATIÑATAKI por Tomás Flores, folletos bilingüe de 14 páginas. Sobre artesanías, concretamente de tejidos.

2.- AYMARAT LIYT'APXAÑANI por Francisco Calle, cartilla de 16 páginas, monolingüe aymara, con temática eminentemente agraria y cuestionarios para hacer reflexionar en grupo a fin de mejorar los cultivos.

3.- AYMARANAKAN QULLPA por Gabino Quispe, folleto bilingüe de 30 páginas, sobre yerbas medicinales en el altiplano.

4.- SALTANAK YATIQAÑATAKI por Saturnino Condori, folleto monolingüe de aymara 20 páginas, trata sobre figuras ornamentales tradicionales en el tejido.

5.- KUNJAMS KULLCHUN LURAPXSNA por C. Asencio Mamani, folleto bilingüe de 6 páginas, dedicado al modo de hacer colchones de paja.

6.- QUQANAKA por Adolfo Chambi, folleto bilingüe de 8 páginas, sobre forestación del altiplano. (hacia la promoción de la literatura popular y bilingüe por Vitaliano Huanca T., 1975 op. cit.)".

7.- MA UMAT JAQIN SARNAQǍWIPA por Gabino Quispe, folleto bilingüe de 17 páginas, tema sobre la concientización contra la lucha del alcoholismo.

8.- KAMISAKI NAYAX LAKA K'ACHITWA por Jorge Chambi y Anita Vargas, folleto bilingüe de 12 páginas, dedicado al cuidado de los dientes.

9.- CH'UXÑA WIRTURANAK ACHUYAÑATAKI por Agr. Santiago Alvarez V. folleto bilingüe de 12 páginas, dedicado hacia la promoción de verduras y legumbres y el modo de cultivarlas en el altiplano.

10.- QULLA ACHUNAK ALINAK UÑT'AÑANI por Rufino Paxsi, texto bilingüe en dos partes, la primera tiene 16 páginas y la segunda 21 páginas, recetas para curar distintas enfermedades.

EN PREPARACION

1.- MǍ AMTAK YANAPT'ASIÑANI por Mario Mamani, texto bilingüe dedicado hacia la promoción de cooperativas en el área rural.

2.- INTI,P''AXSI, WARAWARANAKA por Vitaliano Huanca T., texto monolingüe aymara sobre geografía universal para básico número 1.

3.- KIMSACHATA, boletín informativo sobre educación en el área rural publicado por COPLA.

CONCLUSION

La decisión del destino de las culturas indoamericanas dependerá de los nativos indígenas en su mayor parte, a quienes toca seguir trabajando arduamente con responsabilidad hasta llegar a la meta de la educación en sus propias lenguas; las autoridades deben prestar apoyo decidido para erradicar unidos el analfabetismo de sus habitantes. A los aymaras nos toca volcar nuestros esfuerzos para lograr la oficialización de nuestro idioma junto a nuestros hermanos q''ichwas, de esta manera lograremos progresar UNIDOS.

La "LYRA DEL EXITO" PARA ARTISTAS NACIONALES.- En la pasada quincena el Sello discográfico Discolandia premió con la "Lyra del éxito" a numerosos solistas y conjuntos nacionales que a su juicio se destacaron en 1975. El festival se realizó en la Casa Municipal de Cultura en presencia de autoridades y numeroso público. En la fotografía, algunos de los artistas distinguidos: Guillermo Butikofer, Los Payas, el Grupo Wara y el compositor Orlando Rojas.

EDITORIAL Y LIBRERIA
DON BOSCO
Av. 16 de Julio 1825; Casilla 4458 - Teléfono 22191 - La Paz Bolivia.

CURSOS EOST

Serie O: PRINCIPIOS GENERALES DE LA ORGANIZACION CIENTIFICA.
Serie P: LAS CIENCIAS HUMANAS Y LA ORGANIZACION ENCICLOPEDIA PRACTICA DE MARKETING (10 Tomos)

ENCICLOPEDIA PRACTICA DE MANAGEMENT (10 Tomos)

La formación dentro de la empresa
Triunfa en tu fábrica
Ideario del hombre de acción
Método para analizar rápidamente una empresa
Manual del cronometrador

J.I. Calvez- J. Perrin: Iglesia y Sociedad Económica
A.C. Rodríguez - C.A. Rivera: Los indicadores económicos
J. Robinson: Economía de la competencia imperfecta
J. Robinson: Teoría del desarrollo, Aspectos críticos

¡Salió
LA NUEVA EDICION DE DOS IMPORTANTES TEXTOS!
ALIPIO VALENCIA VEGA
TEORIA POLITICA I
PSICOLOGIA PEDAGOGICA
HUASCAR CAJIAS
De Venta:
Librería Editorial JUVENTUD
Plaza Murillo 519 - Cas. 1489

¡INDISCUTIBLE CALIDAD Y DURACION!
Orilla Roja SUPERTEX MARCA REGISTRADA
¡RECHACE LAS IMITACIONES...!
Es un Producto de Lanificio Boliviano

# ARTE Y CULTURA

## CONCIERTO DE CORAL NOVA EN EL MUSEO NACIONAL DE ARTE

La Coral Nova se presentará hoy, a horas 10 y 45, en el Museo Nacional de Arte, con un programa de música folclórica.

Este joven conjunto, que ha sido elogiado por la calidad de sus interpretaciones, ofrecerá en la primera parte del programa Música alegre, en la segunda, Música folclórica instrumental, finalizará su concierto con Música vocal instrumental de proyección.

Coral Nova se presentará hoy con el auspicio del Instituto Boliviano de Cultura. Durante un intermedio del recital, el Departamento de Investigación y Catalogación Artesanal del IBC entregará el Primer Mapa Artesanal de Bolivia, elaborado por el Prof. Luis Zeballos Miranda.

OTRAS ACTIVIDADES

Dos institutos dependientes del IBC se presentarán en el curso de la semana en el Teatro Municipal. El jueves 20 el Ballet Oficial ofrecerá un programa en honor de la Unión de Bancos.

El viernes 21, el Taller Nacional de Teatro pondrá en escena "Vocabulario", obra elaborada con la colaboración del Teatro "La Fábula" de Buenos Aires. La pieza mencionada, según el informe recibido, es una especie de resumen del trabajo realizado por los alumnos que asistieron al seminario de integración teatral, organizado por el Taller y por el elenco argentino. En la segunda parte del programa actuará el Ballet Oficial.

MISSA SOLEMNIS

El 26 del mes en curso tendrá lugar el estreno de la Missa Solemnis de L.v. Beethoven. Esta obra -considerada una de las más difíciles del repertorio sinfónico-coral- será estrenada por la Sociedad Coral Boliviana, solistas y Orquesta Sinfónica Nacional.

## Compositores alemanes

Con el auspicio del Goethe Institut se realiza una exposición documental sobre los jóvenes compositores alemanes, en el Conservatorio Nacional de Música.

La exposición está compuesta por cuadros, partituras, textos, discos y cintas grabadas durante el trabajo realizado por los compositores.

Estos documentos serán exhibidos hasta el 27 del mes en curso.

## Folcloristas bolivianos en EE.UU.

**WASHINTON:** Un grupo de estudiantes bolivianos, intérpretes de la música folclórica de ese país, fueron recibidos por el Gobernador del Estado de Utah, Calvin Rampton a quien agradecieron por la ayuda que los niños de Utah están prestando a los niños campesinos de Bolivia.

El grupo, que se denomina "Rama Nueve" (Branch Nine), integrado por cuatro varones y dos muchachas, acudió al despacho del Gobernador Rampton vistiendo "atuendos" típicos y una serie de instrumentos que tocan con extraordinaria habilidad.

"Rama Nueve" visitará Utah durante tres meses, con presentaciones en escuelas, colegios y universidades.

Durante la visita al Gobernador en el State Capitol, "Rama Nueve" agradeció a Rampton por los fondos logrados por 50.000 escolares de Utah, destinados como "contraparte" para construir nuevas escuelas en Bolivia.

Recolectando y vendiendo periódicos en desuso, botellas y latas desechables, cortando césped, limpiando la nieve y comprometiendo sus propios ingresos, los niños de Utah han contribuido en la construcción de 63 escuelas en los últimos seis años en Bolivia.

Los fondos están siendo canalizados a través de la organización matriz de "Compañeros de las Américas", de Washington DC., una de cuyas filiales es Utah-Bolivia.

## La película "Actas de Marusia" representará a México en Cannes

CANNES, 15 (AP).- "Actas de Marusia", la película que representa a México en el Festival de Cannes, es un "testimonio de la memoria popular de América Latina", dijo hoy a The Associated Press su realizador, el chileno Miguel Littin.

La cinta, rodada en México, es la única producción latinoamericana elegida para el festival de este año. Su proyección está señalada para el día 27, el cierre del concurso.

"Yo he querido reconstituir en esta película", añadió Littin, "los fragmentos desperdigados de la memoria rota que testimonian la lucha de un pueblo, Chile, por conquistar su libertad. Un pueblo que ha sido sistemáticamente oprimido, al que sus riquezas naturales le han sido arrancadas..."

"Actas de Marusia" se basa, según Littin, en un hecho real ocurrido en 1907, en el norte chileno, pero "de una vigencia que se prolonga hasta nuestros días".

"En este film", agregó, "creó que una de las cosas más importantes es que se difunde la imagen del fascismo que para aplastar y dominar un pueblo he echado mano a las fuerzas de opresión más bárbaras que conoce la historia contemporánea de América Latina".

Dijo que los técnicos y actores mexicanos que participaron en su rodaje "me aportaron toda su ayuda".

Participan en la película 600 personas, que en general son residentes del lugar de rodaje, la población de Santa Eulalia, en el estado de Chihuahua.

"La película es un cor... personaje central, cuyo ... tagonista es la masa, el pueb... la coralidad de la historia es ... el individuo encuentra su ... lugar histórico y pienso que ... destino individual en An... Latina" dijo.

"La historia de Mar... añadió, "fue recogida de bo... boca y de ahí que la película ... a ser una narración colectiv... 600 personas que han hecho ... lo han sentido muy ... fundamente. Hay algo q... director no puede inventar ... dolor que se refleja en los ro... en la actitud de un pueblo. N... actores -aparte de los princ... intérpretes.

"Para mí es una satisf... muy grande representar a ... en este festival de Cannes y ... muestra más de la solidari... México con el pueblo chilen...

"Es la primera vez ... presenta en competición ofi... Cannes un film dirigido por ... año 1974 había sido selecc... para la semana de la críti... película 'La tierra prometi...

Littin, que conoce bien e... val de Cannes, comenta... competencia oficial en es... tival es durísima. Ya lo hab... para figurar en la selecci... fue muy cerrada y en la que ... de gran prestigio tradiciona... cine, quedaron fuera de ell...

Acerca de sus pro... respondió: "Sigo trabajand... durante el festival, en un g... una nueva película, 'El rec... método', basada en una nov... cubano Alejo Carpentier, qu... dirigir en México, Cuba y ...

"Ya ha sido firma... acuerdo de cooperación a... entre México y Cuba. El te... los recursos de que hecha m... hombre para erigirse en d... en América Latina y man... después en el poder".

## La empresa constructura CICSA cumplió 25 años de actividad

La Compañía de Ingenieros Civiles y Sanitarios, CICSA, en días pasados celebró sus Bodas de Plata, motivo por cual recibió varias cartas de felicitación.

La empresa CICSA Ltda. fue fundada en mayo de 1951 por los ingenieros Felipe Seleme Vargas, Tomás Navía y Gustavo Tapia.

En su trayectoria, CICSA Ltda. participó en la ejecución de importantes obras contribuyendo al progreso del país. Entre los principales trabajos que efectuó se destacan el Canal y Planta Hidroeléctrica de La Angostura, el Canal Norte del Sistema de Riego de Cochabamba, el Sistema de Alcantarillado de la ciudad de Tupiza, la Planta Hidroeléctrica de Ruffo, de la ciudad de Sucre, ampliación del sistema de agua potable de la ciudad de Sucre, Aeropuerto Internacional de El Alto, tanques de distribución de agua en la ciudad de La Paz, varios conjuntos habitacionales, edificios y otras obras de infraestructura.

A la fecha, la mencionada empresa trabaja en la construcción de varios edificios multifamiliares en la ciudad de La Paz.

CAJA FUERT...
importadora FERNANDEZ
JENARO SANJINES 439 TE...

ICTHUS
EDITORIAL Y LIBR...

NOVEDADES
-C.E.C.S.A.
- UTEHA-

INTRODUCCION A ... ECUACIONES DI... RENCIALES ORD... RIAS - Earl A. C... dington
TRATADO ... MINERALOGIA - ... Dana y W.E. Ford
HIDRAULICA - G. ... Russell
MATEMATICAS ... VERSITARIAS - (... tomos) - J.R. Britton
MANUAL DE ... TEMATICAS FIN... CIERAS - J.H. Moor...
EL CEBU (Ganado ... vino para los pa... tropicales) - A. Sant...
CALCULO DIFER... CIAL E INTEGRA... Granville

COMPRELOS EN:
16 de Julio 1800, LA ...
Representantes en S...
CRUZ. España Nº. 51...

## H. Municipalidad de La Paz

AMPLIACION DE PLAZO

Con relación a las convocatorias Nº 49/76 y 2/76, para la construcción y supervisión de obras respectivamente del alcantarillado en la zona de CALACOTO; a solicitud de varias Empresas interesadas, se prorroga el plazo de presentación de propuestas hasta el día 2 de Junio del presente año.

La Paz, 14 de mayo de 1976

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

# Cine Club comenta declaraciones ...el Departamento de Espectáculos

El Cine Club Luminaria ha ...no llegar a nuestra ...acción una carta en torno a ... declaraciones que for...aron a PRESENCIA el ...ingo pasado los miembros ... Departamento de Espec...los de la Alcaldía, que dirige ...ra. Amalia de Gallardo. El ... documento -firmado por ...eñores José Alcócer Muñoz ...gbert Bohórquez- es el ...ente:

La Paz, 14 de mayo de 1976

...eñor
...luáscar Cajías K.,
...ector del periódico
...ESENCIA"
...ente.

...r Director:

...En la edición de ...ESENCIA" del domingo 9 ...mayo del corriente año ...s visto con interés que se ...edicado una página entera ...roblema de la censura ...natográfica en nuestra ...d.

...os miembros directivos ...onsables del Cine Club ...minaria" estamos com...dos de que su prestigioso ...o haya dedicado un ...ciable espacio a un aspecto ...rtante de la cultura uni...l, cual es el cine, y tenemos ...peranza de que, en futuras ...ones, se siga prestando ... atención a esta mani...ción del arte que, por su ...ter mismo, alcanza más de ... a los estratos populares. ...reemos que el diálogo so... censura cinematográfica, ...muy discutido y discutible, ...rá a echar luces sobre si ...gítimo que ciudadanos ...entes de un país soberano, ...es constituyen la mayoría ... espectadores, sean tra... como niños a los que deba ...e, desde arriba, lo que es ... o malo para su salud ...

...curre con la censura lo ...o que con la pena capital. ...errogamos a los verdugos, ...hallarán buenos motivos ...l ejercicio de su faena, en ... que las víctimas del ...cio opinarán en forma ... ligeramente distinta.

...osotros consideramos que, ...a sociedad moderna, no ...abida para los censores, ...squiera que sean sus cali...ones. Aun ahora hallamos ... acción de los inquisidores ...Edad Media era, para su ..., absolutamente in...cada y cruel.

...n todo caso, lo lamentable ... tanto que la censura se ... por medio de un or...no público, sino que a ...busca canales bien sutiles ... la responsabilidad es di... ignorada y las acciones ...rásticas. Tal el caso de la ...ón de ciertas películas en ...egoría X, en Francia, o ... al que nos referimos a ...uación.

... señora Directora del ...amento de Espectáculos ...os de la Municipalidad de ...az, cuya opinión nos ...e absoluto respeto en ... de su conocimiento en ...ones relativas al Séptimo ...os dice: "Efectivamente, ..."La Patagonia Rebelde" ... una excelente muestra ...ne latinoamericano".

Tenemos aquí una opinión autorizada. Sin embargo, esta película que parece ser muy buena no va a poder ser vista por el público de La Paz -y posiblemente, por el de todo el país- poque "hay organismos superiores que tienen las posibilidades para controlar o suspender lo que a su juicio no se debe dejar pasar". Es decir, hay censores que, por encima de los de la H. Municipalidad de La Paz, consideran que los ciudadanos bolivianos no pueden pensar por sí mismos sobre los valores estéticos, sociales y éticos de una película, y que es mejor evitarles la "contaminación". ¿No sería acaso mejor, y más eficaz, mostrar la cinta y organizar debates en los que los espectadores de diversas creencias y opiniones discutan sus méritos y deméritos, y finalmente se llegue a un verdadero convencimiento de las bondades y defectos del filme?

Cuando se deja la facultad de prohibir o permitir a un reducido número de personas, por selecto y erudito que sea, se corre un riesgo mucho más grande que aquél de dejar pasar por la censura alguna cinta nociva: es el riesgo de tener una ciudadanía pasiva que va al cine para evadirse de la realidad, para no meditar, cuando el buen cine nos propone problemas ante los cuales debemos ejercer nuestra facultad de seres humanos: PENSAR.

Pero, al mismo tiempo que arrostramos el peligro de que buenas cintas no pasen por el cedazo de la censura, nos maravilla que campeen en los cines, sobre todo en los llamados populares, innumerables películas en las que se presentan la violencia y el sexo en su expresión más vulgar y ramplona.

La solución para que el público de todas las capas sociales aprenda a desechar las malas cintas y comprender mejor las buenas no está en la censura, sino en la educación. Organizar debates, publicar informaciones, introducir el cine en las escuelas y colegios, hacer conocer el lenguaje cinamatográfico, éstas son tareas que beneficiarán más a nuestro pueblo.

En cuanto a los problemas que pudiera plantear el público infantil y juvenil, creemos que también es negativo emplear un rasero de edades cronológicas.

Más sutil será dejar que los padres decidan sobre las películas que deban ver sus hijos, basándose en su propia experiencia, el conocimiento que tienen de sus hijos y las opiniones que expresan los críticos de cine sobre las cintas. Si se cree urgente e indispensable señalar normas, bastará con que se exija que los menores de edad vayan acompañados de sus padres o tutores a aquellas películas consideradas escabrosas o susceptibles de dañar la salud moral de la niñez o de la juventud.

Esperando que este debate se amplíe y que en él intervengan el mayor número de espectadores -críticos de cine, psicólogos, maestros, obreros, profesionales, en fin, toda la gente que va al cine- nos es grato saludarlo muy atentamente.

POR EL CINE CLUB "LUMINARIA"

(Fdo.) José Alcócer Muñoz, Egbert Bohórquez.

## Exposición de Medeiros

La Galería de Arte de la Fundación Cultural EMUSA continuará su programa de exposiciones del presente mes con una muestra de óleos de Gustavo Medeiros.

La serie de este pintor y arquitecto boliviano será abierta al público el martes próximo, a horas 19:00, en la Av. 16 de Julio Nº 1607.

Gustavo Medeiros ha realizado exposiciones en Bolivia y en el exterior.

Como ya es habitual en los programas de EMUSA, esta exposición podrá ser visitada por el público durante quince días.

## Licitación Nacional

## Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil

### Empresa Nacional de Ferrocarriles

### (E N F E)

Se invita a las firmas especializadas en servicios de Consultoría, que cumplan con las normas contenidas en el Decreto Supremo Nº 10418 de 18 de agosto de 1972, é inscritos en el Registro Nacional de Empresas Consultoras del Instituto Nacional de Preinversión (INALPRE) a presentar sus propuestas para la realización del:

ANTEPROYECTO DE LAS NUEVAS INSTALACIONES DEL COMPLEJO FERROVIARIO "SANTA CRUZ DE LA SIERRA"

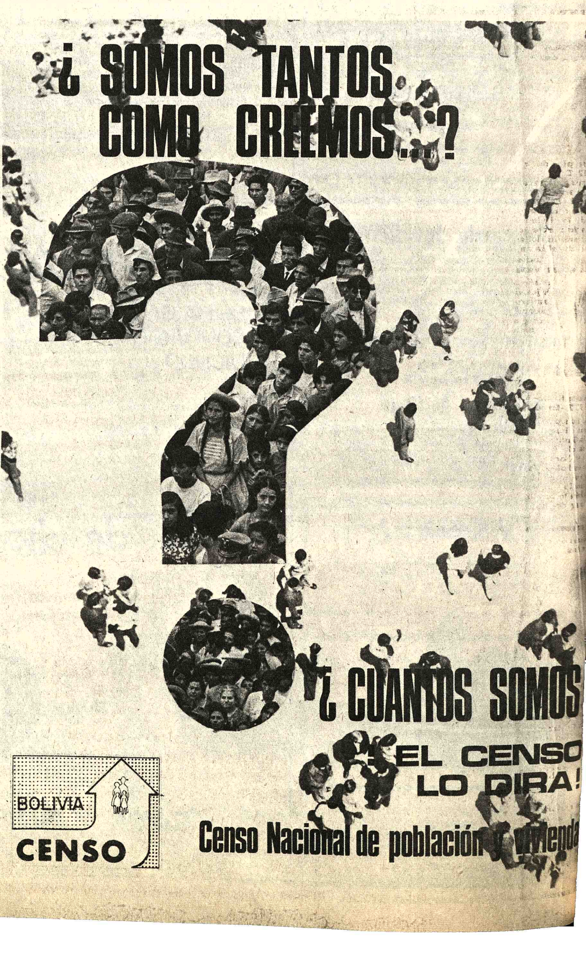
Los pliegos de los Términos de Referencia y Condiciones Administrativas, serán proporcionados a los interesados en la SECRETARIA DE LA GERENCIA DE REHABILITACION E INVERSIONES, Estación Central y en las Oficinas de la Superintendencia de la Red Oriental en la ciudad de Santa Cruz, previa cancelación de $b. 300.°° (Trescientos pesos bolivianos) a partir del día 18 del presente mes de mayo.

El plazo de presentación de las citadas propuestas con todos los requisitos de Ley, vence a horas 18.00 del día 28 de junio de 1976.

Las propuestas se recibirán en la Secretaría de la Gerencia de Rehabilitación e Inversiones y de la Superintendencia de la Red Oriental, respectivamente.

La Paz, 15 de mayo de 1976

GERENCIA DE REHABILITACION E INVERSIONES



## Primer Aniversario

...a de ayer, 15 de mayo, en ...dad de Santa Cruz apagó ...mera velita el niñito ...NIO CARLOS JAESS ...ERO. Con este motivo sus ...ofrecieron un té piñata.

## En Santa Cruz 15 años

El día lunes 10 del presente, la Srta. MARIA JACQUELINE ECHEVERRIA BARRANCOS, cumplió 15 primaveras; con este grato motivo fue felicitada por sus padres Hernando Echevarría M., Augusta Barrancos de Echeverría y relaciones sociales.

## Compromiso

Ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María de Fátima Valdez Adamczyk, con el señor Tte. de Ejército Carlos Moscoso Sánchez.

## 15 años

En días pasados, la señorita LIDIA POLO SILVA, cumplió sus brillantes 15 abriles, con tal motivo sus padres ofrecieron una recepción social a sus relaciones.

## Parte Matrimonial

...MBERTO FERNANDEZ A. PABLO BALLON P
...MA VASQUEZ DE FERNANDEZ TOMASA AYLLON DE BALLON

Participan a Ud(s) el enlace matrimonial de sus hijos

**ROSARIO Y RAUL**

...que se efectuó el día Sábado 8 de Mayo de 1976

La Paz, Mayo de 1976

El día de hoy domingo apagará su primera velita el Niñito Rodolfo Vega; con este motivo será ofrecido un té a sus pequeñas relaciones por sus papás Rodolfo Vega y Rosa de Vega en el Restaurant El Rancho Calle Gonzueta 524.

Con destino a Bogotá (Colombia), se ausentó de nuestra ciudad, el Ing. Agr. Jaime Buhezo Cabrera; en representación del país, al Congreso Regional sobre Planificación Ganadera de los Países de la Zona Andina.

En recepción a efectuarse el próximo lunes 31 de mayo, en los salones del Círculo Aeronáutico de la ciudad de Santa Cruz y con motivo de celebrarse el XXIV aniversario del Colegio Militar de Aviación "Gral. Germán Busch", será coronada la

## REINA DEL COLMILAV
## Ingrid Eliana Gasser Ortíz

## Ingrid Iª.

CORTE DE HONOR
Princesa del curso Básico : Karenine Saucedo Wende
Princesa del curso primario : Silvia Ugarteche Rivera
DAMAS
Susana Landívar Bruno
Miryam Coimbra Palma
Liviana Bowles Casal
Teresita Urenda Díaz
Claudia Soruco Antelo
Teresita Holzman Mackeny
Lourdes Zambrana Landívar
Silvia Rocha Echazú
Yolanda Justiniano Adad
Rosana Tardío Bailey
María de los Angeles Monasterio Indaburo
Maggi Castro Sciaroni
Patricia Casal Bowles
Lorena Justiniano Suárez
Cecilia Gutiérrez Gil
Cecilia Landívar Flores
Cristina Landívar Schefer
Dernia Suárez Vaca Diez

## Boda Añez Callau-Canaviri Rivero

En días pasados, en la Iglesia del Santuario Nacional del Corazón de María se efectuó el enlace matrimonial de la señorita Ela Añez Callau con el señor Carlos Hugo Canaviri Rivero, pertenecientes a familias del Beni y Oruro.

## AGENDA FEMENINA

VOLUNTARIAS DEL HOGAR SAN JOSE

Mañana, en casa de la señora Clara de Michell, tendrá lugar el té mensual de las Voluntarias del Hogar San José. En esa oportunidad, se despedirá a la señora Amalia de Guzman Soriano, por su próximo viaje a Buenos Aires.

COLEGIO SANTA ANA

La Asociación de Ex-alumnas del Colegio Santa Ana realizará una sesión especial, el próximo viernes, en el local del Colegio, con motivo de celebrar el Día de la Madre y agasajará a la señora Elizabeth de Céspedes por la publicación de su libro "Para mi sencillo pueblo".

## Nuevo Profesional

Habiendo culminado con éxito los exámenes de Licenciatura, el señor Ciro Postigo Sandoval prestó juramento de ley de "LICENCIADO EN CIENCIAS ECONOMICAS MENCION AUDITORIA FINANCIERA" en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés el 7 del presente mes.

## ...ACIMIENTO

...hogar de los esposos ...Juan Pereda Asbún, ...ro del Interior, ...ción y Justicia, y la se... Norma Ballivián de Pereda, ha sido alegrado con ...miento de un varón. ...madre como el recién ...se encuentran reci... ...tención médica en la ...gen de Asunción.

## SOCIALES

REUNIONES

El Embajador de Yugoslavia, señor Iztok Zagar, la directora y personal de la Escuela "Yugoslavia" invitan mañana, en el Cine "16 de Julio", al acto preparado con motivo de celebrar las Bodas de Plata de la escuela.

La Agencia Aduanera y Almacenes Warrant "ALFA" S.A., ofrecerán el martes un cocktail, en los salones del Círculo de la Unión con motivo de celebrar su 15 aniversario.

FUNDACION CULTURAL EMUSA

La Fundación Cultural EMUSA ofrecerá el martes, un vino en su Galería de Arte de la Av. 16 de Julio, con motivo de la inauguración de la Muestra de Oleos de Gustavo Medeiros.

FRATERNIDAD "14"

Los socios de la Fraternidad "14" se reunieron para posesionar su nueva directiva que está integrada por las siguientes personas. Gladys San Martín de Rodríguez, José Luis Espinoza y Alicia González de Ascarrunz.

CLUB DE LEONES

Los socios del Club de Leones de Obrajes, Calacoto y La Florida ofrecieron un almuerzo, a los socios del Club de Leones de Cala - Cala, Cochabamba, con motivo de la firma del Convenio de Clubes Gemelos.

COMPROMISO

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Esther Jordán Cordova con el señor Oscar Pablo Campanini Navia.

## VIAJEROS

Despues de una corta permanencia en uso de vaciones, retornó a los EE.UU. para continuar sus estudios y especialización en medicina. el Dr. Luis A. Delfín Daza

## Fallecimientos

...del Señor ha dejado de existir el que en vida fue ...abnegado hijo:

**Sr. WALTER LASTRA VENEGAS**
**Q. E. P. D.**
(Profesor Normalista)

...Lastra, padre; Luis, Guillermo, Alicia y Roberto, ...; los tíos, primos y demás familiares ruegan a sus ...se dignen asistir a la traslación de los restos ...del extinto al Cementerio General el día de hoy ...16 del pte. a Hs. 16. ...tejo fúnebre partirá de la calle Sucre (Sede del ...de Gráficos). Será favor que agradecerá la familia ...
...OS DE FUNERARIA VALDIVIA. Of. Graneros esq. Fi...oa, Tels. 24290-25254

...paz del Señor, confortado con los auxilios de la santa ...católica y la bendición papal, ha dejado de existir ...en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre

**Don ARNALDO CHAVEZ SOSSA**
**(Q. E. P. D.)**

...Coca de Chávez, esposa; Gladys Arnaldo, hijos; ..., hermano; los hermanos políticos, sobrinos, nietos y ...parientes, ruegan a sus relaciones y personas piadosas, ...especial al Personal de COBANA S.A., residentes ...de Irupana y Chulumani se dignen asistir a la ...ción de los restos del extinto al Cementerio General ...hoy Domingo 16 del presente a horas 16.00 (4 de la ...). El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Arce esq. ...Gutiérrez (Casa COBANA). ...que comprometerá la eterna gratitud de la familia ...
...OS FUNERARIA ALIAGA FIGUEROA 773 Tels. 25676-

En la paz del Señor confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue abnegado y ejemplar padre y esposo:

**Don JUSTO PAREDES MONASTERIOS**
**Q. E. P. D.**

Narcisa Vera vda. de Paredes, esposa; Graciela, Holga, René y Rosario Paredes, hijos; Efraín Salinas, Irma de Paredes; hijos políticos; Daniel Paredes, hermano; Manuela de Paredes, hermana política; nietos, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades y en forma especial a los inválidos y beneméritos de la Guerra del Chaco, a los residentes de Copacabana, a los Romeros del Sr. de Lagunas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente mañana lunes y a la traslación de sus restos mortales del extinto al Cementerio General mañana lunes 17, a Hrs. 16.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Guerrilleros Lanza 1464.
Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

En la Paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue

**DON CARLOS DIEZ DE MEDINA**
**(Q. E. P. D. )**

Angélica Ferrecio de Diez de Medina, esposa; Jorge Diez de Medina Otero, hijo; Luz Ballivián de Diez de Medina, hermana política, Fernando Diez de Medina, sobrino; demás sobrinos y sobrinas nietos, invitan al sepelio de sus restos que se efectuará el día de hoy domingo 16, a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá del Hotel Sucre, Avenida 16 de julio 1636.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. Servicios de EMPRESA VALDIVIA calle Graneros esq. Figueroa 121 tels. 25254 - 24290.

En la Paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue

**DON CARLOS DIEZ DE MEDINA**
**(Q. E. P. D. )**

Angélica Ferrecio de Diez de Medina, esposa; Jorge Diez de Medina Otero, hijo; Luz Ballivián de Diez de Medina, hermana política; Fernando Diez de Medina, sobrino; los nietos, sobrinos y demás familiares, invitan al sepelio de sus restos mortales, que se efectuará el día Domingo 16 a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá del Hotel Sucre, Avenida 16 de Julio 1636.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

LA PAZ, MAYO 15 DE 1976

**LA GERENCIA Y EL PERSONAL DE EMPLEADOS DE CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA S.A. "COBANA":**
**Tienen el sentimiento de comunicar el fallecimiento de su meritorio empleado y compañero**

**Sr. ARNALDO CHAVEZ SOSSA**
**Q. E. P. D.**

**e invitan al traslado de sus restos al Cementerio General el día de hoy domingo a hs. 16.oo. El cortejo fúnebre partirá del local de Corporación Comercial Boliviana S.A. "COBANA", situado en la Av. Arce Esq. Rosendo Gutiérrez.**

La Paz, 15 de mayo de 1976

## Misas

...Gomez, esposo; y demás familiares del que en vida

**Sra. INEZ ZELADA**
**(Q.E.P.D.)**

...ejemplar del que en vida fue Tcnl. Ing. DIM ARMAN...EZ Z.
...a sus amistades, parientes, y demás personas piado... dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio ...del extinto recordando un año de su llorado falle..., se oficiará el día 17 de mayo a hs. 11 a.m. en la ... de la ciudad de Cochabamba. ...ncia a este acto religioso, comprometerá la grati... la familia doliente. ...se despide en la puerta del templo.
Cochabamba, Mayo de 1976

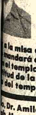
María Alicia Caballero, madre; esposa e hijos, (ausentes); José Antonio Aguirre Caballero y Rubén Muñoz Caballero, hermanos; primos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplar padre y abnegado esposo

**Sr. GASTON MUÑOZ CABALLERO**
**(Q.E.P.D.)**

Muerto en Achacachi el 16 de Mayo de 1972 (En cumplimiento del deber)

...a sus parientes, amigos y personas piadosas, a los ...tes chuquisaqueños, Ministerio del Interior, Miem... la Guardia Nacional, Tránsito, DIN; se dignen asistir ...sa de Réquiem que recordando los 4 años de su ...y llorado fallecimiento se mandará a oficiar en ...del alma del extinto el día de hoy domingo 16 del ...a horas 13 p.m. en la Parroquia de La Merced. ...ncia a este acto piadoso comprometerá la eterna ...de la familia doliente. ...se despide en la puerta del Templo)
La Paz, Mayo de 1976

...oración por el eterno descanso del alma del que ...



**FARID MIRANDA MOLLINEDO**
**(Q. E. P. D.)**

Luis Miranda B., Yola M. de Miranda, padres; Frida M. de Cordero, hermana; Rolando Cordero S., hermano político; Los tíos, primos y demás familiares ruegan a sus amistades, en forma especial a los residentes de Copacabana Sindicato Transportes al Altiplano, sector Copacabana, se dignen ...a la misa de cabo de año de su llorado fallecimiento, ...mandará oficiar el día lunes 17 de Mayo a hs. 11 y 15 ...el templo de San Francisco. Favor que comprometerá ...itud de la familia doliente, el duelo se despide en la ...del templo.

..., Dr. Amilcar, Candelaria, Arminda, Aníbal, Angélica, ...h Monte Rey Cusicanqui, hijos; Juan Monte Rey P., ...no; hijos políticos, sobrinos, nietos y demás familia ...en vida fue ejemplar y abnegado padre Sr.

**...CELESTINO MONTE REY PERALTA**
**Q. E. P. D.**

...a sus parientes, amistades y personas piadosas, en ...al a los residentes de Corocoro y Achacachi, se dignen ...a la misa que en sufragio del alma del extinto y ...ando un año de su sensible fallecimiento, se mandará ...en la Iglesia de San Juan de Dios a horas 11.30 a.m. ... 17 del actual. ...tencia a este acto piadoso comprometerá la eterna ...ud de la familia doliente.
La Paz, Mayo de 1976

AGRADECIMIENTO E INVITACION

María Eugenia T. de Iporre, esposa; Carlos Huáscar, hijito; Ing. Francisco Iporre V. padre; Erlinda Z. de Iporre, madre; Yola, Fanny, M. Eliana, hermanas; Ing. Hernán Claue, Ing. Grover Yañez, hermanos políticos; tíos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplar hijo, padre y esposo:

**Ing. CARLOS IPORRE ZAMBRANA**
**Q. E. P. D.**

agradecen profundamente al Sr. Director del Servicio Geológico, al personal técnico y administrativo de Geobol, Igualmente hacen extensivo su agradecimiento a los distinguidos médicos Luis Alberto Torrico, Eduardo Fernandez, Walter Miranda por habernos acompañado en los trances más difíciles, y a todos los amigos y personas piadosas que nos han hecho llegar sus condolencias; e invitan asistir a la misa de ocho días, que recordando su llorado fallecimiento, se celebrará el día domingo 16 a horas 11 y 30 en la iglesia Corazón de María de la Avenida Busch.
El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, 15 de mayo de 1976

Los hijos y demás familia de la que en vida fue ejemplar madre y esposa Sra.

**JOSEFINA AMPUERO vda. de MALDONADO**
**(Q.E.P.D.)**

ruegan a sus amistades se dignen asistir a la misa, que en su memoria se celebrará el día lunes 17 de los corrientes a Hrs. 11 y 30 a.m. en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1976

AGRADECIMIENTO E INVITACION

María Jesús Contreras de Calderón, esposa; Freddy y Nancy Calderón Contreras, hijos; Ruth A. de Calderón, hija política; José Ramiro, Patricia, y Marcia nietos del que en vida fue ejemplar esposo y padre:

**Sr. Don JENARO CALDERON INFANTE**
**(Q.E.P.D.)**

agradecen profundamente a todas las Instituciones, parientes y amigos que nos hicieron llegar sus ofrendas florales y nos acompañaron en esos momentos de dolor y les ruegan se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el mes de su llorado fallecimiento se oficiará el día de h oy domingo 16 a horas 11:00 a.m. en la Catedral Metropolitana (Plaza Murillo).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
La Paz, mayo de 1976

**EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA BOLIVIANA**

**Invita a los señores Generales, Jefes, Oficiales, Suboficiales, Clases y Personal Civil de las Fuerzas Armadas de la Nación; familiares, amistades y personas piadosas; a la misa de réquiem que, en memoria de quien fuera digno miembro de la Institución Aérea:**

**Cnl. (r) de Sanidad,**
**Dr. HUMBERTO ROSSETTI P.S.**
**(Q.E.P.D.)**

**Que, recordando el primer mes de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día de mañana lunes 17 de los corrientes, a horas 11:30, en el Templo de los Padres Carmelitas (Av. 20 de Octubre, frente al Ministerio de Defensa Nacional).**

La Paz Mayo de 1976

## GRAL. BANZER....

(Viene de la página 8)

a riqueza es también equilibrar os beneficios sociales".

En otra parte expresó: "Considero que las empresas periodísticas deben hacer algo por quienes algo o mucho hicieron para que el periodismo boliviano avance técnicamente hasta situarse en el apreciable nivel en que se encuentra: hay que agradecer a aquel grupo humano que con su esfuerzo hizo posible el ascenso de la prensa. Que ese reconocimiento no sea costumo, porque ello significaría insensibilidad social".

Mariaca se refirió también a la libertad de prensa, a la libre verificación de la noticia en las fuentes originales. Añadió que el Presidente de la República y otras autoridades han declarado que existe libertad de prensa, pero que es de lamentar que funcionarios de niveles inferiores que tienen a su cargo la emisión de boletines contradigan esas declaraciones, creyendo que su función consiste en evitar el acceso de periodistas a las fuentes de información. Admitió que existe también una prensa que no se ajusta al respeto que merece la ley y la opinión pública, pero agregó que ese tipo de prensa es minoritario.

SERVICIO PUBLICO

Cerró la lista de oradores el ministro de Educación. El Cnl. Waldo Bernal se refirió al periodismo como un servicio público. Tocó la evolución y acción del periodismo en la vida nacional desde sus comienzos. El Cnl. Waldo Bernal dijo que el periodismo debe estar al servicio de la justicia, la ciencia y el arte como enseñanza popular diaria, medio de conocimiento al alcance de todos. Sostuvo también que "en las actuales circunstancias la prensa cuenta con condiciones objetivas favorables dentro del actual régimen de gobierno en que goza de un clima de la más absoluta libertad".

El Ministro dijo en otra parte, que "por primera vez se hará entrega de Títulos de Periodistas en Provisión Nacional, de acuerdo al estatuto de profesionalización del periodista, dictado por el Gobierno actual. Títulos obtenidos por meritorios escritores y por jóvenes valores, aquí presentes, después de larga carrera consagrada al periodismo, que les servirán para patentizar nuestra idoneidad en el ejercicio de esta noble profesión intelectual, cuya característica es la forma acelerada y ágil, de dar la noticia fidedigna al pueblo, momento a momento, en esta época dinámica y agitada de la vida, en la que además van disminuyendo los índices de analfabetismo de nuestras mayorías nacionales".

## ...ay concenso....

(Viene de la página 1)

...vados de nuestro país, los miembros de la Junta coincidieron en señalar que los encontraron con escaso conocimiento del mercado y la problemática de integración y ... débiles en cuanto a agresividad y entusiasmo. Se hizo un parangón con los empresarios ...torianos (país que junto a Bolivia recibe tratamiento preferencial dentro del acuerdo) y se señaló que es notorio el ...ante del sector empresarial de 1969 a la fecha, tanto en el enfoque como en la ampliación de sus capacidades y en su proyección agresiva hacia los mercados externos.


## Fotografía de la semana

Fabiola Flores C.

...TO "CARLO"

Colón 418 Esq. Potosí.
Tel. 51181.



## ¿Desea Ud. lucir elegante y distinguido?

...te a

"CHAVEZ"

Socabaya 413 Esq. Potosí.
Teléfono 42410. Telas ... novedad y ...rylene.
...a el suyo.



## Cambie su vida diaria

**Mejorándola con un Calefón K D T que sólo ocupa el espacio de 48 x 28 x 12 centímetros y que le brinda agua caliente todo el día.**

**Un extractor EX - Austar que le libra del humo y aire malo de su cocina.**

**Llegaron nuevas partidas - vea y compre en Aubol Ltda. Industries Import - Export - Representations**

**CENTRAL.- LA PAZ: Juan José Perez esq. Pasaje Urdini tel. 26435.**

**SUCURSALES: COCHABAMBA: Santivañez 3918 tel. 9508 - 3612**

**SANTA CRUZ: Potosí 655 - Tel. 24053**


## Comisión Mixta Ferroviaria Argentino-Boliviana

CONSTRUCCION FERROCARRIL SANTA CRUZ - RIO MAMORE

SECTOR: SANTA ROSA - YAPACANI
LICITACION PUBLICA Nº 23/76

PARA LA EJECUCION DE:
Limpieza del terreno, movimiento de tierra, obras de arte y edificios e instalaciones en Estación Yapacaní

CATEGORIA:
A esta convocatoria podrán presentarse únicamente las empresas de primera categoría.

PRESENTACION DE PROPUESTAS:
En La Paz (Bolivia), en la Agencia de la Comisión Mixta Argentino-Boliviana, sita en Avenida 16 de Julio, Edificio Avenida 3er. piso, hasta las 15.00 horas del día 22 de Junio de 1976.

En Buenos Aires (Argentina), en la oficina de la Comisión Mixta Argentino-Boliviana, cita en Marcelo T. de Alvear, 1422, 4to. Piso, hasta las 18.00 horas del día 18 de Junio de 1976.

En Santa Cruz de la Sierra (Bolivia), en las oficinas de la Comisión Mixta Argentino-Boliviana, sita en Avenida Grigotá esquina Cañoto, hasta las 18.00 horas del día 18 de Junio de 1976.

APERTURA:
En La Paz (Bolivia), el día 22 de Junio de 1976, a horas 15 y 30 en las oficinas del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil.

PRESUPUESTO OFICIAL:

$bs. 43.854.110.-

PRECIO DE PLIEGOS Y PLANOS:

| | |
|---|---|
| En la República de Bolivia | $bs. 3.000.- |
| En la República Argentina | $Ley 30.000.- |


## Secretaria Bilingüe

**Se necesita Secretaria Bilingüe Inglés-Español para trabajo en Gerencia. Presentarse en Hotel La Paz de 14 a 19 horas los días lunes 17, martes 18 y miércoles 19 para entrevista y examen.**


## Universidad Boliviana Mayor de San Simón

AMPLIACION DEL PLAZO DE LA SEGUNDA CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE VEHICULOS

Aviso R.P. 39/76

Se comunica a las firmas importadoras de vehículos legalmente establecidas en el país, que se ha ampliado al plazo de la segunda convocatoria a presentación de propuestas para la provisión de:

1 (UNA) UNIDAD CHASIS APTO PARA CARROCERIA DE OMNIBUS CON CAPACIDAD PARA 40-48 PASAJEROS, CIF COCHABAMBA.

1 (UNA) UNIDAD CHASIS APTO PARA CORROCERIA DE MICROBUS PARA 20-29 PASAJEROS, CIF COCHABAMBA.

Las especificaciones pueden solicitarse enla secretaría de la Dirección General Administrativa de la Universidad.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado en la Secretaría General de la Universidad, cumpliendo los requisitos de ley, según el nuevo plazo, hasta el viernes 21 del mes en curso, hora 18.00.
Cochabamba, 10 de mayo de 1976.

Lic Hugo Valenzuela Sanzetenea
DIRECTOR GENERAL ADMINISTRATIVO

Dr. José Luis Baptista Morales
SECRETARIO GENERAL DE LA UNIVERSIDAD

## H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS
Nº 44/76 B

TERCER LLAMAMIENTO

Por orden del señor Alcalde Municipal, se invita a presentar sus propuestas a las personas interesadas para la provisión de:

450 PIEZAS DE BASTONES POLICIALES

Los interesados podrán recabar del Departamento de Adquisiciones el pliego de especificaciones, y presentar sus propuestas hasta el día lunes 24 de mayo de 1976 a horas 18.00 en el Departamento de Licitaciones y Contratos.

La Paz, 14 de mayo de 1976

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

## Consejo Nacional de Vivienda

( CONAVI)

EDIFICIO AGENCIA REGIONAL DE SANTA CRUZ

CONVOCATORIA A PROPUESTA Nº 1

2do. LLAMAMIENTO

Habiendo sido declarada desierta la Primera Convocatoria por la H. Junta de Almonedas en su reunión de fecha 13-5-76, se convoca nuevamente a los señores propietarios a presentar para la adquisición de un inmueble ubicado en la zona central de la ciudad de Santa Cruz, con destino a las oficinasde la Agencia Regional de CONAVI.

Las propuestas deberán acompañar la correspondiente Boleta de Garantía de Seriedad de $b. 50.- más el 5%o ( cinco por mil) sobre el monto total de la oferta y ser presentadas con todas las formalidades de la Ley de Almonedas, en la Secretaría de la Gerencia Técnica de CONAVI, calle Fernando Guachalla esq. 20 de Octubre, o en las oficinas de la Agencia Regional de CONAVI, en Santa Cruz, ubicada en la calle Cuéllar con la siguiente leyenda: "CONVOCATORIA A PROPUESTAS EDIFICIO PARA AGENCIA REGIONAL DE CONAVI EN SANTA CRUZ", hasta horas 18:00 del día 3 de junio de 1976.

RELACIONES PUBLICAS DE CONAVI

La Paz, 15 de mayo de 1976

## Ministerio de Urbanismo y Vivienda

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

La H. Junta de Almonedas del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, invita a las firmas y/o empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la adquisición de dos vehículos (JEEP o VAGONETA) para servicio de este Despacho Ministerial.

El pliego de especificaciones y condiciones generales pueden retirarse de la Dirección Administrativa del Ministerio, Edificio CONAVI 7mo. piso, Av. 20 de octubre esquina Fernando Guachalla.

Las propuestas deberán ser presentadas con todos los requisitos y formalidades de Ley hasta el día 28 de mayo de 1976 a horas 18.30 en la Secretaría General del Ministerio de Urbanismo y Vivienda.

La Paz, mayo de 1976
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## Real Club La Salle

**Se cita a todos los socios a la ASAMBLEA GENERAL que se realizará el día miércoles 19 a horas 7 p.m. (exacta). Se tratarán asuntos de vital importancia para la existencia del CLUB.**

## La Confederación Sindical de Trabajadores Bancarios y Ramas Afines de Bolivia y la Federación de La Paz:

EN EL DIA DEL TRABAJADOR BANCARIO Y DE RAMAS AFINES

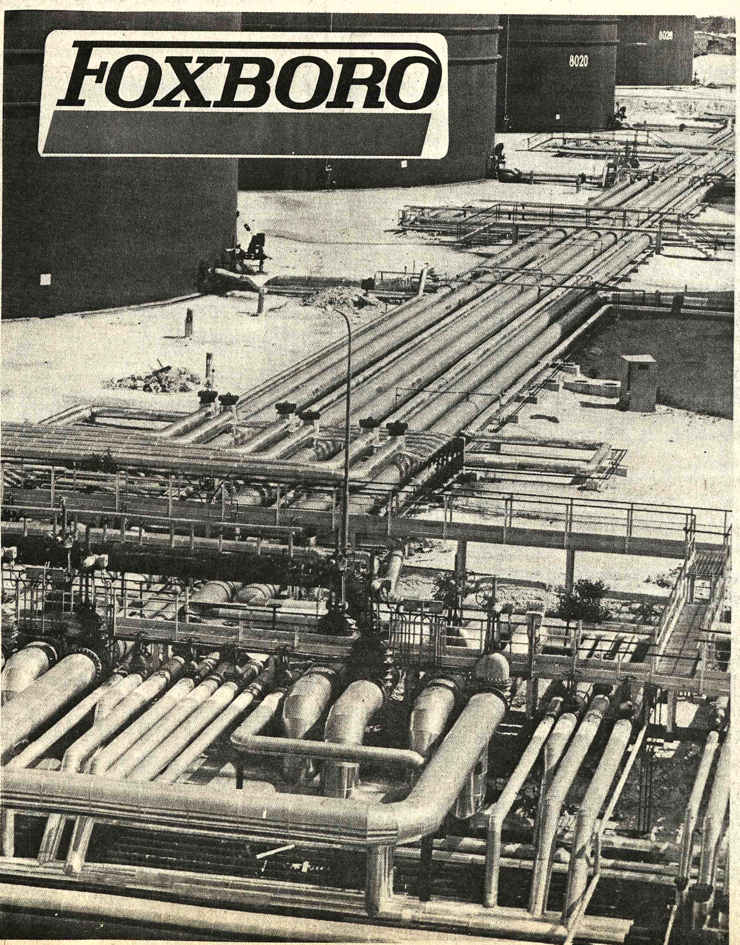
Rinde su reverente y merecido homenaje al digno sacrificado trabajador bancario y de ramas afines, en este día consagrado a relevar su infatigable cuanto silenciosa y positiva labor al servicio de nuestra sociedad y el país, renovando su promesa de fé y decisión indeclinable para continuar su lucha intransigente en procura de lograr la plena vigencia de las organizaciones sindicales y el restablecimiento de todas las libertades y derechos sindicales preceptuados por la Constitución Política del Estado.

En esta fecha de íntima significación para el noble trabajador bancario y de ramas afines, que con esfuerzo y dedicación, pocas veces reconocido, contribuye con su ejemplar trabajo diario y sin reservas al engrandecimiento de la patria, constituyéndose en valioso eslabón del sector nervio y motor de la económia nacional, reitera su inquebrantable fervor reivindicacionista hasta la consecución de una verdadera y bien entendida justicia social, hacia mejores días de bienestar, como una de las aspiraciones más inmediatas.

Consecuentes con la línea estrictamente sindical, característica inconfundible del sector bancario y de ramas afines, invocamos a todos nuestros afiliados a mantener férrea unidad, como hasta el presente, en torno a sus dirigentes y organizaciones sindicales, para el mayor fortalecimiento del movimiento laboral bancario y el consiguiente logro de los objetivos enunciativamente propuestos.

"HONOR AL TRABAJADOR BANCARIO Y DE RAMAS AFINES".

EDUARDO TAPIA V., COORDINADOR LABORAL NAL., ADOLFO ANTELO A. COORDINADOR LABORAL NAL., JAVIER DEL GRANADO, COORDINADOR LABORAL NAL., TITO ORTIZ, COORDINADOR LABORAL NAL., RODOLFO VILLEGAS, COORDINADOR LABORAL DEPTAL., RAUL PACCIERI COORDINADOR LABORAL DEPTAL., ROSARIO DE RUIZ, COORDINADORA LABORAL DEPTAL, JAVIER NAVARRO COORDINADOR LABORAL DEPTAL.


# AHORRE DINERO

## CONFIE EN INSTRUMENTACION Y CONTROL DE PROCESOS

FOXBORO

***FOXBORO es el principal proveedor mundial de instrumentos para las industrias:petrolera, química, papelera, comestibles, metales, mineral, textilera, etc.***

***Fabrica desde instrumentos de control y accesorios, hasta sistemas de manejo de procesos mediante computadoras. Se utilizan para medir, indicar, registrar, controlar y verificar variables tales como flujo, temperatura, presión y nivel.***

***¿Tiene problemas de instrumentación y control en su planta o en su fábrica? Escríbanos o visitenos.***

## SERTEL LTDA.

***Av. Arce 2656 — Cables: SERTEL***
***Casilla 8196 — Teléfs.: 26606 - 24430***
***La Paz - Bolivia***

***Representantes Exclusivos para Bolivia***

## [B]rasil recibió crédito de 102 millones de dólares para fertilizantes

[W]ASHINGTON, (AP) - El [Bra]sil recibió hoy 102 millones [de] dólares en dos créditos [destin]ados a afianzar su ex[pan]sión agro-industrial me[diante] la construcción de una [gran] planta productora de [fertili]zantes.

[L]a operación cubre también [un] amplio plan de electrificación del Estado de Paraná donde se levantará la planta.

El Banco Mundial dijo que se comprende un tendido de 2.030 kilómetros en lines de distribución de energía que servirá para conectar al sistema a 141.000 nuevos consumidores.

Se dijo que se entregarán 52 millones de dólares a la Compañía Paranaense de Electricidad (COPEL) para adelantar las obras cuyo costo total se estima en los 188 millones.

Los otros 50 millones serán entregados a Petrobras Fertilizantes S.A. para la construcción de 1.200 toneladas diarias.

## Ministerio de Industria, Comercio y Turismo

CONVOCATORIA A PROPUESTAS
INVITACION 2/76

Por orden del señor Ministro de Industria, Comercio y Turismo, se convoca a Propuestas para la importación de 58.000 toneladas métricas de trigo a granel de procedencia norteamericana.

Los interesados podrán recoger el Pliego de Especificaciones del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Departamento de Importaciones Especiales, Av. Camacho Nº 1488, 2º piso, interior.

Las propuestas con todas las formalidades de ley, deberán presentarse hasta horas 17 del día 27 de mayo de 1976.

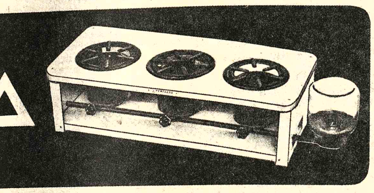
La apertura pública se llevará a cabo a horas 17 y 30 del mismo día.

La Paz, mayo de 1976.

Lic. ALFREDO MERCADO ALLENDE
Director General de Comercio Interior

PERFECTA

COCINAS A KEROSENE
DE 2 Y 3 QUEMADORES



LA COCINA DE MENOR PRECIO
PARA EL COMBUSTIBLE MAS BARATO

SE ATIENDE PEDIDOS DEL INTERIOR

CRESPO, VELASCO Y CIA. S.A.
Av. Mcal. Santa Cruz 1086 - Casilla 66 - LA PAZ

cuando pida cerveza... pida cerveza

TAQUIÑA

PEDIDOS A
FABRICA SALVIETTI
TEL. 52230

TAQUIÑA 80 AÑOS
SALVIETTI 56 AÑOS
SON CALIDAD Y TRADICION BOLIVIANA!

DONDE SE VENDE PAPAYA SALVIETTI,
COMPRE CERVEZA TAQUIÑA EN LATAS

## Denigrante actitud de...

(Viene de la página 3)

Central, sino va más allá Tenemos el caso de la localidad de Tomina, donde la Contraloría de Chuquisaca ni siquiera advirtió de la venta de un grupo electrógeno, efectuada por dos autoridades del lugar, dejando al pueblo sin el servicio indispensable de energía eléctrica. En Caranavi, siguen esperando que llegue la comisión de la Contraloría para establecer los malos manejos del Alcalde del lugar y, por si fuera poco, en la Contraloría de Sucre se permitió que fondos destinados por el Comité de Desarrollo a la Prefectura de Chuquisaca, se hubieran depositado en la cuenta personal de un ex-Prefecto.

Pero además la Contraloría no dice absolutamente nada sobre su participación en el contrato firmado por TASA con la firma OKI, mediante el cual se procedió a la ampliación de 20.000 líneas telefónicas. Si se arguye el argumento de que TASA es Sociedad Anónima, entonces porque existe Interventor de la Contraloría en esa Empresa y lo que es peor, porque el Director de Control Jurídico de la Contraloría percibe dietas en el directorio de TASA. siendo así que la ley le prohibe percibir estas remuneraciones. Acaso se le ha girado la Nota de Cargo?. No, porque entre bueyes no hay cornadas.

VENGANZA A LA CRITICA.- Volviendo al comunicado de la Contraloría, se observa cómo, cuando se lesionan los intereses personales refluye la presión y la venganza. Quien escribe esta columna ha dejado de pertenecer a la Aduana Nacional en fecha 30 de marzo último. Lo que desconocen mis detractores es que fui convocado a trabajar en la Aduana bajo la Ley del Servicio Civil Obligatorio, la misma que impone sanciones para quienes no la cumplen. Saben de ello en la Contraloría pero no se animan a decirlo. Luego, con fecha 27 de abril, la propia Contraloría ordenó a COMIBOL suspender el pago de mis haberes. Una acción que ojalá la cumplieran en todos los niveles y no solamente contra alguien que les critica su gestión. Finalmente, como corrolario, la Contraloría me franqueó una Solvencia Fiscal la que certifica que no tengo ningun pliego de cargo pendiente.

CAMBIOS NECESARIOS.- La actual gestión de la Contraloría ha dejado mucho que desear. La inoperancia, y la falta de moral han cobrado carta de ciudadania en este ente fiscalizador. Parecerían existir intereses extraños empeñados en mantener el estado de descontrol en esta entidad fiscalizadora. No otra cosa se explica que se sigan manteniendo a malos funcionarios en sus cargos con responsabilidades tan grandes.

Finalmente estas criticas no tienen el propósito de desprestigiar a la institución fiscalizadora, y a los funcionarios capaces y honestos, sino contra aquellos que tuvieron a su cargo la dirección de estos últimos años. Por que en esta forma se alcanzará a lograr el prestigio no sólo de un gobierno, sino de todo el país, tanto interna como externamente.

## Censuran "curiosa alianza"

BOGOTA, 15 (AP).- En una nota editorial titulada "Curiosa Alianza", el diario liberal "El Tiempo" critica hoy un supuesto pacto tácito que habrían formado los países del cono sur contra el comunismo.

La nota cita declaraciones atribuidas al Presidente del Uruguay, José María Bordaberry durante su reciente visita a Bolivia, señala:

"Desde luego, siempre hemos sostenido la necesidad de un frente común contra el comunismo y en defensa de la libertad, como una de las urgencias democráticas del tiempo actual. Lo que sí se nos hace algo sarcástico es que esa misma libertad que aspiran a defender los gobiernos integrantes de la anunciada alianza, sea por ellos pisoteada. No les asiste en verdad autoridad ética alguna para erigirse en campeones de una causa que ellos son los primeros en violar".

## Helicóptero argentino se precipitó al mar

BUENOS AIRES, 14 (AP). Un suboficial está desaparecido después que se precipitó ayer al mar un helicóptero de la Marina con cinco tripulantes a bordo. Los otros cuatro fueron rescatados.

La información suministrada por el Comando General de la Armada dice que "en circunstancias en que operaba con el Portaviones 25 de Mayo, en alta mar, por desperfectos mecánicos se precipitó al agua un helicóptero de la dotación de esa nave, con cinco tripulantes a bordo, de los que cuatro fueron rescatados ilesos. El quinto, cabo principal aeronaútico Andrés Figueroa, aún no ha sido localizado y prosigue intensamente su búsqueda con intervención de aeronaves y unidades de superficie".

El accidente ocurrió ayer a 30 millas en dirección sur del Faro Recalada, frente a Puerto Belgrano, que está junto a la ciudad de Bahía Blanca, 700 kilómetros al sur de esta capital, y es la principal base naval argentina.

CAJAS FUERTES
importadora FERNANDEZ CASILLA 5174
JENARO SANJINES 439 TEL 64529

## La libertad de...

(Viene de la página 3)

terminar que se puede rectificar y cómo. Es interesante anotar que los criterios más modernos coinciden, en sus líneas fundamentales, con el seguido por nuestra vieja Ley de Imprenta, tan atacada periódicamente por quienes temen a la libertad de expresión.

Hay que reconocer, sin embargo, que estamos lejos de haber situado a esta libertad en el lugar que se corresponde, de haber determinado los límites dentro de lo que puede moverse lícitamente y los derechos y deberes de la comunidad a la que los medios de comunicación tienen que servir.

Cablebol
Calidad y garantía en Conductores Eléctricos
Amigo Electricista
10% ADICIONAL De DESCUENTO en homenaje al MES ANIVERSARIO DE CABLEBOL, durante MAYO en todos nuestros artículos. EXIJA SU DESCUENTO. AHORRE COMPRANDO EN MAYO. GANE COMPRANDO CABLEBOL.
Calle Loayza 167 altos - La Paz

Aladdin
¡3 EN 1!

ESTUFA
LAMPARA
COCINILLA

COBANA
AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223
SUCURSALES: SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TARIJA.

DISTRIBUYE
COBANA

MAMA PREFIERE...

PRODUCTOS
Westinghouse
Ind. Norteamericana

CALEFONES
REFRIGERADORES
COCINAS

CREDITOS

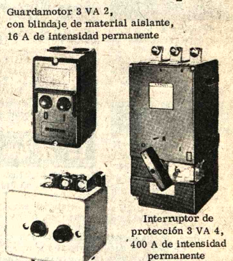
CASA KAVLIN S.A.
DEPTO. WESTINGHOUSE-POTOSI 1140
Representantes exclusivos

SIEMENS
INTERRUPTORES DE PROTECCION

Limitación de las perturbaciones a un mínimo de tiempo

APLICACION

Los interruptores están destinados a maniobrar y proteger receptores de corriente trifásica y contínua, especialmente motores. En casos de perturbación, por ejemplo, al producirse sobrecargas, cortocircuitos o fallos de tensión, se desconecta automáticamente, cortándose la corriente en todos los polos, y quedan dispuestos inmediatamente para una nueva conexión. Estos interruptores se suministran en ejecución abierta para montaje en bastidores y cuadros de maniobra, así como en distribuciones, o bien en ejecución blindada para emplazamiento independiente.

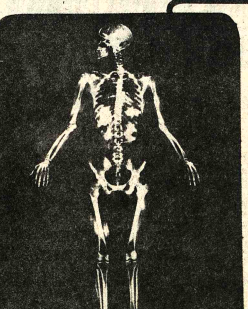


Guardamotor 3 VA 2, con blindaje de material aislante, 16 A de intensidad permanente

Interruptor de protección 3 VA 4, 400 A de intensidad permanente

Guardamotor 3 VA 2 con disparador de mínima tensión, 16 A de intensidad permanente

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del pais
DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661
Sucursales: Cochabamba-Oruro-Potosi-Santa Cruz-Sucre-Tarija-Villazon-Tupiza



Liquidación!!
A PRECIOS SIN COMPETENCIA

*PLACAS RADIOGRAFICAS
ILFORD
*De la conocida marca Inglesa

HANSA Ltda
La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del pais
DEPARTAMENTO MERCADERIAS
Sección Electromedicina Tels. 50878 54425 Int. 43
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

# El aviso oportuno

## GUIA NUMERICA PARA LA UBICACION DE SU AVISO

### COMERCIAL

1.- Abarrotes *
2.- Abonos (ver Fertilizantes)
3.- Aceites
4.- Agencias de Alcoholes
5.- Alfombras
6.- Alimentos Balanceados
7.- Aluminio
8.- Antigüedades
9.- Antenas de T.V.
10.- Articulos de Goma
11.- Articulos para Damas
12.- Artículos para Caballeros
13.- Artículos para niños*
14.- Artículos para Cholitas*
15.- Artículos para Novias *
16.- Artículos de Construcción
17.- Artículos Deportivos *
18.- Artículos de Cuero *
19.- Artículos Electrodomésticos
20.- Artículos Domésticos y del Hogar
21.- Artículos Eléctricos
22.- Artesanías *
23.- Arroz
24.- Automóviles (ver vehículos)
25.- Automotores (Repuestos)
26.- Asserraderos
27.- Aves (ver producción de granja)
28.- Azulejos
29.- Baños (Artículos para)
33.- Barracas *
34.- Baterías
35.- Bazares
36.- Bicicletas
37.- Bisuterías
38.- Bombonerías
39.- Boutiques
40.- Boutiques de Automóviles
45.- Café (Molido)
46.- Cámaras fotográficas *
47.- Camiones (Ver Vehículos)
48.- Calzados *
49.- Cauchos
50.- Cañerías metálicas y plásticas
51.- Carnicerías *
52.- Carrocerías metálicas
53.- Casimires
54.- Cerámica
55.- Cintas Magnetofónicas
56.- Cochoneras
57.- Colchonerías
58.- Comestibles
59.- Conservas
60.- Cortinas
61.- Cosméticos
62.- Cristalería
63.- Cuerina (Productos de)
64.- Curtiembre
69.- Detergentes *
70.- Distribuidoras de Drogas
71.- Disquerías *
72.- Dulcerías
78.- Escritorio (Material de)
79.- Estufas
82.- Fábricas *
83.- Farmacéuticos (productos)
84.- Fertilizantes
85.- Ferreterías *
86.- Fierro (Artículos de)
87.- Florerías *
88.- Focos (Ver Lámparas)
89.- Friales *
90.- Fruterías
91.- Fundiciones
92.- Fungicidas (ver Químico Agrícolas)
98.- Grabadoras
99.- Granjas (productos de)
100.- Grasas, Lubricantes
101.- Grifería
102.- Grupos Electrógenos
106.- Harinas
109.- Implementos Agrícolas
110.- Industriales
111.- Insecticidas Agrícolas Producción Químico Agrícola)
112.- Instrumentos de Dibujo
113.- Instrumentos de Ingeniería
114.- Instrumentos de Medicina
115.- Instrumentos de Odontología
116.- Instrumentos de Música
120.- Ladrillos (ver Fábricas)
122.- Jabonerías
123.- Joyería *
124.- Juegos de Mesa
125.- Juguetería
128.- Lámparas para Iluminación
129.- Lácteos
130.- Licores
131.- Llantas
132.- Llaves
133.- Llaves de paso y de agua
138.- Machihembrados
139.- Maderas (Ver Aserraderos)
140.- Maleterías *
141.- Máquinas Calculadoras
142.- Máquinas diversas
143.- Máquinas de coser
144.- Máquinas de Escribir
145.- Maquinaria Industrial
146.- Maquinaria para Minas
147.- Marmolerías
148.- Material de Construcción
149.- Material de Campaña
150.- Motocicletas *
151.- Motores *
152.- Mosaicos
153.- Muebles metálicos
154.- Muebles en General
155.- Medias para Damas
160.- Niquelados
163.- Papelerías
164.- Papel para Ingeniero y Arquitecto
165.- Parket (Pisos de)
166.- Perfumerías
167.- Películas Fotográficas
168.- Peleterías *
169.- Pernos y Tuercas
170.- Pinturas *
171.- Pisos de Plástico
172.- Planchas
173.- Plásticos *
174.- Productos de Granja
175.- Productos Farmacéuticos
176.- Productos Químicos
177.- Productos Químico-Agrícolas
178.- Puertas
179.- Puertas Metálicas
185.- Radios
186.- Reconstrucción de Motores
187.- Refractarios
189.- Refrigeradores
190.- Regalos *
191.- Relojerías *
192.- Relojes
193.- Repuestos de Automotores
194.- Repuestos Varios*
195.- Ropa para Caballeros *
196.- Ropa para Damas
197.- Ropa para Niños
198.- Ropa interior
199.- Rodamientos
204.- Semillerías
205.- Souvenirs
209.- Telas
210.- Televisores
211.- Teléfonos
213.- Tractores
213.- Tocadiscos
215.- Vajillas
216.- Vidrierías *
217.- Vehículos *
218.- Vinos

### PROFESIONALES

222.- Abogados
223.- Administradores de Empresas
224.- Agrimensores
225.- Arquitectos
226.- Auditores
230.- Biólogos
235.- Calculistas
236.- Contadores
237.- Consultores
240.- Dentistas
241.- Dibujantes
242.- Diseñadores
248.- Economistas
250.- Farmacéuticos
251.- Filósofos
255.- Profesores
259.- Geólogos
262.- Ingenieros Agrónomos
263.- Ingenieros Civiles
264.- Ingenieros Electricistas
265.- Engenieros Electrónico
266.- Ingenieros Industrial
267.- Ingenieros Mecánicos
268.- Ingenieros Industriales
269.- Ingenieros Metalúrgicos
270.- Ingenieros Metalurgistas
271.- Ingenieros de Minas
272.- Ingenieros Químicos
273.- Ingenieros Textiles
275.- Laboratoristas
280.- Médicos de acuerdo a su especialidad.
285.- Notarios
290.- Opticos y Optometristas
295.- Pedagogos
296.- Periodistas
297.- Psicólogos
300.- Sociólogos
305.- Topógrafos
310.- Traductores

### SERVICIOS

315.- Aerolíneas
316.- Agencias de Viajes
317.- Agencias Aduaneras
318.- Agencias de Cigarrilos
319.- Agencias Navieras
320.- Alojamientos
321.- Alquiler de Vehículos
322.- Asociaciones
327.- Bares
328.- Bancos
329.- Baños de Duchas
330.- Bebidas Gaseosas
331.- Boites
336.- Cámaras
337.- Casa de Cambio
338.- Cafeterías
339.- Clínicas
340.- Clubes
341.- Cobradores
342.- Comerciales
343.- Comercializadoras
344.- Confiterías
345.- Constructoras
346.- Consultorios
347.- Contabilidades
348.- Cooperativas
349.- Copiadoras
354.- Decoradoras
355.- Distribuidoras
356.- Distribuidoras de películas
361.- Editoriales
362.- Embaladores
363.- Empapeladoras
364.- Empresas Mineras
365.- Enseñanza
366.- Estaciones de Servicio
367.- Estudios Cerigráficos
368.- Estudios Fotográficos
369.- Exportadoras
374.- Farmacias
375.- Fotocopiadoras
376.- Funerarias
377.- Frigoríficos
382.- Galerías de Arte
383.- Gimnasios
388.- Heladerías
389.- Hoteles
394.- Importadoras
395.- Imprentas
396.- Institutos
400.- Jardines de Infantes
401.- Juegos de Mesa
406.- Laboratorios Fotográficos
407.- Librerías
408.- Lavanderías
409.- Llaves (talleres de confección)
410.- Moteles
413.- Mudanzas
416.- Opticas
417.- Orquestas
420.- Pasteleras
421.- Peluquerías
422.- Pensiones
423.- Peñas Folklóricas
424.- Pollererías
428.- Radiotécnicas
429.- Radiografías
430.- Reparadoras de Calzados
431.- Representaciones
432.- Registro Civil
433.- Restaurantes
434.- Residenciales
438.- Salteñerías
439.- Sastrerías
440.- Saunas
441.- Seguros (Compañías de)
442.- Sindicatos
443.- Snacks
44.- Sombrererías
445.- Supermercados
446.- Salones de Belleza
450.- Tapicerías
451.- Talleres
452.- Talleres Automotrices
453.- Telecomunicaciones
454.- Tintorerías
455.- Transportes Aéreos
456.- Transportes Marítimos
457.- Transportes Terrestres
458.- Turismo (ver Agencias de Turismo)
462.- Venta de Inmuebles
463.- Veterinarias
464.- Zapatérias

### TECNICOS

470.- Albañilería
471.- Artesanos
475.- Carpinteros
476.- Cerrajeros
477.- Cocineros
478.- Confiteros
479.- Costureras
482.- Decoradores
486.- Electricistas
487.- Empaladores
488.- Enfermeros
489.- Esmaltadores
492.- Fotógrafos
495.- Gráficos
500.- Mecánicos de Automotores
501.- Mecánica en general
502.- Modistas
506.- Peluqueros
507.- Peleteros
508.- Plomeros
509.- Pintores de construcciones
513.- Relojeros
515.- Sastres
516.- Soldadores
517.- Sombrereros
520.- Tapiceros
525.- Vidrieros
530.- Zapateros

# COMERCIAL

## 1 Abarrotes

**Almacén de "ABEL RUIZ"** Max Paredes 924 (16/22)

**Almacenes "CRESPO".-** Max Paredes 853, venta de arroz, harina amarilla, tostada y morada, trigo, maíz pelado, mani, lentejas, quinua real al por mayor y menor. Precios módicos (16/22)

**"PILAR".-** Adolfo Ortega 694 Abarrotes en gral. (16/22)

## 6 Alimentos Balanceados

**I.M.B.A.-** Rodríguez 411, Telf. 53730. Concentrados para aves y ganados (16/30)

## 8 Antigüedades

**ANTIQUES.-** Platería, muebles, joyas, monedas, rarezas Av. Camacho 1480 Telf. 23869. (16/22).

**Joyería y Relojería CORONA.-** Calle Ingavi 754, Venta de monedas de plata antiguas (16/22).

## 10 Artículos de Goma

**Goma.-** Illampu 708. Venta de repuestos para vehículos en general, pisos artículos del hogar, partes de goma para muebles,todo tipo de materiales de goma y cuero para zapatería. (16/22).

## 11 Artículos para Damas

**La Económica Ltda.-** Potosí N° 1123. Trajes calzados, regalo ideal para el dia de la Madre (16/15-VI)

**Casa Elite.-** Av. Villazón 1970 Telf. 27498 Ropa Femenina de Alemania, Estados Unidos, Abrigos, trajes, medidas Hanes (16/23)

**Calzados Mercedes. Potosi N° 1285.-** Ofrece Calzados y carteras para damas, señoritas y caballeros (16/15-VI)

## 12 Artículos para Caballeros

**Zapatería "ALEMANA".-** Colón 324. Fabricación de calzados tipo militar (Ind.Nal). (16/25).

**J. F. BARRIOS.-** Ballivián 1317. Casimires Ingleses calzados, camisas y corbatas (16/22)

**SASTRERIA PAIVA** Loayza 250 Venta de Prendas de vestir masculinas (16/22).

## 13 Artículos para Niños

**Casa "FABIO".-** Jenaro Sanjinés 541 pasaje Kuljis (16/30).

## 14 Artículos para Cholitas

**Bazar "CAMELIA".-** Calle Max Paredes 834.- Confección de mantas, polleras y flecos para mantas (16/30

## 15 Artículos para Novias

**Casa de Novias "Mariposa Blanca"** Av. Tumusla 564. Crea la moda en vestidos de novias, velos, bouquets, azahares y artículos de primera comunión (16/22).

## 17 Artículos Deportivos

**"CARDESSA".-** Calle Santa Cruz 414 Artículos deportivos de toda calidad. Precios de fábrica (16/22).-

**"FREUDENTHAL LTDA".-** Potosi N° 967 (16/15-VI)

**L.A.C. Ltda. Sociedad Comercial Industrial.-** Calle Murillo 638 Telf. 27089 (16/30)

**Importadora ZBINDEN CIA.S.A.-** Jenaro Sanjinés 348. Raquetas Dunlop, pelotas para tennis, redes, pelotas de golf. (16/30)

## 18 Artículos de Cuero

**"ETERNA".-** Calle Ballivian 1382 Artículos de cuero y lona en general. Carpas (16/25)

**"FREUDENTHAL LTDA".-** Potosí N° 967 (16/15-V I )

## ARTICULOS ELECTRODOMESTICOS

**ANEXPOR.-** Ballivián 1470. Artículos electrodomésticos (16/22)

**"Almacenes Calla"** Potosí esq. Loayza 1375. Distribuidor Philips (16/15 - VI).)

**"IMEXBOL"** Loayza 143 Telf. 29122, Ventas por mayor y menor de artículos eléctrodomésticos, teléfonos (16/15 VI)

**I.M.E. Ltda.-** Mercado 900 telf. 40216. Refrigeradores, cocinas y menaje de cocina. (16/22)

**MIRKABEL LTDA.".** Av. Bs.As.586. Cocinas Sirenas, toda clase electrodomésticos créditos y rebajas (16/15. VI)

**Casa SEUL.-** Potosi esq. Sanjinés 898. Pantallas máquinas de coser y distribuidores Philips en general (16/15 VI).

## 22 Artesanías

**Artesanias "Los Andes".-** Taller Av 16 de Julio 1070. El Alto. La Paz. Telf. 59328. Especialidad en alfombras y colchas en pieles de alpaca, llama y zorro, merino, viscacha, conejo etc. Tejido de chompas y ponchos (16-15 VI)

**Artesanias "Inti-Punku"** Campero N° 20. Confecciones novedosas en prendas de Alpaca venta al por mayor y menor (16/30-V)

**Artesanias Nacionales.-** Calle Santa Cruz 206. Artículos de cobre en general y herramientas de agricultura (16-22)

**Artesanía "SOLEDAD".-** Linares 888 (16/22)

**"UTAMA".-** Linares 880. Antigüedades nacionales. Colchas, ALFOMBRAS Y PLATERIA (16/30)

## 33 Barracas

**Barraca "Coroico".-** Calle Pedro de La Gasca 636. Venta de madera y Machihembre (16/22-V)

**Aserradero Barraca "Madera!".-** Av. de Las Américas 471. Maderas, Laurel,cedro,nogal, quina etc. (16/22)

**Barraca "Makijer".-** Av. Rafael Pabón N° 2980, maderas de construcción, machihembre y atención de pedidos especiales (16/15-VI)

**Barraca M"Montero".-** Calle Virgen del Carmen 1325 Telf. 43456, Maderas de construcción Ajipa, Laurel, etc. (16/30)

**Barraca "Nueva Esperanza".-** Carretera a Oruro s/n (El Alto). Venta de maderas: laurel, mascajo, ajipa, ochoa etc Telf. 63352. (16/15-VI)

**Barraca y Maestranza "Santa Isabel".-** Camino a Oruro N° 666 (El Alto), Venta de maderas y venesta al por mayor y menor. Especialidad en machihembres y parket. Telf. 59020. (16/15-V1)

**Barraca y Maestranza "SAN FELIPE".-** Calle Arturo Valle 3263 (16/30).

**Barraca "Sta. Teresa".-** Calle 2 esq. A. 12 de Octubre (El Alto). (16/22)

**Barraca "Villa Dolores".-** Plaza J.A. de Padilla N° 50 (El Alto). (16/15 VI)

## 35 Bazares

**Bazar "CARLITOS"** Av. Bs.As. 863. Bazar en general (16/22-V).

**Bazar Gonzales.-** Calle Ingavi 797 Venta de guardapolvos para médicos, enfermeras y escolares (16/22)

**"CASA MONACO"** Sucre 751. Venta de artículos en general (16/30)

**CASA LA POPULAR.-** Calle Colón 240, artículos de Bazar y ferretería en general (16/30)

**Bazar "SANTA CRUZ".-** Calle Santa Cruz 194. Distribuidora PHILIPS (16/30)

## 38 Bombonerías

**BOMBONERIA CLAVEL** Av. 16 de julio 1554 Bombones y dulces importados, Agencia Chocolates Belmora y Licores en general (16/27-V)

## 39 Boutiques

**Modas Karem.-Mercado Galería Luz Of. 4-20 Telf. 27196** (16|22)

## 40 Boutiques de Automóviles

**Boutique del automóvil "Waldo Monje Ltda."** Plaza San Pedro 1494. Accesorios y adornos para su vehiculo /(16/30)

## 46 Cámaras Fotográficas

**FOTO LINARES LTDA..-** Calle Colón 248. Máquinas fotográficas Minolta, material para el aficionado y profesional (16/22)

## 48 Calzados

**Calzados "LA ECONOMICA".-** Sucre 772. Especialidad en calzados para niños atiende pedidos a medida (16/30)

**Calzados "Jannet".-Linares 1043.-** Confección y reparación (16/22)

**"MANACO".-** Esq. Yanacocha. Calzados y Calcetines (16/15-VI)

## 51 Carnicerías

**Av. 16 de Julio Esq. Plaza Libertad (El Alto) Carne del Altiplano (16/22).**

## 53 Casimires

**LANIFICIO BOLIVIANO ".** Sagárnaga N° 163. "SUPERTEX" 100% lana virgen (16/15-VI)

**"LANIFICIO BOLIVIANO".-** Sagárnaga N° 163 "SUPER-TEX MELANGE" 100% lana virgen (16/15 VI)

**LANIFICIO BOLIVIANO".-** Sagárnaga N° 163 SUPER-TEX" 70,100% lana virgen (16/15-VI)

## 69 Detergentes

**Importadora Zbinden y CIA S.A.** Detergente "LAVAMAS" superior a cualquier otro Jenaro Sanjinés 348 (16/30)

## 71 Disquerías

**"SABA LTDA".-** Plaza Venezuela 1450. Telf. 42829 (16/30)

## 82 Fábricas

**INMETAL.- C.B.F.-** Fábrica de carrocerías Planta Industrial en El Alto, frente a Aduana telf. 59543-Casa 4784 La Paz (16/13 XI)

**Fábrica Tricotex S.A.** A Av. Uruguay 466. Se fabrican chompas. Pantalones, poleras, tejidos en general (16/22)

## 85 Ferreterías

**Ferretería "AGUILAR".-** Montes 646. Telf. 52875. Artículos de Bazar y Ferretería (16/30)

**Ferretería Bazar Cía. Importadora "Baz Ferr" Ltda.-** Av. de Las Muñecas 201 Telf. 23614, Casilla 3824 (16/22-V). Importación de herramientas y gran surtido de mercaderías (16/22)

**COMERCIAL OLFA"** Av. Montes 464. Importación de materiales de construcción (16/25)

**Ferretería Collins.-Isaac Tamayo 814 Telf. 42304 (16|22)**

**Ferretería "CONDOR".-** Calle Ingavi 665. Planchas de fierro en general (16/30)

**Almacenes La Central.-** Calle Santa Cruz 505. Artículos de Ferretería y Bazar (16/22).

**La Central.-** Calle Santa Cruz 505. Artículos de Ferretería y Bazar (16/22)

**"ENRIFLOR" BOZO 121-122.** Telf. 20735 Importación de materiales de construcción en general y sanitarios (16/25)

**Ferretería Haydeé Patzi.-** C Calle Isaac Tamayo N° 780. En venta "Chapa Cisa" 60 mm. doradas c/u 208 $b. (16/22)

**Casa Herpavill Ltda.-** C. Pedro de La Gasca 807 Telf. 54328. Cas. 5283 Venta de artículos de ferreteria. (16/22)

**Ferretería Max Edelman.-** Sagárnaga 131. telf. 25372 Cas. 1204. Gran existencia de venesta chilena Coique y Arancaria Precios sin competencia, Aluminio en planchas procedencia alemana (16/22)

**"HAMBURGO"** Av. Montes 467 Precio de regalo ofrece: Cerraduras, puertas tipo colonial y variedad 25 modelos.

**Estufas termoeléctricas de 1.000/200 Wats. Sanitarios** blancos en colores, herramientas en general. Jaladores para muebles, Soga Nylon y Sisal, tubos industriales, electrodos, Art. eléctricos Instalación (16/23)

**Ferretería Oruro.-** Figueroa 850 Telf. 29546. Pernos y artículos eléctricos (16/30)

**Ferretería "El Rosario".-** Calle Max Paredes 778. Ferretería en general (16/22)

**Ferretería "ROMCA CRUZ".-** Colombia 519, Telf. 55631 (16/30)

**Ferretería "ROMACAR".-** Alto de la Alianza 664 Telf. 57602 Material de construcción (16/30)

**FERRETERIA SAN FRANCISCO.-** Plaza San Francisco 421 Material de Construcción hierro redondo, angular, plantino tubos industriales, alambres etc. (16/22)

**Ferretería San Carlos.-** Av. Simón Bolivar 1810 Telf. 29460. Sierras circulares marca Spear y Jackson más dientes y afiladoras (16/22)

**"SIMAJIO"** Av. Montes 648 Materiales de construcción (16/15 VI)

**Ferretería SOCOIMPORT LTDA.-** Ballivián 1230 Artículos de ferretería en general /16/22).

**"CIA UNIVERSAL LTDA."** Colombia 219. Importaciones de artículos de ferretería (16/15 VI)

## 87 Florerías

**"Can Can" Telf: 42205.-** Av. 16 de Julio 1806 H. Copacabana (16/15-VI)

**FLORERIA MARITZA.-** Calle Evaristo Valle 140. Tel. 25945 Flores Naturales y artificiales (16/30)

## 89 Friales

**LA CALETA, Pescados y Mariscos frescos.-** Calle Rodriguez 395. esq. Illampu. (16/22)

**Frial "Brasilia".-** Av. 6 de Agosto. Telf. 53772. Dulces importados, licores, conservas. (16/23).

**"BUENO".-** Bueno 341.- Productos Siegfe, Pollos, licores, conservas, abarrotes. (16/22).

**"Santa Catalina".-** Av. Arce 2707. (16/22).

## 99 Granjas productos de

**Sucursal de la Cooperativa "San Juan de Yapacani".-** Calle Max Paredes 960. (16/22).

## 109 Implementos Agrícolas

**COMERCIAL Ltda.** Av. Montes 731. Venta de abonos, insecticidas e implementos veterinarios. (16/30).

## 110 Industriales

**EMPRESA METAL MECANICA ANDINO.-** Camino a Oruro, lado Inmetal. Fábrica de carrocerías y galpones en general. (16/13.-

## 123 Joyerías

**Joyería "La Bolsa de la Joya".-** Ingavi 805 Especialidad en condecoraciones (16/15/VI).

**JOYERIA Y RELOJERIA D. CENTER.-** Ballivián 1292. (16/4/VI).

**Joyería y Relojería "EL MONOLITO".-** Ingavi 839. Especialidad en anillos de Promoción. (16/22).

**Taller Joyería.-** Potosí N°. 1220. Grabados de lujo. (16/15/VI).

**Joyería "Select" Vega y Cía. Ltda.-** Loayza 227. Telf. 23107. Cas. Correo 2617. (16/15/VI).

## 130 Licores

**"Bodega Balanza".-** Otero de la Vega N°. 268. Vinos, licores y Vinagre de Pura Uva. Pedidos al teléfono 55311. (16/15/VI).

**"Mil Delicias".-** Singani, Piscos al Telf. 42586. (16/30).

## 140 Maleterías

**Maletería AMERICA.-** Colón 166. Artículos de cuero en general. (16/22).

**"FREUDENTHAL LTDA.".-** Potosi N°. 967. (16/15/VI).

## 149 Material de Campaña

**"FREUDENTHAL LTDA.".-** Potosí N°. 967 Carpas, toldos, catres, Sleepingbag. (16/15/VI).

## 150 Motocicletas

**HANSA LTDA.-** Yanacocha Esq. Mercado. Telef. 54959. (16/15/VI).

## 151 Motores

**FIEL S.R.L.-** Colombia 250. Telf. 54948. Cas. 344. (16/15/VI).

**"MUEBLES METAL LITORAL".-** Avenida Buenos Aires 512. Telf. 56258. Liquidación de muebles metálicos. (16/15/VI).

### MUEBLES EN GENERAL

**Mueblería "BELLO HORIZONTE".-** Exposición y ventas México 1485. Fábrica Canónigo Ayllón 701. Muebles para el hogar y oficina (16/22).

**"ELBA"** Juan de la Riva 1419. Telf.•A plazos comedor, dormitorio, living, escritorios. (16/30).

**Mueblería JORDAN.-** Calle Ingavi 777. Juegos de living, comedor, dormitorio y piezas sueltas en general. (16/30).

**Industrias RICARDI SRL.-** Av. 16 de Julio 1439. Fabricantes de muebles en general. (16/15/VI).

**"CASA TERESA".-** Ingavi 827. Juegos de living, comedor y artículos en general. (16/15/VI).

## 166 Perfumerías

**Perfumería Kattia.-** Murillo 810 Casilla 2109. Perfumes y cosméticos en general. (16/30).

**Perfumería "Paris".-** Mercado 1107. Telf. 29336 - 42105. (16/15/VI).

## 168 Peleterías

**"ASTRAKAN".-** Av. Arce 490. Telf. 57969. Reformas en pieles (16/15/VI).

## 170 Pinturas

**Importadora Zbinden y Cía. S.A.-** Sanjinés 348. Espintbol-Sherwin, Williams, para interiores, exteriores automótivos. (16/30/VI).

## 173 Plásticos

**"Cueriplast Ltda."-** Calle Alto de la Alianza 733. (16/15/VI).

## 190 Regalos

**CASA DE LOS REGALOS** Evaristo Valle 116. regalos ideal para el día de la Madre, y para todo acontecimiento. (16/22).

## 191 Relojerías

**Relojería "Costa de Oro".-** Tejada Sorzano 251. (16/22).

**Relojería y Joyería "GLORIA".-** Calle Santa Cruz 296. Venta de joyas estilizadas 18 K, y relojes en general. (16/22).

**Relojería "OMICRON".-** Av. Camacho 1333. Telf. 50335. (16/22).

**Relojería "THECHNOTRON"** Plaza Pacajes - El Alto N°. 2. (16/15/VI).

**Relojería Joyería Troche.-** Max Paredes 539 (16/22).

**Relojería "WALVIC"** Av. América 261. Representantes de los finos relojes Nivada-Candino, desperiadores, mallas, fornituras y herramientas de relojería y joyería. (16/15/VI).

## 193 Repuestos

**AUTOMOTOR "EL ALTO".-** Av. A. Ugarte N°. 2987. Repuestos y lubricantes en general. Casa Butrón. Av. Manco Kapac 425. Repuestos para vehículos en general. (16/30).

**Incamotors Oruro.-** Otero de La Vega N°. 1596. (16/22/V).

**Repuestos "Alianza Ltda.".-** Alto de la Alianza 749. Repuestos automotivos y accesorios para toda clase de vehículos, llantas, neumáticos, mangueras y correas "Gates". (16/15/VI).

**IMPORTADORA "DIETER HUBNER".-** Montes 763. Distribuidora de llantas "Pirelli" (16/30).

**INCAMOTORS ORURO** Otero de La Vega Esq. 20 de Octubre 1596. (16/22).

**"PROMOTORA PAULISTA",** Av. Manco Kapac 450. Venta de Filtros Fram, para automotores, aceite Diessel y gasolina. Balatas Pras-Le, para vehículos en general. Forros para embrague (16/22).

**REPOST LTDA.-** Postigo y Cía. Lida Manco Kapac 434. V repuestos para vehíc general. (16/22/V).

## 194 Repuestos Varios

**Electrónica Brasilia** Murillo 1315. Kits d para estudiantes. electrico en general. Accesorios para c Galería Luz. Tel. 548 (16/30).

**EICO" E** Radio, TV elec repuestos y repar Potosí N°. 1373. (16/1

## ROPA PAR CABALLERO

**Casa "JULIA".-** Gal Of. 19. Ropa sport. (1

## 216 Vidrierías

**Vidriería Grau** Almirante Grau N **"OAT"** Sucre 827 Vent drios, sencillos, dobl cedral, espejos y r (16/15/VI).

**Vidriería RIGOL.-** Av. 777. (16/30).

**Vidriería "Venecia"** Paredes 575. Telf. 5 (16/22).

## 217 Vehículos

**Capitales Unidos.-** Camacho 1363. Plan v hasta 80 meses plazos.

# PROFESIONALE

## 222 Abogados

**Dr. J. Luis Castro Avila.** Ingavi 958 Telf: 30364 (16/30)

**Dr. Joaquín Mendoza Iñigues.** Bufete: Ingavi 958 Telf: 50464 (16/30).

**Dr. Julián V. Montellano.** Pza San Francisco 893, 3° Piso Of. 11 (16/22)

**Dr. Hugo Urquieta Morales.-** Potosí N° 1033 Of: 3 (16/15 VI)

**ARQUITECTOS "Arq. 233" Empresa de diseño.-** Loayza 233 Telf. 58625 (16/23)

## 236 Contadores

**OFICINA CONTABLE URIARTE.-** Potosí 1071. Telf. 40464 (16/22)

**JAIME GUTIERREZ FUNES.-** Comercio 979 3° Piso Of 40 Telf. 55935 (/ 16/22)

## 237 Consultores

**"Delta Consult".-** Av. 16 de Julio 1456.-Telf.: 65809. Asesoria Económica.-Organización Actuarial- Auditoria y Contabilidad de empresas (16/30-V)

## 240 Dentistas

**"Dr. Roberto Achá G.".-** Sagárnaga 288. Telf. 62734 (16/30 V)

**"Dr. Manuel Bautista".-** Consultorio y domicilio Illampu 723 Telf. 28750 (16/22

**Dr. Vicente M. Fabiani "ODONTOLOGO** Telf: 19646 (16/30

**"Dr. Simón Lizár.** Loayza 233 Telf. 45420 doncia, mal posicion tarias. (16/30-

**Dr. René Rocabado** Cirujano Dentista. Alid su nuevo consultorio 1206 esq. Plaza Murillo.

**Dra. Martha V. de San** Figueroa 798 1° Piso

**"Dr. Antonio Velasc tes".- Ballivián 1226.** de 2 pm. a 8 pm. tel. (16/30)

## 280 Médicos

**Dr. Edmundo Pand** Médico Anestesi Yanacocha N° 531 (16/2

### CIRUJANOS

**Dr. Javier Ossio** Cirujano General Ed. 3° piso Loayza 250 Cons. 20754 -Dom 82

## 285 Notarios

**Celia Aranda de M** Potosí N° 1050 Escr Testamentos, Poderes testos (16/15 VI)

**Dr. Moises Cortés S.** Ed 1175 Telf. 65480 (16/15

**Dr. Jaime Trigo Paz** N° 1285 Tobia (16/15 V

¡Oh, papá!... ¡Tendrías que ver a todo el mundo en casa de los Scoot! ¡Tú hablas como si estuvieras en la SELVA!

# El aviso oportuno

## SERVICIOS

### ...6 Agencias de Viajes

...ía de Viajes (Anual ...) Mercado 996. (16/30/V). ...NIEL TOURS".- Av. 16 ...io 1479. Venta de pasajes ...s, internacionales y ...s, viajes de promoción, ...s. (16/30/V).
...no "Kolla".- J. Peralta. ...es-créditos pasaportes. ...cho Nº. 217. 1º. Piso. ...653. (16/30/V).

### Agencias Aduaneras

...EDO ALVARES Agente ...al de Aduanas. Trámites ...taciones, Exportaciones. ...Murillo 1175. Tel. 24377 - Cas. 6452. (16/22).
...a y Cía Ltda.- Plaza ...uela 1425. Tel. 21753. ...cia Despachadora de ...a. ((16/23 V).
...ncia Aduanera ...ROGA" Edif. Cine París. ... Telf. 83822. (16/15/VI).
...NCIA ADUANERA Y ...ACENES WARRANT ...S.A.- Tel. 28142 - 55268. ...ariscal Santa Cruz 1322. ...so. (16/30).

### ... Alojamientos

...miento "Litoral".- Aveni... ...enos Aires Nº. 588. Telf. ... Atención esmerada y ...nente. (16/22/V).
...Cristobal".- Isaac ...ayo Nº. 661. Atención ...mica y permanente. ...2/V).

### ... Bancos

...Minero de Bolivia.- ...290. Teléfonos 52161- ...I).
...opular del Perú.- ...Esq. Colón. Telf. ...15/VI).

### ... Bebidas Gaseosas

...Gaseosas Oriental.- ...lombia 520. Pedidos al ...282. (16/15/VI).

### ... Casa de Cambios

...de Cambio Guillermo ...ra O.Potosí Nº. 876. Edif. ... planta Baja. Of. 2. ...0/V).
...de CAMBIOS "LA PAZ".- ...e Loayza 167 (Altos).

### ... Clubes

"Club Social Oruro".- Calle Ingavi Nº. 773. Se sirve, almuerzo, platos especiales. Atención Permanente. (16/22/V).

### 342 Comerciales

FLASH PUBLICIDAD.- Av. Arce 692. Telf. 50591. Casilla 5471. Casa, departamentos, alquileres, ventas. (16/22/V).
GESTORIA APOLO.- Plaza Murillo 551. Tramita libretas de servicio militar, bachilleres, pasaportes, cédulas de identidad, brevets, etc. (16/22/V).

### 343 Comercializadoras

Alas Inmobiliaria de máxima garantía. Galería Luz. Of. 2. 1º. piso. Telf. 29734. (16/22/V).

### 344 Confiterías

Confitería "El Paso".- Sucre 1320. Se sirven salteñas, té café, queques, empanadas y rollos. (16/23/V).
Confitería "Rayito de Luna".- Comercio 1072. (16/22/V).

### 345 Constructoras

Empresa Constructora "SAT 15".- Av. 16 de Julio 1456, 3º. Piso. Telf. 65421. Proyectos - Construcciones - Decoración. (16/15/VI).

### 349 Copiadoras

"COPIAS DE PLANOS "TORREJON".- Bueno 370. Se hacen copias de planos. (16/30).

### 355 Distribuidora

Distribuidora Sudamericana de Revistas.- Linares 1061. Historia del Hombre. Albumes, sobres con láminas al por mayor y menor. Sorteo final 22 Mayo. (16/4/VI).

### 356 Distribuidoras de Películas

"CORPORACION AMERICANA J.G.V.". Películas de 35 y 16 mm. Comerciales P. Venezuela 1406. Telf. 25051. Cas. 4802. (16/15/V).
Illimani Films Ltda.- Mercado 1326. Tel. 50982. (16/15/VI).

### 368 Estudios Fotográficos

Foto "América".- Calle Santa Cruz 237. (16/22/V).
Foto Avilés.- Av. Mariscal Santa Cruz 1336. Telf. 40595. Servicio completo de fotografía. (16/22).
Foto Cordero.- Galería Luz (Mercado) Telf. 41704 - 26705. (16/22/V).
FOTO CHIC.- Mcal. Santa Cruz 1282. Telf. 53193 en el día, pasaportes, brevets, Carnets especialidad en matrimonios. (16/22).
Foto "Gallo".- Sagárnaga 392. Telf. 64570. Servicio de fotografía completo. (16/22).
Foto García.- Comercio 1243. Fotos de galería a colores, en blanco y negro. (16/22/V).
Foto Estudio "HUGO".- Calle Colombia 163. Telf. 20035.- Domicilio 55378. (16/30/V).
Almacenes "La Suiza".- Av. América 168. Telf. 26922. Artículos fotográficos Agfa y Kodak. Fotocopias al minuto. (16/22/V).
ESTUDIO FOTOGRAFICO LUX.- Evaristo Valle 251 (16/22/V).
FOTO CELY.- Evaristo Valle 227. Tamaños Carnet, postal, pasaporte. Entrega en el día. (16/22/V).
Foto RENE.- Yanacocha 507. Para buenas fotografías. (16/30/V).

### 374 Farmacias

Farmacia "La Paceña".- Colombia 334. (16/30/V).
"SALUS".- E. Salmón 207. (16/22/V).
Farmacia San Felipe.- Av. Arce 2298. Telf. 58923. (16/30/V).
Farmacia VERA CRUZ.- Av. Antofagasta Nº. 100. El Alto. (16/22/V).

### 375 Fotocopiadora

"Poligrafiados - Fotocopias".- Colón 272. Telf. 50388. (16/22/V).

### 376 Funerarias

Funeraría "ALIAGA".- Figueroa 773. Servicio completo de funeraria. (16/22/V).
Funeraria "Los Angeles".- Figueroa. Telf. 20204. (16/22/V).
FUNERARIA "VALDIVIA".- Graneros 121. Telfs. 25254 - 24290. (16/15/VI).

### 382 Galerías de Arte

"CURMI".- Mercado 1326. int. Obras de arte y repujados en cobre. (16/15/VI).

### 383 Gimnasios

"YORK".- Comercio 1287. Colón. Telf. 41351. Gimnasio para ambos sexos, masajes, rehabilitación. Amplias instalaciones. (16/22/V).

### 388 Heladerías

Helados Splendid.- Nicolás Acosta Nº. 420. Ofrece helados por litros, bombones, cassatas y sus diferentes variedades. (16/15/VI).

### 389 Hoteles

Hotel Bolivia.- Av. Manco Kapac 287. Telf. 40890. Ofrece comodidad, seguridad y confort. (16/25/V).
HOTEL CITY.- 16 de Julio 1580. Piezas 1, 2, 3 camas. (16/25/V).
ORIENTAL.- Illampu Esq. Sagárnaga 868. Telf. 20582. (16/15/VI).
PANAMERICANO.- Av. Manco Kapac 454. Telf. 40810. (16/15/VI)

### 394 Importadoras

"La Universal".- Jenaro Sanjinés 538. Importadora y distribuidora de libros. Telf. 42961. (16/30/V).
Importaciones "MARSOL".- Calle Calaumana 944. (16/30/V).
Importadora "MARTINEZ".- C. Murillo 1034. Telf. 58332. Cas. 8140. Especialidad en material eléctrico de alta tensión: transformadores, protectores, pararrayos. Elementos de protección en alta. (16/15/VI).
Importaciones "SAMUEL SAAVEDRA".- Max Paredes 614. Hilados japoneses, colombianos, chilenos y nacionales. (16/22/V).
Importadora "RIV".- Av. América 249. Hilos, cierres y pasamanería en general. (16/22).

### 395 Imprentas

W. Argote V.- Sagárnaga 432. Precios módicos. (16/25).
EMPRESA GRAFICA MERCURIO.- Juan de la Riva 1543. (16/22/V).
"KOLLASUYO".- Loayza 400. Telf. 25843.- Cas. 2248. Impresión de toda clase de trabajos para la industria y comercio. Afiches en colores. (16/25/V).
Imprenta "El Rosario".- Illampu 749. (16/22/V).
Imprenta "MEJIA".- Ingavi 958. (16/22/V).
Imprenta "NOBEL".- Sucre 740.- Telf. 44765. (16/22/V).
OFFSET MILLAN Ltda.- Especialidad colores. Servicio de Fotomecánica. Uruguay 470. Telf. 26917. Cas. 4888. La Paz. (16/15/VI).
IMPRENTA RAMIREZ.- Bueno 378. Realiza toda clase de impresiones en offset y a colores. (16/15/VI).
THELEMA - OFFSET IMPRESORA.- Altos cine París. Of. 3. Empresa Editora. (16/22).
IMPRESIONES MASTER.- Comercio 1476. Especialidad Banca - Comercio - Industria. Offset-Tipografía. (16/30).

### 396 Institutos

Instituto Técnico Profesional "AMAUTA".- Calle Illampu 773. 2º. Piso. Cursos acelerados y contínuos. Especialidad. Electrónica. Básica, Radio, Transistores, Televisión, Estereofonía. (16/22/V).
INSTITUTO PROFESIONAL DE COSMETOLOGIA Y PELUQUERIA BOLIVIA. Bueno 534, Inscripciones contínuas, enseñanza garantizada. (16/30/V).
INSTITUTO BRASILIA.- C. Evaristo Valle 150. Telf. 21265 Dactilografía, sistema moderno y rítmico. Horarios a elección. Casilla 2358. (16/30).
INSTITUTO MATEMATICO.- Mariscal Santa Cruz 1295. Cursos vestibulares: Enseñanza Pre-Universitaria de Alto Nivel. Matemática, Física, Química para escolares. (16/22).
Instituto "San Martín de Porres".- Comercio 1013. Secretariado Comercial, Inglés, Taquigrafía. (16/22/V).

### 401 Juegos de Mesa

Salón de Billar Monte Carlo.- Calle Pichincha 529. (16/30).

### LABORATORIOS FOTOGRAFICOS

FOTO LINARES LTDA.- Calle Colón 248. Su centro fotográfico. Laboratorios de color Agfa Color. Agfachrome. Kodak color. Ektachrome. Gafcolor - Gaf-print. (16/23/V).
Laboratorios de Color Visión.- Sagárnaga 309. (16/30/V).

### 407 Librerías

Librería "GARLIM".- Calle Max Paredes 462. Material escolar y papelería. (16/30).
Librería y Papelería "Iris". Av. América 160. (16/22).
Librería "JUVENTUD LTDA." Comercio 950. Utiles escolares, plumafuentes y bolígrafos Parker, Cross, Sheaffer. (16/15/VI).
LOS AMIGOS DEL LIBRO. Mercado 1315. Telf. 20742. Libros nacionales y extranjeros. (16/22).
Librería "EL SABER".- Ceja de El Alto, útiles escolares en general. (16/22).
"La Universal".- Jenaro Sanjinés 538. Librería y distribuidora de libros. Telf. 42961. (16/30).
Librería y Papelería "San Luis".- Av. Pando 302. Telf. 41187. Tarjetas, Mementos, colas. (16/30).
Librería "San Miguel". Calle Santa Cruz 451. (16/22).
Librería Imprenta "AVANCE".- Ingavi 789, 791. (16/15/VI).
Librería y Papelería Sellos de goma "CARLITOS".- Sagárnaga 357. Telf. 54345. (16/22).
Librería "CAROLINA".- Calle Max Paredes. Material escolar, de escritorio y papelería. (16/22).
Librería y Papelería "Crispín".- Max Paredes 675. (16/22).
"Disney" Santa Cruz 485. Librería y Revistería (16/22).
Librería EMMANUEL.- Obispo Cárdenas Nº. 1483. (16/30).

### 408 Lavanderías

Limpieza y Tintorería "Argentina".- Av. Buenos Aires 989. Telf. 43039. Se despacha en 6 Hrs. ternos de caballeros, jóvenes y toda prenda de cholita. Teñido químicamente de toda clase de prendas, limpieza en seco y al vapor. (16/22).
Lavandería América.- Av. América 257. Esp. ropa blanca. (16/22).
Limpieza en Seco "MAN".- Colombia 448. Tel. 53624. (16/25).
Limpieza "Superlimp".- Rodríguez 282. (16/22).

### LLAVES

FERRETERIA AMERICA.- C. Santa Cruz 112. Copia de llaves al minuto. Atención Esmerada. (16/22).

### 416 Opticas

OPTICA POPULAR.- Su confianza. Sagárnaga 363. (16/22).
Optica "Visión".- Pasaje Peatonal Nº. 1. Atendido por su propietario óptico diplomado, trabajos de excelente calidad. (16/15/VI).

### 420 Pastelerías

"La Opera".- Comercio 1057. Telf. 24109. (16/30).
PASTELERIA YOKOHAMA.- Plaza Alonso de Mendoza 290. Salteñas, hamburguesas, jugos, etc. (16/22).

### 421 Peluquerías

PELUQUERIA ALONSO DE MENDOZA.- Plaza Alonso de Mendoza 251 (Interior - Altos). (16/22).
Peluquería "Fígaro".- Galería Luz. Of. 13. 1º. Piso. (16/30).

### 422 Pensiones

BAR PENSION CHORICERIA.- Para el Kollasuyo, América y el Mundo. "Las Bajos". Av. Perú 249. Especiales platos chuquisaqueños. (16/30).
Pensión "RIO LAUCA".- Figueroa 693. Se sirven platos especiales y criollos. (16/30).

### 424 Pollererías

"Polleras para cholitas".- Calle Santa Cruz 410. Confección de polleras, enaguas. Obra fina. (16/22).

### 428 Radiotécnica

Electron Radio TV Service.- Calle Santa Cruz 272. Reparaciones en general. Servicio a domicilio. Telf. 27801. (16/22).
ELECTROVISION.- Almirante Grau Nº. 518. Flores Boquerón. Reparamos televisores, toda marca, tiempo record. Garantizado a domicilio, llamar 53799. (16/22).
"GRAN PODER".- Gallardo 672. De Rubén Yépez. Precios módicos. (16/22).
Oficina Técnica Comercial "LA ELECTRICA".- Loayza 450. Artículos electrodomésticos e instalaciones. (16/23).
RADIOTECNICA "RADIOL".- Colombia Nº. 243. (16/30).

### 430 Reparadora de Calzado

Reparadora de calzados "Garibaldi".- Av. de Las Muñecas 479. Reparación eléctrica de calzados. (16/22).

### 431 Representaciones

"Cía. de Servicios Internacionales Ltda.".- Plaza Venezuela 1436. 3º. Piso. Of. A. Telf. 43441. (16/30).
KATTAN Y CIA. LTDA.- Mercado 1115. 2º. Piso. Of. 8. (16/15/VI).
"Velamor y CIA".- Representantes exclusivos de Technos en Bolivia. Av. de Las Muñecas 113. (16/15/VI).

### 433 Restaurantes

Fuente de Soda Beirut.- Comercio 859. Telf. 21444. Se sirve café, té, hot-dogs, hamburguesas, variedad de sandwichs y de platos. Tortas para matrimonios y variedad de tortas para el día de la madre. (16/30).
Bar "JULIO".- Av. Villazón 1936. Telf. 29949. Se sirven platos especiales y a la carta. (16/15/VI).
"EL INTERNACIONAL".- Café Dinner Show. Ayacucho 206. (16/30).
"Los Laureles".- Armentia 545. Telf. 57258.- Almuerzo completo $b. 10, económico $b. 8. Fricasé, chicharrón, chorizos y lunch. (16/30).
RESTAURANT "LOS LAURELES".- Calle Evaristo Valle 167. Salteñas, platos a la carta. (16/22).
"El Arriero". Av. Montes 755. Telf. 58622. Especialidad: mariscos, pescados, parrilladas. (16/23).
Confitería "MARILIN".- Potosí Nº. 1106. Telf. 41512. Se atienden fiestas pedidos a domicilio. (16/15/VI).
"O.K.".- Av. 16 de Julio 1446. Se sirven platos a la carta. (16/30).
"Turista Criollo".- Av. Montes 515. Se reciben pensionistas, platos criollos, recepciones sociales. (16/30).
EL ARRIERO.- Av. Montes 755. Telf. 58622. Especialidad: Mariscos, Pescados, Parrilladas. (16/23).
EL ARRIERO. Av. Montes 755. Telf. 58622. Especialidad: Mariscos, Pescados, Parrilladas. (16/23).

### 439 Sastrerías

Sastrería AGUILAR.- Colón 272.- Confección para caballeros. Obra fina, línea moderna. (16/22).
Sastrería ALEMAN.- Av. Antofagasta Nº. 48 (El Alto). V. Dolores. (16/22).
Sastrería Aliaga.- Colón 256. Obra fina. (2º. patio altos). (16/22).
"Alvarado".- Galería Luz. Of. 12. Planta Baja. Telf. 21162. (16/15/VI).
Sastrería Antonio Velásquez.- Av. Antofagasta Nº. 44 (El Alto). (16/22).
MODAS BALBOA.- Loayza 460. Al servicio del Cliente más exigente. (16/23).
Sastrería "BARTOS".- Creaciones de elegancia para caballeros en alta costura. Héroes del Acre 1535. Telf. 21160. (16/15/VI).
SASTRERIA BLANCO.- Calle Tte. Arzabe Nº. 2681. (El Alto). (16/22).
Sastrería "Bozo".- Calle Ingavi 849. Confecciones (16/30).
Sastrería "CAMACHO".- Calle Ingavi 857. Confecciones (16/22).
Sastrería E. Hernani.- Sucre 790. Trajes para ambos sexos. (16/30).
Sastrería G. Pérez. Mariscal Santa Cruz 1282.- Confecciones de alta calidad. Telf. 53535. (16/22).
Modas "La Esperanza".- Graneros 260. Confecciones finas para damas. (16/22).
"Los Angeles".- Ganador de tijeras de plata. Sinónimo de calidad. Trajes a medida. Av. 16 de Julio. Edificio Avenida. Telf. 41973. (16/22).
Sastrería LOVERA.- Av. América 164. Trajes a medida para damas y caballeros. (16/22).
"MIRAMAR".- Graneros 293. Liquidación de trajes. (16/30).
Sastrería "OROPEZA".- Comercio Esq. Colón 1299. Confecciones de trajes para caballeros a medida. (16/22).
"SALAZAR".- Loayza 333. (16/15/VI).

### 440 Saunas

"LA PAZ".- Pucarani 120. (16/23).

### SEGUROS

"AGESEL LTDA.".- Av. 16 de Julio 1456. 2º. piso. Telf. 55314. Cas. 2472. Agencia corredora de Seguros. (16/25).
CIA. AMERICANA DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A..- Av. Camacho 1377. Telf. 24152-29374. Casilla 6180. (16/15/VI).
La Mercantil de Seguros S.A.- Mercado 1121. Telf. 52449 - 55893 - 51374. (16/15/VI).

### 443 Snacks

Snack "SHOP".- Av. 6 de Agosto 2036. Hamburguesas, hot-dogs, chili con carne, donuts. Milk Shakes. (16/22).

### 444 Sombrererías

Tienda de Sombreros.- Calle Sagárnaga 391. (16/22).
Sombrerería CHOLITA PACEÑA.- Calle Ingavi Nº. 66 (El Alto). (16/22).

### SALONES DE PEINADOS

Salón de Peinados "BELINDA".- Sucre 1096. (16/23).
"JANICA".- Av. Armentia 651. Atención con peinadores expertos. (16/23).
Salón de Peinados Margott.- Calle Ingavi 696.- Peinados, tintes, masajes, cortes, manicure, pedicure. (16/22).
Peinados SILVIANA.- Pérez Velasco 775. Cortes, peinados, maquillajes, tinte, manicure, limpieza, de cutis y prearmado de pelucas. (16/30).

### 450 Tapicerías

TAPICEROS MUEBLEROS.- Vendemos cuerina grabada, colores modernos. México 1834. (16/22).

### 451 Talleres

FAMECA.- Fabricación general, en Metal y Madera Av. Antofagasta Nº. 366. El Alto. (16/15/VI).
T. de llaves "Master Lock" P.J.A. de Padilla (El Alto). V. Dolores. (16/22).
Taller de Pinturas "Relampago".- Calle Antofagasta entre Aroma Nº. 99. El Alto Pintado y chapería en general. (16/22).
T. Eléctrico "San Pedro".- O. de la Vega 481 embobinado, refrigeración. Reparación en general. Telf. 54043. (16/15/VI).

### 452 Talleres Automotrices

"AUTOMENCO".- Colón 812 (Sucre).- Rectificado y rellenado de cigueñales. Rectificado encamisado de Blocks. Rectificado de válvulas. Telf. 22120. (16/30).
Juan Paucara.- Plaza Libertad Nº. 28. El Alto. Arreglo de autos en general. (16/22).
TALLER DE MOTORES PATIÑO.- Calle "A" Nº. 335 El Alto - La Ceja. (16/15/VII).
Taller "VULCANIZACION".- En llantas y cámaras en general. Camino a Oruro calle 4 s/n. El Alto. (16/22).

### 457 Transportes Terrestres

"Sindicato Transporte Pesado".- Av. Montes 505. Telf. 25083 - 51823. Servicio de carga nacional e internacional con camiones de alto tonelaje. Salidas diarias con seguro. (16/15/VI).


# Estados Unidos con los Colores Triunfales.

## 6 veces por semana

**A MIAMI**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Lunes | 00:20 | 08:05 | 978 |
| Lunes | 23:20 | 08:05 | 974 |
| Martes | 22:40 | 06:45 | 978 |
| Jueves | 22:40 | 07:35 | 974 |
| Viernes | 22:40 | 07:30 | 974 |
| Sábados | 22:40 | 07:25 | 900/974 |

**A NUEVA YORK**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Lunes | 23:20 | 13:00 | 974/978 |
| Jueves | 22:40 | 10:40 | 974/978 |
| Viernes | 22:40 | 11:35 | 974 |
| Sábados | 22:40 | 08:45 | 900 |

**A LOS ANGELES**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Martes | 22:40 | 07:00 | 978/920 |
| Jueves | 22:40 | 07:00 | 974/920 |
| Viernes | 22:40 | 16:20 | 974/922 |
| Sábados | 22:40 | 07:00 | 900/920 |

**A SAN FRANCISCO**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Martes | 22:40 | 09:20 | 978/920 |
| Jueves | 22:40 | 09:20 | 974/920 |
| Viernes | 22:40 | 18:40 | 974/922 |
| Sábados | 22:40 | 09:20 | 900/920 |

**A WASHINGTON**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Lunes | 22:40 | 11:50 | 974/978 |
| Jueves | 22:40 | 08:45 | 974/978 |

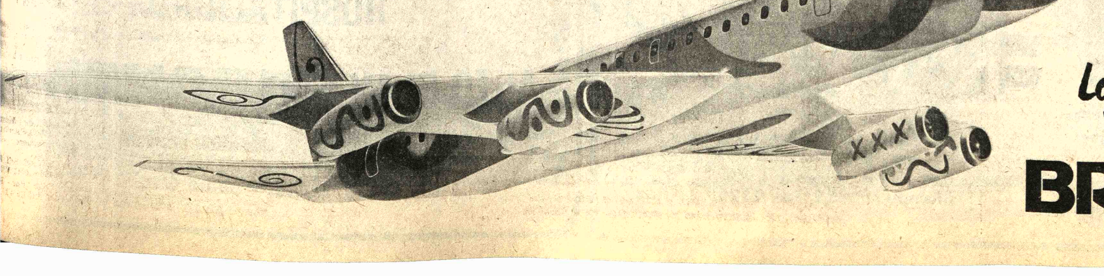
Llegar a Estados Unidos con "Colores Triunfales" significa haber abordado un DC-8 intercontinental azul, anaranjado, rojo o verde o el avión convertido en obra de arte por Alexander Calder, el padre del arte kinético. También implica reservas rápidas y seguras, informes meteorológicos vía satélite, rutas elegidas por computadora, menús que reflejan todo el "buen gusto de las Américas", salidas y llegadas a horario, un trato cordial a bordo y un servicio cuidadoso y seguro de su carga y equipaje.

Por eso, cuando viaje a Estados Unidos, hágalo con los "Colores Triunfales".

Braniff y sus "Colores Triunfales": hacer del viaje una obra de arte del vuelo.

**Consulte a su agente de viajes.**

1976: Celebración del Bicentenario de la Independencia de los Estados Unidos de América.



Los Colores Triunfales
BRANIFF

## Obispos estudiarán el "Caso italiano"

ROMA, 15 (IPS).- Trescientos obispos se reunirán en Roma, en el Vaticano, desde el 17 al 21 de mayo para realizar la 13 asamblea anual de la Conferencia Episcopal Italiana (CEI).

De los documentos preparatorios de la asamblea, la cual estará presidida por Monseñor Antonio Poma, presidente de la CEI, parece que los obispos examinaron la situación de la Iglesia italiana, las estructuras organizativas, los programas de los seminarios y las orientaciones pastorales que están en retraso con relación a las disposiciones del Concilio Ecuménico Vaticano II (1963).

Según afirman los observadores, más allá de los temas estrictamente eclesiásticos, los obispos se detendrán también sobre las cuestiones políticas entre otras cosas por la proximidad de las elecciones.

La CEI, para estar al ritmo de la época, había preparado un documento destinado a dar una orientación a los católicos, en el cual se afrontaba el tema de la relación entre la fe y la política, la intervención de los católicos en el campo político y en la realidad eclesiástica y las relaciones entre los católicos y los comunistas, pero después del barullo provocado por una nota del 11 de mayo publicada por la presidencia de la CEI sobre "algunos consejos útiles a los católicos para las elecciones" (la inoportunidad del voto a los partidos marxistas), la asamblea decidió retirar la publicación de ese documento.

Parece sin embargo que se volverá sobre este argumento, con un tono duro.

## Aviso de Remate

EL DR. FREDY ABASTOFLOR ROBSON, JUEZ SEGUNDO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER AL PUBLICO EN GENERAL, Que, por Proveído de fojas 74 de fecha 8 de Mayo del año en curso, se ha señalado nuevamente para el verificativo del remate del inmueble de propiedad del ejecutado Jorge Patiño, situado en el Cánton Achocalla de la Provincia Murillo del Departamento de La Paz, para el día 17 de Mayo de 1976 a horas 16 p.m. sobre la base de $b. 90.000.- (NOVENTA MIL PESOS BOLIVIANOS).- Es así como se tiene ordenado dentro del Juicio Ejecutivo seguido por OBRIST Y CIA Contra Jorge Patiño. - Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora indicado en la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% de Ley en Secretaria.

La Paz, Mayo de 1976

P.O. del Sr. J. 2do de P. en lo C.

Ante mi:
Mario Ricardo Eguivar
Secretario del Juzgado 2do. de Partido en lo Civil.-La Paz-Bolivia.

## VENDO

Cadet Opal, marca Alemania modelo 1971 en excelente condición, cuatro puertas y 44,000 Kms. Llame al número 40129 durante las horas 8.30 am. a 15.30 pm.

## ABOGADOS

Avenida Mariscal Santa Cruz 1314, esq. Almirante Grau, 1er. piso, Edificio "La Portavianda" (Oficinas 1, 2 y 3)

**Dr. FERNANDO MENDOZA ARZABE**
**ABOGADO**
Notario de Fe Pública
(Licenciado en Notaría de Fe Pública, con Título Académico)
ESPECIALIDAD: Derecho Notarial.

ATIENDE: Poderes Especiales, Poderes Generales, Protesto de Letras de cambio y Cheques, Testamentos, Protocolización de documentos para Sociedades Mercantiles, de Responsabilidad Limitada, Anónimas, Accidentales y Mixtas, Escrituras de compra-venta, Actas, Inventarios, etc.
Tel. Oficina: 42985. Domicilio: 42990
Oficina N°. 1. Primer piso

**Dr. EDUARDO ARCE DURAN**
**ABOGADO**
ESPECIALIDAD: Derecho Internacional Privado
ATIENDE: Asesoramientos en general, Constituciones de Sociedades Mercantiles de Responsabilidad Limitada, Accidentales, Anónimas y Mixtas, Asuntos Mineros, Ejercicio de Mandatos extranjeros.
Oficina N°. 2. Primer piso

**Dr. EDUARDO ARCE SANDOVAL**
**ABOGADO**
ESPECIALIDAD: Derecho Civil
ATIENDE: Juicios Civiles, de Familia, Sociales, Cobranzas, Juicios Ejecutivos y trámites Administrativos en general.
Acepta Poderes del Interior de la República
Asistencia personal ante cualquier Autoridad.
Oficina N°. 3 Primer piso

## Funeraria Santander

**Entierros de categoría**

Participa a su distinguida clientela, el trasiado a su nuevo local de la Av. Armentia N° 513, Para una mejor atención con sus amplios salones de exposición, de ataudes de gala, primera clase, capillas, y carrozas modernas.

Precios razonables autorizados por el Jefe de Control de precios e Intendente de la Honorable Municipalidad
Oficina Av. Mariscal Santa Cruz N° 1058 altos.
Teléfonos 23624 - 23656 - 23342 - 52313.
Atención permanente las 24 horas.

## Carros metaleros

Compramos carros metaleros de las siguientes caracteristicas:

Trocha 0.50 m.
Capacidad 0.75 a 1 ton.
Volteo frontal
Modelo U

Los carros deberán ser nuevos o con poco uso.
Dirigirse con ofertas a:

EMPRESA MINERA PABON LTDA.
Av. Montes 710, 2°. Piso.

## Centro Nacional de Computación

**SEMINARIO SOBRE "OMNITAB II"**

Se comunica a los señores participantes al Seminario sobre aplicaciones del "OMNITAB II", que éste evento se inaugura el día Lunes 17 del presente a Hrs. 10.00 a.m., en las oficinas de CENACO, edificio MacDonald 5°. piso (Ballivián esq. Loayza).

El Centro Nacional de Computación, insinúa a los señores participantes su puntual asistencia.

| PARTICIPANTES | REPRESENTANTE DE: |
|---|---|
| Ing. Eduardo Toledo G. | ENTEL - Perú |
| Ing. Julio Zúñiga | Universidad de Chile |
| Ing. Hernán Ojeda F. | ECOM - Chile |
| Ing. Luis Humberto Saenz R. | DANE - Colombia |
| Dr. Luis Otero Calderón | Instituto del Torax |
| Ing. Alain Vidal | Biologia de la Altura |
| Tcnl. DEM Guido Ocampo A. | Comando Gral. del Ejército |
| My. DIM Jorge Escóbar | Asesoría Económica de la Presidencia de la República |
| Lic. Gonzalo Loayza | Banco del Estado |
| Lic. Ma. Dolores de Cosulich | Corporación Boliviana de Fomento |
| Ing. Leonardo Prudencio | Ministerio de Minas y Petróleo |
| Lic. Nicanor Delgado | CNES |
| Ing. Antonio Velarde | Instituto Investigaciones Físicas UMSA |
| Ing. Roberto Callisaya | Contraloría Gral. de la República |
| Ing. Luis Cosulich | Ministerio de Industria |
| Lic. Miguel Zalles | Instituto Nacional de Estadística |
| Lic. Manuel Montecinos | COFADENA |
| Lic. Julián Justo Mendoza | Ministerio de Defensa |
| Sr. Daniel Rivas | Secretaría Gral. de Integración |
| Lic. Luis Noriega L. | Ministerio del Trabajo |
| Lic. Carlos Blanco | INDEF - Ministerio de Finanzas |
| Dr. Guido Sagárnaga | Colegio de Odontología |
| Tcnl. Hernán Alfaro | Instituto Geográfico Militar |
| Lic. Gladys Viscarra L. | Dirección Gral. de la Renta |
| Lic. Abel Martínez Carrasco | Empresa Nacional de FF.CC. |

La Paz, Mayo 13 de 1976
RELACIONES PUBLICAS

## Aviso

Se previene a la banca, comercio, industria y sector público en general que el señor BUENAVENTURA FLORES PEREZ, ha dejado de ser vendedor de máquinas "Monroe" desde el 30 de abril pasado.

En consecuencia, al hacer esta advertencia, nuestra organización pide a su distinguida clientela que cualquier operación pendiente que tenga con el mencionado señor la reactualice llamando al teléfono 51863 o en nuestras oficinas ubicadas en la calle Mercado N° 1099 en las cuales atenderemos gustosos sus demandas de nuestra línea de máquinas de calcular "Monroe".

Agradecemos su atención

GRACE Y CIA ( BOLIVIA) S.A.

## H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N°. 44 | 76 A
TERCER LLAMAMIENTO

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convo
propuestas a las fábricas y/o personas interesadas,
la provisión de:

150 Pares Carrilleras de gala color blanco
150 Pares palas de gala color blanco
150 Piezas cinturones militares blancos
50 Pares palas color blanco
50 pares carrilleras color blanco

Los interesados podrán recabar el pliego de
pecificaciones del Departamento de Adquisicione
presentar sus propuestas en sobre cerrado y lacrado
el dia lunes 24 de mayo del presente año, a horas 18.00
Departamento de Licitaciones y Contratos de l
Alcaldia.

La Paz, 14 de mayo de 1976.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

## AUTO PLAN PASANAKU

El mejor plan para tener automóvil
CELEBRA SU TERCER ANIVERSARIO
CUMPLIENDO CON SUS ASOCIADOS

### Adjudicados en Mayo

| | |
|---|---|
| Arturo Donoso | Santa Cruz |
| Juana de Lozano | La Paz |
| Lucio Rojas | Santa Cruz |
| Plácida de Flores | Santa Cruz |
| Lucio Mojica | La Paz |
| Julio Ruiz | La Paz |
| Ovidio Flores | Santa Cruz |
| Jorge Rodas | Santa Cruz |

## TOTAL ADJUDICADOS A LA FECHA 152

**FUIMOS LOS PRIMEROS EN BOLIVIA, SOMOS CONFIANZA, EFICIENCIA, SERIEDAD.**
**VALGASE DE NOSOTROS!!**
**SOMOS EXPERIENCIA FINANCIERA**
**ACEPTE NUESTRA HOSPITALIDAD**

## AUTO PLAN PASANAKU

Juan de la Riva 1407 esq. Loayza
Edif. Colegio La Salle - La Paz
Murillo esq. Bolívar - Santa Cruz

**Boutique**

**Nancy**

Por el Día de la Madre espera su visita

su nuevo local Avenida 6 de Agosto

Grandes descuentos por inauguración

**OPORTUNIDAD**

UNION PACIFIC INC. de California U.S.A con amplias y variadas líneas de exportación de productos norteamericanos busca interesado para su representante exclusivo en mercado boliviano y también otros sudamericanos. Interesados deben disponer capital mínimo de operaciones. Escribir referencias para posterior entrevista a casilla correo central N° 463 La Paz.

**Ex alumnos de "Don Bosco"**

La Directiva del Centro de Exalumnos de "DON BOSCO", con motivo de la Fiesta de María Auxiliadora, invita a todos los ex alumnos a la CENA-PEÑA que se llevará a cabo el día VIERNES 21 de los corrientes a Hs. 19.00 en el local de los ex alumnos Calle Batallón Colorados. Las adhesiones se reciben durante horas de oficina en la Secretaría de la Parroquia y desde horas 19.00 en la Secretaría del Centro, hasta el día MIERCOLES 19.

La Directiva

La Paz, Mayo de 1976.

**Se necesita alquilar**

Casa amplia, 4 dormitorios mínimo en las zonas de Obrajes, Calacoto o La Florida.

Ref: Tel: 23068 en horas de oficina.

# Se correrá hoy el "Gran Premio de Bélgica" para Fórmula Uno

ZOLDER, BELGICA, 15 (AP).- El campeón del mundo de automovilismo, el austriaco Niki Lauda, arrebató el primer lugar de largada a su compañero de equipo, el suizo Clay Regazzoni, en los minutos finales de las pruebas de clasificación de hoy para el "Gran Premio de Bélgica" que se disputará mañana.

El británico James Hunt salió ileso de un accidente cuando corría, a 240 kilómetros por hora en la sesión oficial de práctica y, a pesar de los problemas de motor de su automóvil de reserva, mantuvo su posición de segunda fila detras de las dos Ferrari.

Ningún corredor mejoró sus tiempos de ayer.

La tercera fila de largada para la quinta competencia del campeonato mundial de este año quedó constituida por el italiano Vittorio Brambilla con un March y el francés Jaques Lafitte con Ligier con motor Matra V -12.

La cuarta fila de las posiciones provisionales de largada quedó ocupada por el sudafricano Jody Schekter con otro Tyrrell de seis ruedas y el Chris Amon, de Nueva Zelándia, en un Ensign.

Tres que no lograron clasificar entre los 26 primeros lugares de largadá fueron el ex campeón mundial Emerson Fittipald, de Brasil, en el Copersucar; el belga Jack Ickx, en Williams, y el inglés Guy Zdwards en un Hesketh.

¡NADA MEJOR EN CASIMIRES...!

SUPERTEX 70

¡ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL...!

Es un Producto de Lanificio Boliviano

**Importante firma comercial**

Precisa los servicios del siguiente personal:

*Una* Secretaria Bilingüe Inglés-Español, con bastante experiencia.

*Una* Secretaria-Auxiliar, con conocimientos de inglés.

*Dos* Almaceneros con experiencia en repuestos para vehículos.

*Un* Chofer que tenga conocimientos de oficina.

*Un* Chofer con conocimientos de repuestos automotivos y mecánica.

Dirigir su solicitud incluyendo su curriculum-vitae a casilla 1415, La Paz.

TROFEO "CACHO ALVARADO".- Alfredo Oporto del Sucre Tennis Club, recibe el trofeo "Cacho Alvarado", como campeón local de tenis. El señor Julian Alvarado, padre de "Cacho Alvarado" donó un trofeo para el ganador de la categoría singles del evento auspiciado por el Sucre Tennis Club.

**PISOPAK**

IMPORTADORA FERNANDEZ CASILLA 5174

Jenaro Sanjines 438 Tel. 64529

**CAJAS FUERTES**

importadora FERNANDEZ CASILLA 5174

JENARO SANJINES 438 TEL. 64529

**Atención Industriales Mineros**

Solamente hasta fines del presente mes

LIQUIDAMOS A LOS PRECIOS MAS BAJOS EN EL MERCADO NACIONAL

Los siguientes tipos de sacos metaleros importados:

| ORIGEN | CARACTERISTICAS | PRECIO POR PIEZA INCLUYENDO 5% IMPUESTO SOBRE VENTAS |
|---|---|---|
| India | Yute, laminados interiormente, 22'' x 16'', marca ''Jason'' K-1 | $b. 12,65 |
| Japón | Polietileno, doble género, doble cosido, en ''T'', 22'' x 16'' | $b. 9,20 |
| Japón | Polietileno, doble género, doble cosido, en ''L'', 30'' x 20'' | $b. 10,95 |

**Sociedad Minera Comercial Limitada**

**SOMCO**

Calle Rosendo Gutierrez N°. 481
( Sopocachi)

Telfs: 61711 - 27271
Casilla N°. 4825 - La Paz

**27 DE MAYO....**

Electrolux

•LA UNICA CONGELADORA EN EL MUNDO QUE FUNCIONA SIN ELECTRICIDAD DONDE UD. LA INSTALE, CON EL COMBUSTIBLE MAS BARATO:

KEROSENE

RC 65

**Regalamos**
un fino presente
por sus compras en
artículos para el hogar.

MAMA MERECE LO MEJOR

y lo mejor está en:

* Esperamos su visita para mayores detalles

Oferta limitada

HANSA Ltda.

La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado

Sales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

**Ahora también en Bolivia, el único sistema donde Ud. se lleva el auto y deja de pagar las cuotas restantes.**

* DEFINITIVO. La forma más segura y económica de adquirir un auto.

En este instante Ud. tiene en sus manos, el modo más simple de comprar un automóvil o de realizar un completo equipamiento de su hogar. industria, garage, etc.

El sistema se llama AUTOPLAN PASANAKU

* SIN PROBLEMAS, SIN PIE, SIN INTERESES, A 50 MESES PLAZO
Ud cancela su vehículo a través de 50 cuotas mensuales, y ellos en el peor de los casos, porque....
* Al sacarse el auto por sorteo o por remate, deja de pagar las cuotas restantes.

Esa es la diferencia del nuevo sistema AUTOPLAN PASANAKU. Y VAYA..... QUE DIFERENCIA!

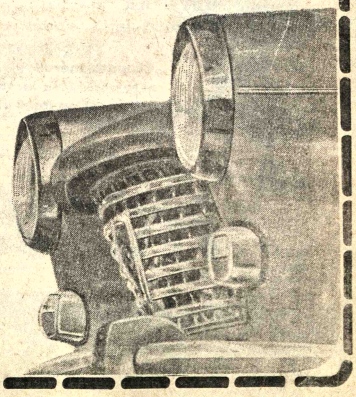
UD. SE LLEVA SU AUTOMOVIL Y NO LE DEBE UN PESO A NADIE.
AUN CUANDO LE FALTEN TODAVIA 49 CUOTAS POR PAGAR.

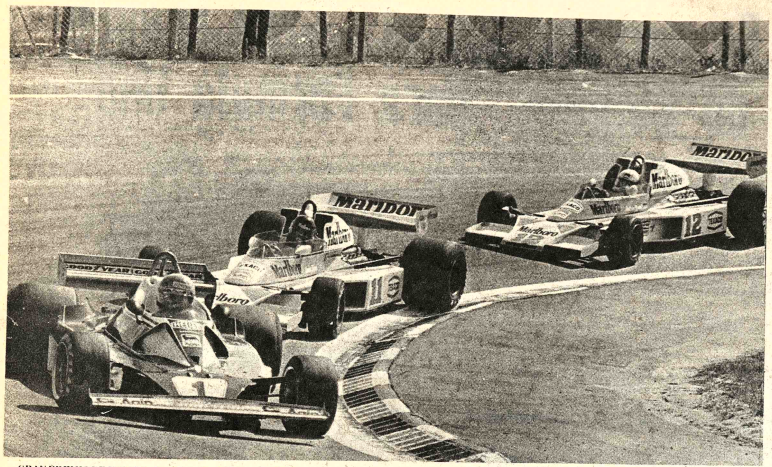
VENGA, entérese y gane la diferencia

AUTO PLAN PASANAKU S.R.L.

Juan de la Riva 1407 esq. Loayza
Edif. Colegio La Salle- La Paz
Murillo esq. Bolivar- Santa Cruz

El Otro Sistema.






GRAN PREMIO DE ESPAÑA.- Hermosa vista del Circuito "El Jarama" durante la realización del Gran Premio de España, que ganó el austriaco Nikki Lauda. En la foto, el lote puntero de la competencia encabezado por el Ferrari del austriaco seguido del MacLaren de James Hunt, Hoy se disputará el Gran Premio de Bélgica, prueba que también tiene puntaje para el torneo mundial. (FOTO PRESENCIA DESDE MADRID, POR HUGO DELADADILLO OLIVARES).

# El Gran Premio de España visto por un boliviano

MADRID. (PRESENCIA).- Por Hugo Delgadillo Olivares.- CORRESPONSAL.- Estar en la autopista de Jarama es asistir al hermoso espectáculo de la velocidad de salón, donde decenas de bólidos parecen luchar contra el tiempo y raudamente con sus rugientes motores te hacen dar cuenta de esa extraordinaria sensación que ofrece el vértigo de la velocidad.

Nunca había estado en una competencia tan bien creada donde la técnica, el hombre y la búsqueda de la gloria parecen confundirse.

Uno, al acercarse al Jarama cree estar subiendo al Alto de La Paz para recibir la llegada de Hubner, Crespo, Paita o "Veinteco" Pero, que desilusión, no hay ni una radio a transistores, ni polvo ni coches ni siquiera parecidos al Jaguar. Más parecen cochecitos de motor, así de pequeños y anchos donde apenas si se ve la cabeza del conductor y estos diminutos y coloridos bólidos tenían que dar la emoción, intensa y grave emoción en una competición de ciencia, de técnicos, marcas de diseñadores de coches y otros sinfines, que apagaron el bonito recuerdo de nuestras emocionantes competiciones donde nuestros corredores por amor al deporte nos hacen vivir días de intensa emoción.

Todo pasó como cuando uno ve una película en colores y de estas competiciones y me enteré cuando la prueba ya había terminado hacia tiempo y todos retornaban a sus hogares que James Hunt, el que había sido felicitado incluso por el Rey Juan Carlos I y el Príncipe Felipe, había sido descalificado creo que por las nuevas disposiciones que existen para los participantes de la Formula 1.

Niki Landa que había superado estoicamente una dolorosa lesión fue proclamado vencedor de este circuito y con puntaje válido para el campeonato del Mundo de Conductores.

Por supuesto que el ídolo nuestro era el brasileño Fittipaldi, que al comenzar la prueba tuvo que abandonar, restando así de interé campeonato, debido del abandono de Depallier que dieron e al circuito cerrado. Qu que preparación, y es permito hacerles una de esta interesante c donde no hay polvo ni marcas, diseños y la f y la anchura de los al descalificaron a Jame no, no ha sido a Ja sino a la firma representaba. (HDO)

# Litoral y América so punteros en Primera "

Litoral y América encabezan el torneo profesional de la Primera "B" tras sus triunfos de ayer en la jornada cumplida tanto en el estadio "Libertador Simón Bolívar," como "Luis Lastra" de la zona de Sopocachi.

**TRIUNFO DE AMERICA**

América venció a Deportivo Lanza 2-0, en la jornada cumplida en el estadio de Sopocachi. América presentó a Rocabado; Aliaga, Valencia, Lauraiza, Monroy, Efraín Silva; Soria, Quino, Costas, Cámara y Sánchez.

Deportivo Lanza: Reguerín; Loma, Morales, Silva, Silva, Gutiérrez, Vizcarra, Choque, Nina, Saavedra, León y Rojas. Alternaron: Sanjinés y Luna.

GOLES: Costas 5', del primer tiempo y Soria a los 37' del segundo tiempo.

EXPULSADO: Cámara de América.

**VENCIO LITORAL**

Litoral, el elenco "tricolor" venció a Mariscal Braun 2-1, y se acomodó como puntero en el torneo profesional de la Primera "B". El plantel de la Policía Boliviana superó al elenco "cervecero" 2-1.

Flores y Camacho anotaron para Litoral y Callisaya 30' del primer tiempo, descontó para el plantel "tricolor".

Fue juez del cotejo el señor Tito Villarreal.

**FECHA DE HOY**

La jornada de l "B" será completada tejos entre Independi Unión Maestranza; F Mayo rivalizará co Alianza y Porvenir e Universitario.

## Posiciones en primera "

| EQUIPOS | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. |
|---|---|---|---|---|---|
| LITORAL | 3 | 2 | 1 | 0 | 11 |
| AMERICA | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 |
| PRIMERO DE MAYO | 2 | 2 | 0 | 0 | 5 |
| MARISCAL BRAUN | 3 | 1 | 1 | 1 | 6 |
| PORVENIR | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 |
| A. ALIANZA | 2 | 0 | 2 | 0 | 3 |
| LANZA | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 |
| U. MAESTRANZA | 2 | 0 | 1 | 1 | 3 |
| LALAS | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 |
| UNIVERSITARIO | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 |

LA FECHA DE HOY: Alas con Unión Maest Primero de Mayo vs. Atlético Alianza. y Porvenir e versitario.


NO LLEGARAN MAS !!!
APROVECHE DE NUESTRAS ULTIMAS UNIDADES PARA ENTREGA INMEDIATA

RENEGADE

RENEGADE
Un nuevo concepto en materia deportiva:
Motor V-8 de 150 HP
Tracción en las 4 ruedas

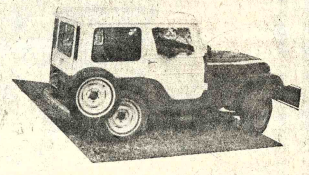
WAGONEER

WAGONEER
El coche familiar por excelencia:
•4 puertas
•3 velocidades
•Gran capacidad interior

CHEROKEE

CHEROKEE
La combinación exacta para la ciudad y el campo
Motor 6 en linea
Traccion en las 4 ruedas
Caja auxiliar

CJ·6
Tradicionalmente fuerte, rendidor en cualquier trabajo:
•Capota méralica
•Chassis extra largo
•Tracción en las 4 ruedas.



CJ6

AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION

·HOWSON SAIC·

SANTA CRUZ ·Libertad 657·
LA PAZ ·Pza. Venezuela 1413·
TARIJA ·Madrid esq. Campero·



ESTE FUE
El mejor Gol del Mundial 7

No se pierda el mejor gol del Mundial
Integrese a
nuestra Caravana al Mundial 7
Reservas e informes:
promotur AV. CAMACHO 1
TELEFONOS: 5126
Cambalur LTDA.
Calle Sucre Nº 8
Tel. 23120 Santa Cruz
UNITOURS LIMITA
Avda. Peru 3838 Tel. 771
Cochabamba


## Servicio Nacional de Caminos

CONVOCATORIA
A PROPUESTAS Nº 9/76

Por orden del señor Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáu Civil, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas las Cámaras de Industria y Comercio, interesadas en la provisión de:

REPUESTOS "CATERPILLAR" SISTEMA DE TRACCION

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán re de la Gerencia Técnica de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, pre pago de $b. 300.-(TRESCIENTOS PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando das las formalidades de ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad d propuesta de $b. 50.- por el primer mil, más el cinco por mil del valor total de propuesta hasta horas 15.00 (tres en punto de la tarde) del Jueves 15 de Jul de 1976 en Secretaría de la Gerencia Técnica de Equipos del SERVIC NACIONAL DE CAMINOS, Av. 20 de Octubre Nº 1829 (Planta Baja).

DIVISION DE RELACIONES PUBLICAS

BARREIRO EN ACCION.- El puntero de Mariscal Santa Cruz, salta para conectar con golpe de cabeza un centro de sus delanteros sobre la valla de Chaco, ante la oposición de un defensor del equipo petrolero. Santa Cruz justificó ampliamente su ventaja de dos a cero frente a Chaco, y es puntero absoluto del certamen de Primera "A".

# Boca Juniors enfrentará a Colón hoy en la Argentina

BUENOS AIRES, 15 (AP).- Proseguirá mañana la disputa del torneo de fútbol metropolitano, del que se jugarán diez partidos en horas de la tarde. El encuentro San Telmo vs. Independiente, que completa el programa, se cumplirá esta noche para la televisión.

Varios cotejos, incluyendo un clásico provinciano, prestan realce a la décimoseptima fecha, donde chocarán varios de los conjuntos actualmente en posiciones de privilegio.

El clásico de referencia, a jugarse fuera de Rosario por suspensión del estado del local, Rosario Central, enfrentará a los dueños de casa con Newell's Old Boys, su tradicional rival. Los dos equipos en las respectivas zonas en que se divide el campeonato, están pugnando por mejorar su situación, de donde se descuenta que se emplearán a fondo mañana.

San Lorenzo de Almagro vs. Gimnasia, que lidera la zona "B" con 23 puntos y que, de ganar mañana, pondría mayor distancia con su ocasional rival. Este, a su vez, procurará vencer para arrebatar a los platenses el liderazgo.

El puntero de la zona "A", Huracán, será visitante de Estudiantes, el otro conjunto platense, un equipo muy irregular que podría dar un susto al líder y único invicto del "Metro".

Boca Juniors, que todavía no se ha encontrado y a pesar de ello marcha como único escolta de Huracán, afrontará mañana el difícil compromiso que significa jugar en Santa Fe contra Colón.

## Uruguay enfrentará al once Paraguayo

MONTEVIDEO, 15 (AP).- El director técnico de la selección uruguaya de fútbol Jose María Rodriguez designó un plantel de 16 futbolistas para el próximo encuentro ante Paraguay por la Copa del Atlántico el miércoles de la semana entrante.

Resta aún nombrar otro jugador más que será marcador de punta.

De la actual convocatoria quedaron fuera, salvo el golero Walter Corbo, todos los jugadores del club Peñarol que se apresta a disputar la rueda semifinal de la Copa Libertadores ante los equipos argentinos.

En la Copa del Atlántico, Uruguay obtuvo un sólo punto por empate ante Paraguay el mes pasado cuando se jugó en Montevideo. Brasil dos veces y Argentina se impusieron a Uruguay.

El plantel designado para el próximo encuentro es:

Corbo y Carros, Goleros, de los santos, Chagas, González, zagueros, Ramirez, Duarte, Marcadores de punta (falta nombrar otro), Pereyra, Carrasco, Torres, medicampisas, Muñiz, Rodriguez, Revéiria, Pedelli, Morales y Abalde, delanteros.

## Nacional de Uruguay se impuso a Rentistas 3-1

MONTEVIDEO, 15 (AP).- Nacional, derrotó esta tarde 3-1 a Rentistas, en partido adelantado correspondiente a la fecha inicial de la rueda desquite del torneo oficial de fútbol.

Rentistas, se retiró en ganacia al finalizar el primer periodo por tanto anotado por su centrodelantero, Jorge Siviero.

En la segunda parte, Nacional, niveló por intermedio de Miguel Caillava, y luego su centrodelantero, Hebert Revetria, hizo los otros dos goles.

Mañana se completará la dispula de la primera fecha de la rueda de revanchas, donde en espectante encuentro se enfrentan los vanguardistas Peñarol vs. Defensor. Los otros partidos:

Danubio vs. Wanderers; Huracán Buceo vs. Liverpool; River Plate vs. Cerro y Sud América vs. Fénix.

## 31 de Octubre 2 Olympic.....1

Estadio: "Libertador Simón Bolivar"

FECHA: Sábado 15 de Mayo de 1976

Recaudación: 33.500 pesos bolivianos.

Entradas vendidas: 2.556 boletos.

Arbitro: Enrique Guardia.

Jueces de Línea: Alberto Escalante y David Garamendy.

31 de Octubre: Escobar, Espindola, Cáceres, Herrera, Quisbert, Quevedo, Porcel, Castro, Paredes, Almagro, y Farias. Alternaron: Saavedra y Quispe.

Olympic: Rufini, Gallo, Robles, Achi, Rojas, Eguibar, Zamora, Palacios, Diaz, Romero y Demelo. Alternaron: Arce, Segaline y Gonzáles.

GOLES: Robles 11' del primer tiempo. Farias 17' y 34', del segundo tiempo.

EXPULSADO: Victor Hugo Romero.

MEJORES VALORES: Robles y Farias

CALIFICACION: 4, regular.

ACTUACION DEL JUEZ: Buena.

## Posiciones en primera "A"

| EQUIPOS | Pj. | Pg. | Pp. | Pp. | Gf. | Gc. | Pts.- |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º.- Mariscal Santa Cruz | 3 | 3 | 0 | 0 | 6 | 1 | 6 |
| 1º.- 31 de Octubre | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 3 | 4 |
| 3º.- The Strongest | 2 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 |
| 3º.- Olympic | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 |
| 5º.- Bolivar | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 |
| 5º.- Ferroviario | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 2 | 2 |
| 7º.- Chaco Petrolero | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 3 | 0 |
| 7º.- Always Ready | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 |
| 7º.- Figaro | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 | 3 | 0 |
| 7º.- Municipal | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0 |

Los partidos a jugarse hoy son los siguientes: Estadio "Libertador Simón Bolivar": Always Ready-Bolivar; Estadio "Luis Lastra": Municipal-The Strongest.

## Santa Cruz 2 Petrolero....0

...Luis Lastra"
...ación: 8.785 pesos boli-
...as vendidas: 469 bole-
...de espectadores: 737
...as.
...Arturo Ortubé.
...de Linea: Wilfredo ...
...y Gemmer Loayza.
...al Santa Cruz (2)-
...Torrez; Domingo ...
...José Hinojosa, Mario ...
...José Gonzáles, Willy ...
...lla, Rolando García, ...
...Mariscal, Remmy ...
...Wilfredo Cañellas y ...
...Barreiro. Alternaron: ...
...Maldonado y Rolando ...
...
...Petrolero (0).- ...
...Franco, Emilio ...
...nos, Enrique Torres. ...
...Rivas, Carlos Polo, ...
...Escobar, Alberto ...
...Luis Sempertegui. ...
...Torres, Ramiro Por- ...
...lugo Yépez. Alter- ...
...miro Fernández, ...
...Añez y Pedro ...
...
...Domingo Gatto a ...
...gonal - del primer ...
...Patricio Maldonado a ...
...el segundo tiempo.

# Brasil jugará contra la Argentina el 19 de Mayo

RIO DE JANEIRO, MAYO 15 (AFP).- La selección brasileña de fútbol que disputará el torneo internacional de Estados Unidos, contará con tres guardametas, informó hoy aquí el preparador Osvaldo Brandao.

El domingo se conocerá la lista de jugadores seleccionados para enfrentar a Argentina, el 19 de mayo próximo, por la segunda ronda de la "Copa del Atlántico" y para el primer torneo internacional de fútbol de Estados Unidos, que se disputará a partir del 23 próximo, agregó Brandao.

Brandao, que llegó el viernes de Londres, donde observó a la selección inglesa, destacó que la decisión de seleccionar tres porteros es consecuencia de sus observaciones en la capital británica.

"Los equipos europeos están acostumbrados al juego duro y sus delanteros disputan la pelota con el guardameta. Por eso debemos estar prevenidos", explicó el técnico.

Brandao elogió a la selección inglesa y añadió que se presenta con una formación basada en el 4-3-3, con variaciones y que sus números siete, nueve y once carecen de una posición fija.

"Se descolocan constantemente, abriendo claros para que los jugadores de la retaguardia puedan avanzar, precisó.

Brandao asistió en Londres a las dos últimas presentaciones, en la Copa de Gran Bretaña de Naciones, de la selección inglesa que será el primer adversario de Brasil en el torneo norteamericano.

El primer certamen internacional de fútbol que se disputará en Estados Unidos comenzará el 23 próximo con el encuentro entre Brasil e Inglaterra en los Angeles.

El 28 de mayo, la selección brasileña viajará a Seattle donde enfrentará al equipo norteamericano y finalmente, el día 31, se presentará en Nueva York, contra Italia.

El seleccionado brasileño actuará nuevamente en Los Angeles al enfrentar a un combinado de Estados Unidos, el dos de junio.

Luego viajará a Ciudad de México, donde el cuatro de junio jugará contra la selección mexicana.

## Incidente después del partido en Tembladerani

Después del partido de ayer en Tembladerani entre Olympic y 31 de Octubre, se produjeron incidentes en las proximidades del vestuario, que ocupaban los dos planteles que están en el sector sur.

Sería conveniente que se dispusiera la utilización del vestuario norte, porque de lo contrario se repetirán estos actos bochornosos, o finalmente se vea la forma de separar totalmente el ingreso a esos dos vestuarios del sector sur. Algo tendrán que hacer las autoridades del fútbol.

## Alianza viajará martes próximo a Belo Horizonte

LIMA, MAYO 15 (AFP).- El campeón peruano de fútbol, Alianza Lima viajará el martes próximo a Bello Horizonte para enfrentar al Cruzeiro por la copa "Libertadores".

Eliminado ya del torneo, Alianza disputará allí el día 20 su penúltimo partido de las semifinales. La delegación irá encabezada por el presidente del club, Enrique Zevallos.

En cuanto a su entrenador, Marcos Calderón, se teme que no pueda acompañar a los jugadores, pues sufre de trastornos en la vejiga, que podrían motivar una intervención quirúrgica.

NUEVA DIRECTIVA DEL CPDB.- En acto realizado en la sede del CPDB, el viernes por la noche, se posesionó la nueva directiva de esta entidad que está encabezada por Grover Echavarría.


AVILA PUBLICIDAD

vaya a lo seguro vaya con VOLVO

VOLVO UNICA CALIDAD EXPERIMENTADA PARA TODOS LOS CLIMAS Y RUTAS DEL PAIS

SERVICIO REPUESTOS Y ASISTENCIA TECNICA PERMANENTE

UN VOLVO SIEMPRE ES MAS NEGOCIO!

VENTAS - SERVICIO - REPUESTOS

INTERMACO

LA PAZ: Mercado 1075 casilla 852 Tel. 53787
Estación de Servicio "EL ALTO" Km. 4 carretera a Oruro Tel. 59016 - 59235
ORURO: Pagador 1680 casilla 254 Tel. 50325
En el interior sucursales GRACE

27 DE MAYO....

FACIT 1620 PERFIL-76

La pequeña gran máquina de escribir... es un amor

Regalamos un fino presente por sus compras en artículos para el hogar.

MAMA MERECE LO MEJOR

y lo mejor está en:

* Esperamos su visita para mayores detalles

Oferta limitada

HANSA Ltda.

La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

MATE MATICAS
NEURO VIMIN
INTI
NEUROTONICO
Y RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

PRESENCIA
Deportes
La Paz, Bolivia, domingo 16 de mayo de 1976

este be
NENE-DENT

GRAN CONTENCION.- Espectacular atajada del arquero Roque Segundo Escóbar de 31 de Octubre ante un disparo de los delanteros de Olympic, Fue en el primer tiempo, cuando mejor jugó Olympic. Escóbar cumplió ayer 31 años jugando frente a los de San Pedro. "31 venció merecidamente).

# "31" perdía 1- y venció por 2-

## Olympic volvió a mostrar altibajos

Nuevamente 31 de Octubre dio vuelta el marcador adverso para ganar un partido en el actual torneo de Primera "A". Olympic se imponía en la primera etapa por 1 a 0 con gol de Robles a los 41 minutos, pero los "albos" de la Comibol no sólo empataron sinó que pasaron al frente en el marcador en el segundo tiempo con goles de Farias a los 17 y 34.

El repunte del equipo "minero" se debió en gran parte a la exagerada confianza de la gente de Olympic que se contentó con el 1 a 0 de la primera etapa y no forzó la acción ofensiva. Indudablemente Olympic había sido superior en la primera parte en base a su habitual trabajo de medio campo con mucho dominio de pelota pero con lentitud excesiva en el traslado. 31 se dejó llevar a ese ritmo y de allí partió la primacia de los sanpedrinos para llevar la iniciativa. El dominio de campo de los de Olympic derivó también en situaciones de gol que no pudieron concretar frente a la valla de Escóbar, que se salvó en varias oportunidades de caer vencido.

Olympic falló en la segunda etapa en los cambios que introdujo, pues al sacar del campo a Díaz para permitir la entrada de Arce al medio campo, debilitó este sector ya que De Melo no aportó en ese medio campo como lo había hecho en la primera etapa y tampoco trabajó bien adelante. Allí retomó posiciones el equipo de 31 de Octubre para comenzar con un juego de velocidad que era el que le convenía, para descontrolar a Olympic. A los 17 una buena entrada de Farias por el centro, permitió el primer tanto de los "albos" aprovechando un claro en la defensa de Olympic, y a los 34 otra vez Farias concretó la segunda ventaja y el triunfo para los de Comibol, ante mala salida de Rufini que a esa altura ya demostraba mucha inseguridad en sus salidas.

Inclusive 31 de Octubre tuvo otras oportunidades de gol que no pudo concretar y que bieran determinado un score más elevado, ante el descontrol de los defensores del equipo de San Pedro, que se dejaron llevar por los nervios.

GOL DE OLYMPIC.- El remate de tiro libre de Robles, es contenido a medias por Escóba) y finalmente la pelota lo vence y llega al arco de los de la Comibol. Robles a los 41 mir primera etapa.

## En acciones discretas Santa Cruz ganó 2 a 0

En partido de trámite discreto, y donde las acciones fueron por momentos equilibradas, Mariscal Santa Cruz sumó ayer su tercer triunfo consecutivo, en el actual certamen oficial de fútbol, al superar por 2 goles a 0 al remozado Chaco Petrolero.

Los goles para el plantel "militar" fueron logrados por Gatto, en el primer tiempo y Maldonado, a los 40 de la etapa complementaria.

Chaco Petrolero comenzó jugando mejor pero demostrando muy poca cohesión en sus filas donde por lo general faltó alguien que defina las jugadas finales ya en el area del rival.

Es cierto que la incorporación de Adolfo Flores y Yépez, le dio más agresividad a la vanguardia "petrolera" pero no existió el debido acompañamiento. Flores, con pálidos [illegible] en relación a anteriores [illegible] y Yépez, quién estuvo [illegible] bastante tiempo de los campos de juego, que le falta mucho para recuperar el físico.

Por lo hecho durante los 45 minutos de juego Chaco [illegible] haber logrado por lo menos gol de ventaja.

Mariscal Santa Cruz, comenzó a reaccionar al promediar esta etapa. Barreiro, que ingresaba con posibilidades de gol fue objeto de infracción en plena área. El árbitro sancionó la falta. El penal fue rematado por Gatto, en forma impecable dejando sin chance a Limnes Franco, quién como arquero hizo todo lo que pudo, En basquet nos agrada mucho más.

En el segundo tiempo, Santa Cruz, con la tranquilidad de un gol a favor se complementó mejor y llevó la iniciativa del cotejo. Sus medio campistas trabajaron con buen sentido de pase y generó buen juego el que aprovechó la delantera "militar" para inquietar a la defensa de Chaco que tuvo que prodigarse a lo máximo para evitar mayores contrastes. Torrez y E. Fernandez, se lucieron en la labor de despeje y sacaron de muchos apuros a su arquero Franco.

Chaco cerró más aún su defensa y a raiz de esto los delanteros de Santa Cruz aplicaron por el remate de distancia. Sobre los 40 minutos del segundo tiempo, Maldonado, de distancias, remató un tiro bajo y rasante, que sorprendió a la defensa rival venciendo toda resistencia de Franco.

## Municipal - Strongest y Bolívar-Always R.

Always Ready con Bolívar, en el estadio de este último, y Municipal con The Strongest -en el estadio "Luis Lastra"- completarán esta tarde la tercera fecha del certamen oficial de fútbol iniciada ayer.

Los encuentros han despertado expectativa en virtud de que dos de los actuantes hoy, se mantienen invictos, ellos son Bolívar y The Strongest, con marcadas posibilidades de seguir manteniéndose en posiciones de vanguardia.

Bolívar tendrá difícil compromiso frente a Always Ready dispuesto a rehabilitarse de su anterior derrota con Ferroviario, en ocasión de su debut. Adictos al plantel "millonario" confían en que el equipo repunte a partir de hoy.

Bolívar se pinta como favorito para lograr los puntos, cuenta con un plantel mejor ensamblado y que está ansioso de dar nuevas satisfacciones a su hinchada.

Es posible que en el CAR reaparezcan Agreda y Ortiz. En Bolívar estarán ausentes: Mezza y Morales. Será árbitro: Javier Rivero cooperado por Carlos Leaño y Tito Villareal.

MUNICIPAL-STRONGEST

Municipal, buscará esta tarde su primer triunfo a costa de Strongest para tratar de rehabilitarse en relación a su primera derrota frente a 31 de Octubre. Por su parte los "aligrados" confían en lograr las unidades y así mantener posiciones de privilegio. Los "aligrados" que hasta el momento no convencieron plenamente anuncian la reaparición del delantero paraguayo Roberto Salazar. Será árbitro: Oscar Ortubé, Jueces de línea: Edgar Gorriti y Jorge Pabón. Los encuentros están fijados para las 15.20 horas.

## Escocia ganó el Torneo Británico

GLASCOW, ESCOCIA MAYO 15 (AFP).- Escocia ganó el campeonato internacional británico de fútbol al derrotar hoy a Inglaterra por dos goles a uno en un partido jugado en el Hampden Park local ante 85.000 espectadores.

Se llegó al descanso con empate a un gol.

Inauguró el marcador el inglés Mike Channon a los 10 minutos y empató Don Masson a los 17

En el segundo tiempo, a los 50, Kenny Dalglish logró el tanto decisivo, Inglaterra había ganado el título el año pasado.

en la hora de mamà..
ORIENT,
de todo corazòn !

42 modelos para dama desde :

$b.- 75

12 cuotas iguales

... y también para Ud. señor, 126 modelos con el mismo sistema de crédito.

CREDIPOPU
Potosi esq. Ayacucho

ALMACENES AMBASSADOR
Comercio 1018 - 1022

ALMACENES ARTEAGA
Comercio 891 - 897 esq. Jenaro Sanjines

ALMACENES CALLA
Potosi 1375 esq. Loayza edif. Fènix

PASKO LTDA.
Sta. Cruz - esq. Figueroa

CASA FENIX
Av. Mariscal Sta. Cruz 1006